

## Nieuws serum ontdekt tegen hondsdolheid

**METZ** - Het bloedtransfusiecentrum van de Franse stad Nancy is er als eerste in geslaagd een serum tegen hondsdolheid te ontwikkelen, dat van menselijke oorsprong is en geen risico voor de patiënt oplevert.

Tot nu toe worden alleen sera gebruikt die zijn bereid uit dierlijk plasma. Deze zijn niet zonder ongemak voor de patiënt.

Volgens de directeur van het bloedtransfusiecentrum, Francois Streif, hebben experimenten gedurende de afgelopen zes maanden bevredigende resultaten opgeleverd.

**DEN HAAG** - De ex-voorzitter van het Nederlands Leprafonds (NLF), prof. George Zeegers, is gistermorgen in Wassenaar gearresteerd. Hij wordt verdacht van verduistering en valsheid in geschrifte.

Met de arrestatie van Zeegers is een nieuwe fase gekomen in de beschuldigingen, als zouden hij en zijn stichting hebben gemanipuleerd met gelden die bestemd waren voor leprosiërs. Die beschuldigingen begonnen na een TV-uitzending over het Columbiaanse Lepradorp Agua de Dios. De TV-uitzending en daaropvolgende perspublicaties maakten aannemelijk, dat een bedrag van vele honderdduizenden gulden, dat het NLF ten behoeve van Agua de Dios had opgehaald, nooit op de plaats van bestemming was aangekomen.

## Ex-voorzitter Leprafonds gearresteerd

Op grond daarvan besloot de Haagse officier van justitie mr. C. van Steenderen april vorig jaar tot een onderzoek naar de handel en wandel van prof. Zeegers, het NLF, en de overkoepelende stichting Carosi in Wassenaar. Onder de paraplu van Carosi had Zeegers nog vele

stichtingen op het gebied van liefdadigheid ondergebracht. Van Steenderen schatte, op grond van een voorlopig rapport dat enkele weken na aanvang van het onderzoek door rijksaccountants werd opgemaakt, dat Zeegers schuldig was aan malversaties tot een bedrag van ten minste 150.000 gulden.

Twee weken geleden trok Zeegers zich terug als voorzitter van Carosi, het NLF en de verbonden stichtingen. Het heette toen dat dit aftreden te maken had met de leeftijd van Zeegers - hij is 68 - en het rumoer dat rond zijn persoon was ontstaan.

De voormalige voorzitter van het NLF zal eind deze week aan de officier van justitie worden voorgeleid. Tot zolang verblijft hij op het hoofdbureau van politie in Den Haag.

- Felle commentaren in Belgische bladen op onlusten in Voerstreek pag. 5
- Cliff, de saloonrocker zette Aken op z'n kop pag. 7
- Kamer wil sneller uitvoering van plannen in kader Perspectievennota pag. 13

## Europese Commissie zegt Bonn de wacht aan Duitse grens open voor varkensvlees

**BRUSSEL** - Vóór 30 oktober moet West-Duitsland zijn grenzen weer openstellen voor varkensvlees uit Nederland. Dit staat in een brief die de Europese Commissie aan de regering in Bonn heeft gestuurd.

Als de Duitse regering geen gehoor geeft aan de oproep van het dagelijks EG-bestuur, loopt ze gevaar voor het Europese Hof van Justitie te worden gedaagd. Het eenzijdig sluiten van de grens voor Nederlands varkensvlees is volgens de Europese Commissie strijdig met de regels inzake het vrije handelsverkeer in de EG.

De Duitse regering ging drie weken geleden tot sluiting van de grens over, omdat varkensvlees in Nederland niet op het voorkomen van bepaalde ziek-

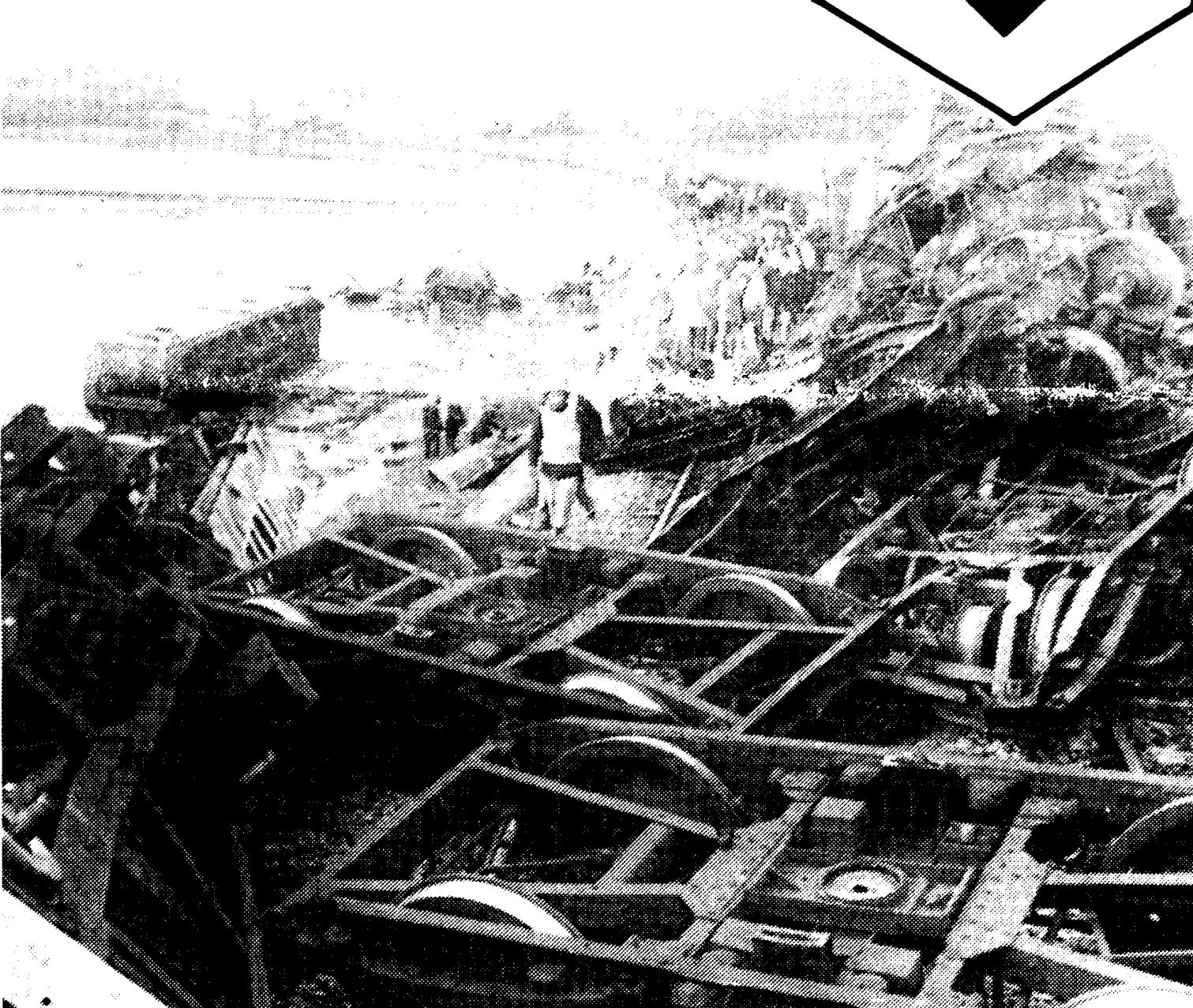
tekiemen (trychine) wordt onderzocht zoals dat in Duitsland gebeurt. Na felle protesten zag minister Van der Stee (Landbouw) zich genoodzaakt een tijdelijk compromis met de Duitsers af te sluiten om de Nederlandse export van varkensvlees niet te benadelen.

De Europese Commissie heeft bepaald dat de schade die Nederland op dit gebied heeft opgelopen door Duitsland betaald moet worden. Daar is tot nu toe een bedrag van 27 miljoen gulden mee gemoeid.

## Oud-pastoor W. Hovens overleden

**MAASTRICHT** - In het ziekenhuis St. Annadal in Maastricht is op 66-jarige leeftijd aan de gevolgen van een verkeersongeluk overleden oud-pastoor W. Hovens OSA van de parochie O.L.V. van Goede Raad in Maastricht. Het slachtoffer, dat geboortig was in Venlo, werd 12 oktober bij het te voet oversteken van de Begijnestraat in de provinciehoofdstad door een auto geschept en daarbij zeer ernstig gewond.

Pater Hovens, die een half jaar geleden met emeritaat ging, is tien jaar pastoor geweest van genoemde parochie. Voordien was hij werkzaam in de verzorging te Amsterdam.



**DUNDEE/STOCKHOLM** - Bij spoorwegongelukken in het Schotse Dundee en het Zweedse Nassjo zijn gistermorgen in totaal vijf mensen om het leven gekomen en werden er ruim 90 gewond.

Bij Dundee kwamen maandagmorgen twee persontreinen met elkaar in

botsing. Hierbij werden vier mensen gedood en meer dan veertig gewond. Volgens de Britse Spoorwegen gebeurde het ongeluk toen de sneltrein Glasgow-Aberdeen inreed op de stop-trein Glasgow-Dundee die vertraging had. Een wagon vloog in brand, drie andere wagons gleden van de oever af bij de rivier de Tay, maar bleven (zie foto) in de modder steken.

In het zuiden van Zweden ontspoorde

de nachttrein Malmö-Stockholm. Hierbij werd de machinist gedood en raakten 46 mensen gewond. De trein die circa 300 passagiers vervoerde, raakte door nog niet opgehelderde oorzaak, bij lage snelheid, van de rails. vlak voor het station van Nassjo. De locomotief en drie van de wagons kankelden. Met de opruimingswerkzaamheden zullen enkele dagen zijn gemoeid.

## oktober wereldmissiemaand

800 missiebeddommen, 150.000 missieposten, 2000 ziekenhuizen, ruim 500 melaatsenkolonies, 70.000 scholen, 40.000 werkplaatsen, 80.000 broeders, zusters en leken werkzaam op medisch gebied, 50.000 eigenlandse seminaristen, ontelbaar veel katechisten en actieve leken. Dagelijks wordt er gewerkt aan de verbreiding van het geloof, aan de verbetering van levensomstandigheden. Zwoegen zonder eigen bronnen van inkomsten. Vandaar dat zij wachten en hopen op Uw steun omdat het wereldmissiemaand is. Geef de missie wat U missen kunt.

**GIRO 1045000**  
missiebaro Roermond  
ADVERTENTIECENTRUM DE BEEK

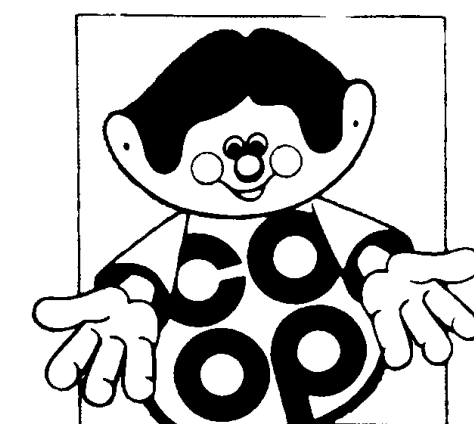
## Premie ziekenfonds omhoog

**AMSTELVEEN** - De premie voor de verplichte ziekenfondsverzekering zal in 1980 iets hoger moeten worden. De Ziekenfondsraad zal donderdag, naar wordt verwacht, de staatssecretarissen van Volksgezondheid en Sociale Zaken adviseren het percentage van 8,1 op 8,2 te brengen.

Het is niet zeker of de regering dit advies zal volgen, want uit de begroting van Sociale Zaken voor 1980 bleek reeds dat rekening wordt gehouden met een stijging van de premie tot 8,5 procent. Dit, ondanks het feit dat het rijk opnieuw aanzienlijk zal bijdragen in het streven naar zoveel mogelijk stabiliteit in de premielasten der sociale verzekeringen.

De ZFR ziet echter kans, dank zij de rijksbijdrage van f 525,5 miljoen, op een percentage van 8,2 te gaan zitten. Zonder rijksbijdragen zou het percentage van de premie ruim boven de 9 moeten komen.

(ADVERTENTIE)



**HAND-SINAASAPPELS 2.89**  
20 stuks verpakt

**VERS GEHAKT 2.95**  
half-om-half 500 gram

**SAKSISCHE LEVERWORST 99**  
200 gram



## Tentoonstelling Duitse verzet in Maastricht

**MAASTRICHT** - Op 30 november a.s. om vier uur 's middags wordt in de Maastrichtse stadsbibliotheek door de Duitse ambassadeur in Nederland een tentoonstelling geopend, die ten doel heeft een overzicht te geven van het Duitse verzet tegen het nazidom vóór en tijdens de Tweede Wereldoorlog.

De tentoonstelling, die beschrijft de van opzet is, toont voornamelijk in foto's, documenten en tekst, de verschillende verzetsgroepen die in Duitsland werkzaam zijn geweest vanaf 1932, de beginperiode dat Hitler aan de macht kwam. Over het houden van deze tentoonstelling is door de Duitse ambassade in Nederland contact opgenomen met het bestuur van het voormalig verzet in Limburg. Burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht zal na de opening door de Duitse ambassadeur een toespraak houden. Namens de Bondsrepubliek zal de Duitse staatssecretaris voor justitie, Hans de Wit, de plechtigheid bijwonen.

## SALT-verdrag grimmiger

**WASHINGTON** - De senaatscommissie voor buitenlandse betrekkingen heeft gisteren met algemene stemmen aan het SALT-verdrag, dat de Senaat binnenkort moet ratificeren, een "uitleg" toegevoegd, waarin de rechten van de VS om aan NAVO-bondgenoten nucleaire en conventionele wapens te leveren, worden onderstreept.

De auteur van de toevoeging is de republikeinse senator Charles Percy. De democraat en ex-ruimtevaarder John Glenn en de republikein Richard Lugar hadden striktere versies voorgesteld, die wel goedkeuring van de Sovjets vereisten.

## Het weer

**LIMBURG**  
Toenemende bewolking maar tot de avond nog bijna overal droog. Matige tot krachtige, af en toe harde wind uit oost tot zuidoost. Middagtemperatuur rond 13 graden.

**VANDAAG:**  
zon op: 7.18 onder: 17.31  
maan op: 9.29 onder: 19.09

**MORGEN:**  
zon op: 7.20 onder: 17.29  
maan op: 10.34 onder: 19.46

## Zonnig

De Australische stad Alice Springs heeft gisteren een wereldprimeur gekregen met het in werking stellen van een telefooncentrale voor interlokale gesprekken, die op zonne-energie draait. Een keten van tussenstations, die werken op deze zonne-energie, draagt de gesprekken uit deze stad in de Simpsonwoestijn naar een 600 km verderop gelegen plaats, waar de keten is aangesloten op het landelijke telefoonnet. Het nieuwe systeem vervangt de dieselaandrijving, waarmee vroeger slechts tevoren aangevraagde gesprekken konden worden gevoerd. Hoewel het nog niet 'PTT' of not to be is, moet dit toch ook voor de postierijen erg zonnig nieuws zijn.

Nederlandse mannen 't meest aan de afwas



## MANTELS MANTELS!!!

Prachtige mantels. Vlot en toch klassiek, gemaakt van schitterende wollen velours. Warme modetinten.

Normale winkelwaarde 229.-

**Gapicon 169.-**  
prijs

op vertoon van uw A.O.W. kaart nog EXTRA KORTING!

**MAASTRICHT** Brédestraat 35-37  
**MAASTRICHT** Brusselse Poort  
**GELEEN** Groenstraat 9  
**SITTARD** Brandstraat 22  
**HEERLEN** Geleensstraat 3 (bij Emmaleijn)  
**BRUNSSUM** Kerkstraat 240  
**ROERMOND** Kloosterwandstraat 26-28  
**WEERT** Stationsstraat 6  
**VENLO** Parade 40  
**VENRAY** Hensenusplein 4A



## Het grote Schunck voordeel\*

\* slechts 3 dagen geldig.

**DEENSE DONSDEKBEDDEN**

Type buisbed. 65% ganzedons.

Eenpersoons 135x200 cm.	Voordeelprijs	239.-
Normale verkoopprijs f 359.-		
Tweepersoons 200x200 cm.	Voordeelprijs	379.-
Normale verkoopprijs f 519.-		
Litsjumeaux 240x200 cm.	Voordeelprijs	459.-
Normale verkoopprijs f 695.-		

**Schunck**  
kwaliteit wint altijd!

Promenade Heerlen



**Meubelfabriek Oisterwijk**  
toonaangevend in eiken





● Een bewogen plaat van een bewogen moment in de actie Heerlen Beweegt.



● Spijkers slaan en de tong uit de mond laat duidelijk zien, dat het ook op jonge leeftijd moeilijk is spijkers met koppen te slaan.

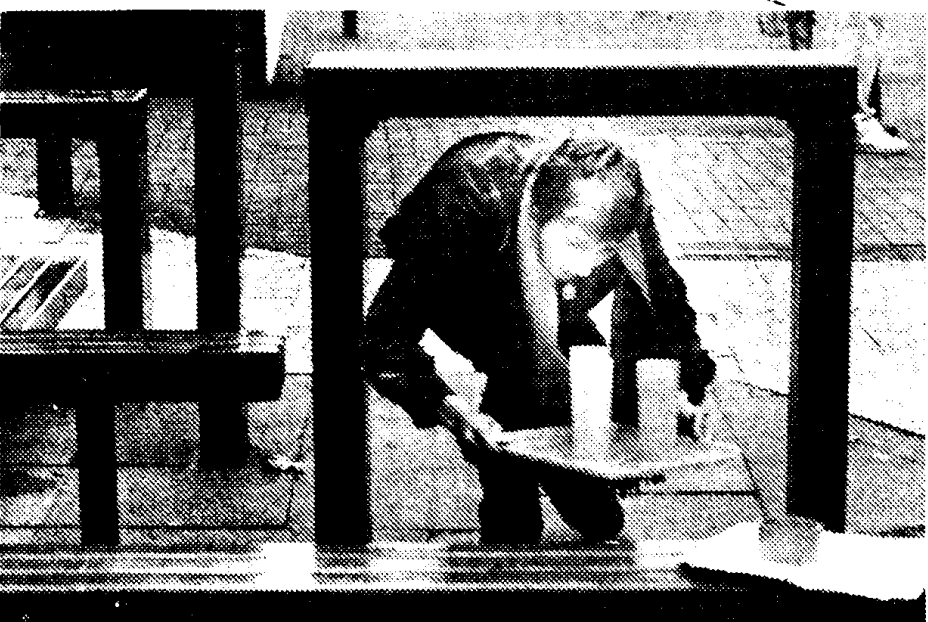


● Sjoelbakken, gezellig en af en toe spannend. Ook een spel waarbij heel wat bewogen wordt.

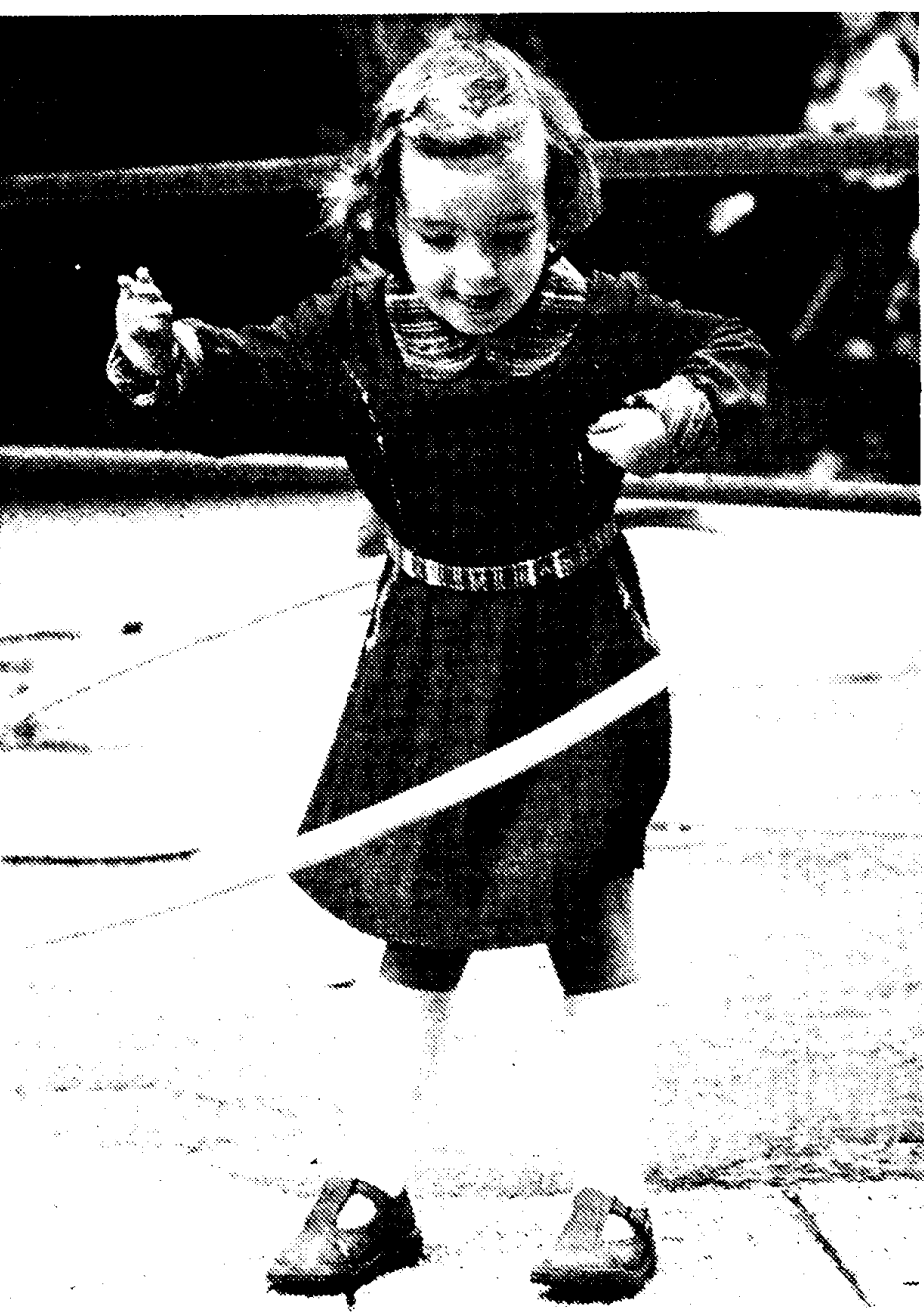


● De hoela-hoep is weer helemaal „in“, maar een welvaarvast buikje is wel een hinderpaal om de hoepel hoog te houden.

# Heerlen beleefde bewogen zaterdag



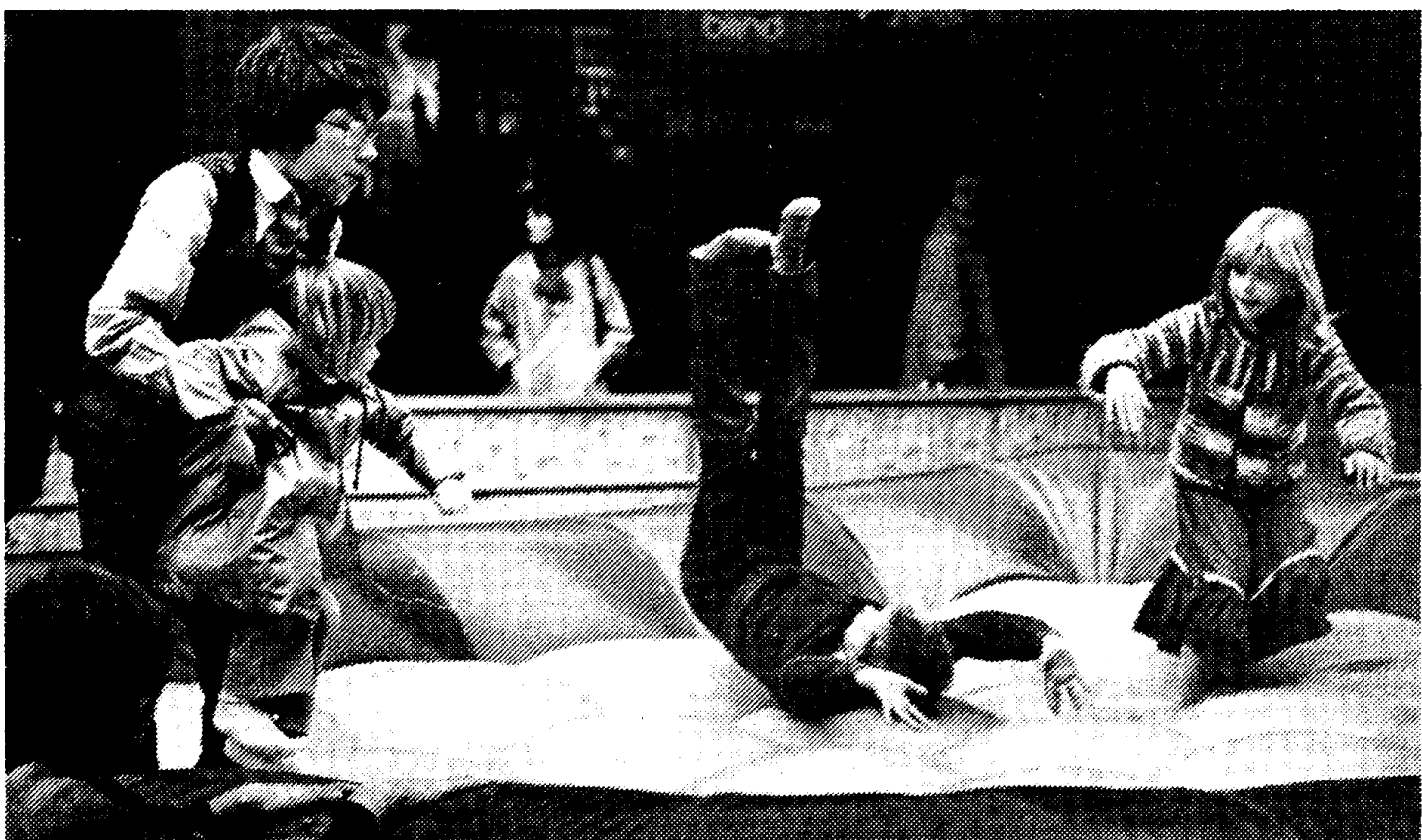
● Hindernisloop op en onder de klauterdingen, die de Promenade versieren.



● Deze kleine meid liet de hoela-hoep heel wat keertjes ronddraaien voordat ze het oppag.

HEERLEN – Het was me wel een bewogen zaterdagje op en rond de Promenade in Heerlen. En dat allemaal omdat de Heerlense Sportstichting meedeed aan de actie „Limburg Beweegt“ en op die Promenade en rond de stadsschouwburg de mensen in beweging bracht. Met succes, al was het vooral de jeugd, die met veel plezier en overgave meedeed aan al die oude en nieuwe spelletjes die tot actie uitnodigden.

Kent u ze nog, die oude spelen? Hoepelen, hinkelen, tollen, touwspringen of het opnieuw in zang gekomen hoela-hoep? Nou, ze waren er zaterdag allemaal. Samen met jeu de boules en sjoelbakken, activiteiten die weliswaar iets minder beweging in onze spieren veroorzaken, maar die wel met veel animo bedreven werden. Ook de bal rolde en vloog op en rond de Promenade in velerlei verschijningsvormen. De kleine pingpongbal en de voetbal, de kegelbal en de golfbal, de tennisbal en de ijzeren boule. Met de tong uit de mond werd meegedaan aan allerlei spelletjes. Jong en oud probeerde nog eens de hoepel rond het lichaam te draaien, waarbij letterlijk aan den lijve werd ondervonden, dat het welvaarstbuikje de hoepel sneller naar de enkels deed gaan dan een wespentaille. Het meest gewaardeerde spel voor de jeugd was ongetwijfeld de gezellige air-bubble, een reuzenluchtkussen, waar je op kon springen, dansen, vallen, vliegen, rollen en buitelen.



● Eerst met de handen omhoog, maar daarna onderuit en allebei de benen hoog de lucht in. Op het luchtkussen ging dat vanzelf.

## IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden zij terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

### Meditatie 2

In navolging van onze Indo (LD 17/10) wil ik ook eens mediteren. In lange rijen zie ik ze hun wekelijks formulieren inleveren voor werkloosheids- of bijstandsuitkering. Mijn gedachten gaan terug naar die andere rijen voor portiersloges van weleer, om ondergronds te gaan of het loon af te halen. Jaarlijks geven we 'n x-percentage uit van 's lands inkomen aan ontwikkelingshulp. We doen dat in klinkende munt. Maar als we nu eens in natura leverden? Vording, machinerieën, bruggen etc. Misschien konden dan op onze industrieterreinen heel wat poorten weer open en dan zou het mes van twee kanten snijden. Nu zullen er wel weer geleerde bollebozen zijn, die zeggen dat dit niet kan. Althoewel, wapens en ander oorlogstuig worden wel in natura geleverd. Wie is wie eigenlijk aan het ontwikkelen? In elk geval is onze arbeidsgelegenheid wel ontwikkeld, ofwel afgewikkeld tot op de draad...

HOENSBROEK M.G. Hermes

### Geluk en liefde

Hoeveel beter zou het zijn voor allen als wij altijd blij zouden zijn en onplezierige onderwerpen zouden vermijden. Zorgen, wroeten, wreveld, schuldgevoelens en ergens uit onze geest laten weglagen, zoals water in de gootsteen. Leren kleine dingen is het tovermiddel voor gelukkig te zijn. Voor geluk hebben we nooit de indruk dat het zich in adres vergist. Van tegenslag wel. In het hart van iedere mens ligt een schat van liefde verborgen. Het is onze taak ze naar de oppervlakte te brengen. Het geheim van geluk is vrede te vinden in het geluk van anderen. Verder behoort het lachen en vrolijkheid tot het dagelijks leven. Het is ernst van het werk. Tracht ook te lachen te zijn. Zonder geluk en welzijn is het zelf bij smart en pijn kan het leed duurzaam en zinvol zijn. Het middel is dan ook om elke dag welvaren door God gegeven wordt te benutten met hem te danken en hem vragen of men die dag tenminste mens blij kan maken. Een goed mens zijn is het enig belang in deze wereld. Liever een beetje minder praten over liefde, maar een beetje meer lief zijn voor een ander. En: wie geen liefde voor een ander opbrengen, ondervindt dat hij zelf tekort komt, als een plant die geen licht krijgt. Liefde is een kort woord maar het omvat alles. Geluk is premie die men ontvangt als men zichzelf heeft weggegeven. MEERSEN P. Mees

### Dubbel 4

Geachte meneer Dubbel, naar aanleiding van het door u geplaatste stuk (LD 17/10) wil ik een paar dingen opmerken. Over de door u vermelde 2 uur werken per dag bij de ZOL-bedrijven kan ik geen zinnig woord zeggen. Wel wat loongroep 5 en hoger betreft, alsmede diploma's. In de schoonmaakdienst van de ZOL-bedrijven werken mensen die thans een diploma-schoonmaak bezitten. Er zijn mensen die een diploma-handelskennis en een middenstandsdiplooma hebben van het bedrijf dat ze zelf hadden of waar ze gewerkt hebben maar dat door omstandigheden is moeten stoppen. Ik bedoel hiermee voormalige kruideniers, herenkappers, timmerlieden, metselaars enz. Op de kantoren en scholen werken wij in gesplitste diensten. De aanvang 's morgens is 6 uur, dus om 5.15 uur elke morgen loopt het wekkertje af. Bij regen-en-wind-en-sneeuw erdoorheen en wat er gepresteerd wordt, mag u komen bekijken. Wij verrichten daar allerlei werkzaamheden die door velen van u als vernederend zouden worden beschouwd, maar die door de mensen van de Schoonmaakdienst met 100 procent animo worden verricht. Verder nodig ik u uit voor een persoonlijk gesprek, omdat er kennelijk veel dingen zijn waarvan hij geen weet heeft.

KERKRADE-WEST F.J. Aarts, gedipl. schoonmaker oftewel aqualoog

### Mens en dier

„Als iedere eigenaar zijn hond onder controle zou houden, zou het strychnine-strooien gedaan zijn“, schrijft heer Hermans (LD 12/10). Bedoelt, dat de honden zo getraind moeten zijn, dat ze op commando van baas hun behoeften doen. U begrijpt wel, geachte inzender Hermans, dat een vrome wens is. Dan kan namelijk niet. Evenmin als u de stinkende uitlaatgassen van uw auto kunt inhouden. Laten we daarom een beetje tolerant zijn. Op weg naar het vrije veld lozen onze honden, kort aangelijnd, op stoeprand. Komt zo niet aan privézonnnetjes en een plotseling drolle (kleine hond) wordt met schoenendoor kartonnetje in de goot geveegd. Hondenbezitters doen zo. Voor denhaters en mensen met een neurose is dat natuurlijk niet genot. Wat het strychnine-strooien betreft, verschil ik met u van mening. Het moet toch wel een zielig stukje mens zijn om een dier zo'n wrede dood te doen.

P.C. Peppe

### puzzel van de dag

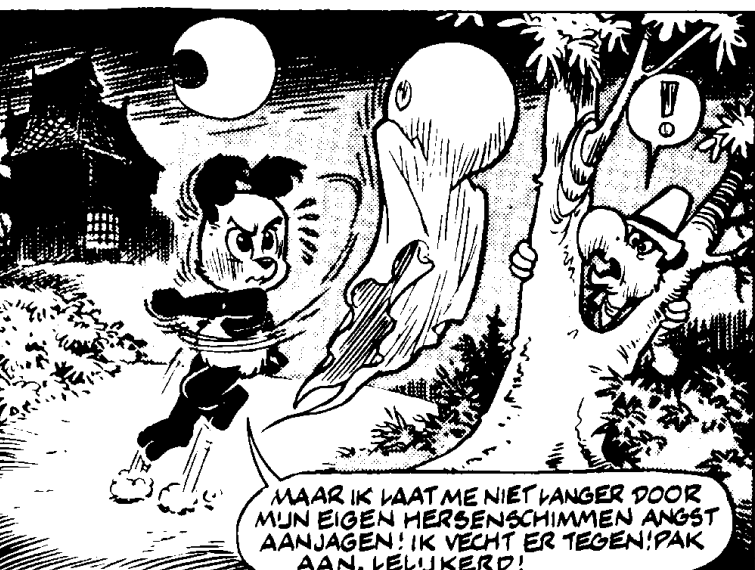
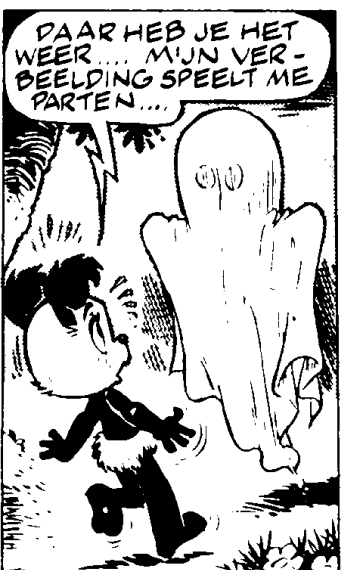
plas	kleur	water-vogel	niet netjes	tijdning
aante-ken-boekje				bouw-land
			muziek-noot bodem	
kleine inham verzachten				ge-steente
zuiver op een beetje na	achter	muziek-noot slee		pers. vnw.
			zelf-kant	
grappen-maker			aanw. vnw.	

## de Pomperplanters

Suske & Wiske



## Panda en de meesterheld



### recept

### Broodpudding met appelen en druiven.

Profiteer nu van de nieuwe walnoten en de druiven, twee gaven van Moeder Aarde die heel goed te combineren zijn. Verwijder de korst van een heel witbrood (bijvoorbeeld een „Rotter-

dammer“) en snijd het brood in kleine dobbelsteentjes. Giet hierover een halve liter hete melk en laat eeteelpels suiker, mengsel staan tot de melk is afgekoeld. Roer er 6 grote eieren door, maar houd twee eiwitten apart. Verder een snuffje zout en Kaneel, 1 theelepeltje citroensap en 6 eetlepels suiker. Snijd 6 geschildte appelen, bijvoorbeeld Golden Delicious, in plakken en laat die met enkele lepels water net zacht worden. Schep in een goed beboterde vorm de helft van het brood, daarop plakjes appel, bestrooid met suiker, dan gepelde en gehalveerde witte druiven en daarop 12 grofgehakte wal-

noten. U kunt eventueel met een puntig mesje eerst de pitjes uit de druiven wippen. Schep de rest van het brood erop en dek af met een laagje abrikozenvarnis en daarop een vel folie. Zet de vorm een uur in een voorverwarmede, matig hete oven. Klop de 2 eiwitten stijf en meng er suiker naar smaak en enkele gehalveerde druiven en walnoten door. Schep dit op de pudding en laat het eiwit wat kleur aannemen. Warm opdienen.

Wina EORN

### oplossing gisteren

- l - - o - i -  
- l a v e m e n t  
- v a l h e l m  
- o e r - e r a -  
- e n k - i - s p  
- d e e n - s e  
- e n t e r e n  
a l - s n - n s

Uitgeversmaatschappij

Limburgs Dagblad

Directeur:

J.J.M.H. Drenthmanns

Hoofdredactoren:

B.P.M. Romijn

G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:

In de Cramer 37

6411 RS Heerlen

Postbus 14

6400 AA Heerlen

045-739911

Abonnementenafdeling:

telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:

telefoon 045-739886

grijo: 1035100

bank: Paribas, Heerlen



TOPMAN SHELL: 'OM IN ENERGIEBEHOEFTEEN TE VOORZIEN'

## 500 nieuwe kerncentrales

AMSTERDAM - In de komende twintig jaar zullen om in de energiebehoefte van de niet-communistische wereld te voorzien, 500 kerncentrales moeten worden gebouwd, 600 nieuwe oliebronnen moeten worden aangelegd met de daarbij behorende infrastructuur, zes nieuwe gasbellen van de grootte van Groningenveld moeten worden ontgonnen en nieuwe olieproductie tot stand moeten komen gelijk aan zeven Nige-rië's en bovendien een gelijke, aanvullende productie in de bestaande olievelden.

Topman van de Koninklijke Shell, drs. Dirk de Bruyne, zei dit tijdens een internationaal symposium over energie in Amsterdam, georganiseerd door Elsevier's Weekblad. Hij zei dat alles zal dan in onze energiebehoefte kunnen voorzien, mits we uitzien naar een energiebron met een zuinigheid met energie betrekking tot het energieverbruik in het jaar 2000 zo'n twintig procent efficiënter is dan nu. De Bruyne gaat er bij zijn berekeningen van uit, dat de economische groei in de komende twintig jaar niet groter zal zijn dan drie procent per jaar.

De kapitaaluitgaven voor de energievoorziening zullen reusachtig zijn: alleen al voor de ontwikkeling van nieuwe olieproductie zal aan het einde van deze eeuw meer dan zeventig miljard dollar per jaar moeten worden uitgegeven (in constante dollars van 1978: thans ruim twintig miljard per jaar), oplopende tot ruim 110 miljard per jaar in de eerste twintig jaar van de volgende eeuw.

De olievelden zullen in 2000 nog in de helft van de wereldenergiebehoefte voorzien en de oliereserves zullen dan nog toereikend zijn voor twintig jaar.

## „Vlaamse Blok” protesteert bij Nederlandse regering

BRUSSEL - Het „Vlaamse Blok”, een partij in Vlaanderen die o.m. de staatkundige eenheid van alle Nederlandstaligen over de landsgrenzen voorstaat, heeft meegedeeld bij de Nederlandse regering geprotesteerd te hebben „omdat de Belgische Rijkswacht op Nederlands grondgebied dat aan de Nederlandstalige Voerstreek in België grenst, ongestoord heeft mogen chargeren en Vlaamse wandelaars door velden en weilanden heeft achtervolgd”.

Een woordvoerder van de rijkspolitie in Eijsden zei desgevraagd dat er zondagochtend door de demonstranten noch door de Belgische rijkswacht vernielingen op Nederlands grondgebied waren aangericht. De rijkswacht is nauwelijks op Nederlands grondgebied geweest, de achtervolging in de weiden en velden hebben zich uitsluitend in België voorgedaan. Bij achtervolgingen mogen de politieambtenaren overigens tot tien kilometer op vreemd grondgebied doorgaan, aldus deze woordvoerder.

Hij zei verder dat twee Belgische rijkswachters, die bij de grensovergang in de buurt van Mier geprotesteerd stonden toen de demonstranten de grens overstaken, zich ijlings uit de voeten maakten. De rijkspolitie heeft gedurende de gehele zondag een oogje in het zeil gehouden.

## Nieuwe Duitse ambassadeur in Den Haag

BONN - Dr. Herbert Dreher, de Duitse ambassadeur in Nederland zal op korte termijn afscheid van Den Haag nemen. De benoeming van zijn opvolger zal een paar dagen kunnen worden verwacht. De kans is groot dat de nieuwe Duitse ambassadeur in Nederland op 30 november a.s. in Maastricht zijn tentoonstelling zal openen die gewijd is aan het Duitse verzet.

## Genscher over herenigingsberichten

## „Geen voorbarige conclusies trekken”

BONN - De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken Hans Dietrich Genscher heeft gewaarschuwd geen voorbarige conclusies te trekken uit berichten dat de Sovjetunie aan zou sturen op een neutraal herenigd Duitsland. Er is geen aanleiding de Duitse politiek te veranderen, aldus Genscher.

Het Britse blad The Observer meldde op gezag van „hoge Joegoslavische functionarissen” dat Moskou in het kader van een groot vredesinitiatief aanstuurt op neutralisering en hereniging van de beide Duitse staten. Genscher meende dat er geen aanleiding is tot uitstel van het besluit dat de NAVO in december moet nemen over

modernisering van de raketten voor de middellange afstand. „We hebben ervoor gekozen onze veiligheid te waarborgen binnen het Westelijke bondgenootschap en we moeten niets doen wat twijfel kan zaaien over de oprechtheid en de duurzaamheid van deze politieke beslissing”, aldus Genscher.

Men moet zich ook afvragen met welke motieven dergelijke berichten in omloop gebracht worden, meende de minister. Overigens vond hij het niet verrassend dat in dit stadium wordt geprobeerd met een lokaal te Duitsers aan het aanzelen te brengen. De regering in Bonn zal zich, aldus Genscher, binnen het kader van het lidmaatschap van de Europese Gemeenschap en van de NAVO blijven inspannen voor een oplossing van de Duitse kwestie. „Maar we willen geen twijfels laten bestaan over onze positie”.

## In zuiden meer sterilisaties

UTRECHT - In Nederland hebben vorig jaar naar schatting 51.000 mannen en 57.000 vrouwen zich laten steriliseren. Dat betekent een sterke stijging ten opzichte van 1977, toen die aantallen respectievelijk 37.000 en 45.000 waren en toen er vergeleken bij 1976 zelfs sprake was van een lichte daling.

Deze aantallen zijn berekend aan de hand van de door de „peilstations” in Nederland (een landelijk netwerk van huishoudpraktijken dat één procent van de bevolking bestrijkt) verzamelde gegevens. Ze staan in het jaarverslag 1978.

Bij de mannen was voor wat sterilisatie betreft de gemiddelde stijging 40 procent. Maar de grootste toename trad op op het platteland (77 pct), of, anderszins berekend, in de Oostelijke en Zuidelijke provincies (ruim 60 pct).

Evenals in voorgaande jaren werden relatief de meeste sterilisaties uitgevoerd bij mannen tussen de 35 en 45 jaar. De stijging van het aantal sterilisaties bij vrouwen was gemiddeld 27 procent, maar in de zuidelijke provincies 71 procent. De stijging was het sterkst in de leeftijdsgroep 35 tot en met 44 jaar.

Na 1971 zijn in Nederland rond 232.000 sterilisaties bij de man verricht (ruim drie procent van de totale mannelijke bevolking en 7,5 procent van de leeftijdsgroepen die ervoor in aanmerking komen) en sinds 1973 naar schatting 202.000 bij de vrouw (drie procent van de vrouwen tussen de 25 en 60 jaar).

Het aantal abortussen wordt aan de hand van de gegevens van de peilstations geschat op 15.000, hetgeen een lichte stijging betekent ten opzichte van 1977. Het werkelijke aantal kan wat hoger liggen, omdat niet alle vrouwen via hun huisarts naar een abortuskliniek gaan. De gevonden cijfers duiden op 21 abortussen per 10.000 vrouwen. In de leeftijd 25-34 jaar is het aantal 50 per 10.000 daarna volgen de categorieën 35-44 (46), 15-19 (44), 20-24 (36), 45-54 (5) en 10-14 jaar (2 per 10.000).

## Van Agt in Spanje

MADRID - Premier Van Agt is gistermiddag in Madrid aangekomen voor een officieel bezoek van drie dagen aan Spanje. Op het vliegveld Barajas werd de Nederlandse premier, die wordt vergezeld door minister Van der Klaauw van Buitenlandse Zaken en staatssecretaris Van der Mei van Europese Zaken, verwelkomd door de Spaanse premier Suarez. Tijdens het verblijf van de premier zullen besprekingen over het Spaanse verzoek tot toetreding tot de Europese Economische Gemeenschap de hoofdschotel vormen. Die besprekingen begonnen gistermiddag.

Vandaag wordt premier Van Agt door de Spaanse koning Juan Carlos in audientie op paleis Zarzuela ontvangen. Later op de dag zal hij een bezoek brengen aan Toledo.



## Politiek België verdeeld

## Motie over Voer in parlement

door Sante Brun

TONGEREN - Terwijl enkele vrouwen in 's-Gravenvoeren misnoegd het glas en de stenen van hun stoep veegden, barstte gistermorgen het politiek geweld rond de rellen van zondag in de Voerstreek in België los. De Vlaamse Volksunie is van plan, de kwestie zowel in het parlement in Brussel als in de provinciale staten in Hasselt ter sprake te brengen. Intussen zijn alle arrestanten op een na vrijgelaten. Over de schade viel gisteren nog niets te zeggen.

In Tongeren zit alleen de voorzitter van de Vlaamse Militanten Organisatie Erik Eriksson nog gevangen. Hij en zijn medestanders zijn beschuldigd van overtreding van de wet op de privé-milities, en, omdat die wet maar moeilijk toe te passen valt, ook van bendevorming.

De gemeentesecretaris van Voeren, Philippe Pinckers, heeft gisteren ontslag genomen, „omdat hij niet meer tegen dit leven kan”.

Bij de rellen van zondag werd het interieur van de gemeentesecretarie goedgeels in puin geslagen.

De Vlaamse CVP heeft opgeroepen tot kalmte. Voorzitter Leo Tindemans zei gisteren, dat wie de kwestie van de Voerstreek in het parlement ter sprake brengt bij de behandeling van het vrouwenwetvotum van de regering, „te kwader trouw” moet zijn.

De Belgische Socialistische Partij eist optreden tegen de privé-milities, maar benadrukt daarbij, dat aan het statuut

van de Voer niet getoerd mag worden. Het Front des Francophones wil dit statuut juist wel herzien.

Het Vlaams Blok en de Volksunie hebben het aftreden van premier Martens, gouverneur Vandermeulen van Limburg, districtcommissaris Peeters en burgemeester Dodefont van Voeren geëist in verband met deze kwestie.

Intussen heeft de harde kern van de Voerstreek bij monde van Guido Sweron laten weten, dat de demonstraties door zullen gaan, nu bewezen is dat de regering met twee maten meet. „Waalse geuniformeerden kunnen ongestraft door de Voer marcheren”, zei hij.

„Bij Walen, waar zeker wapens te vinden zijn, wordt geen huiszoeking gedaan”. In dergelijke zin lieten ook Vlaamse gemeenteraadsleden van Voeren zich uit. Zij hebben verder scherpe kritiek op het brute optreden van de rijkswacht.

In een interview met de Waalse TV zei de Waalse minister van Binnenlandse Zaken Gramme, niets te weten van rijkswachters die geweigerd hadden tegen de betogers op te treden. Verder verzette hij zich tegen de kritiek van Waalse zijde, dat de politie te slap was opgetreden, en dat de betogers zodoende via de Nederlandse

grens naar 's-Gravenvoeren hadden kunnen komen. „Je kunt moeilijk op elke honderd meter een politieman zetten”, zei hij.

(Zie voor de commentaren in de Belgische pers pag. 5)

(ADVERTENTIE)

## Stuur bloemen als



## het pad niet over rozen gaat

43.000 Fleurop-Interflora bloemisten verzorgen uw bloemen, waar ook ter wereld.



(ADVERTENTIE)



25/2.60

'n Belga rook je nooit alleen.

## commentaar

## Dayan trok conclusie

Het lot van Dayan als minister van Buitenlandse Zaken werd bezegeld op de dag voordat de Israëlische regering het vredesverdrag met Egypte goedkeurde. Dat was in maart. Onder druk van de extremisten in zijn kabinet sloot premier Begin een schriftelijke overeenkomst met de Nationaal Religieuze Partij, waarin Begin beloofde de akkoorden van Camp David te zullen interpreteren zoals die partij, en Begin zelf ook, ze zagen: een minimum aan autonomie en een maximum aan nederzettingen. Begin legde bij die gelegenheid schriftelijk vast dat hij zou aftreden indien van deze grondregels zou worden afgeweken. Vanaf die dag stond elgenlijk de conclusie vast die Dayan nu heeft getrokken: de buitenlandse politiek van de regering-Begin is op een doodlopende weg beland. Dayan besefte dat terdege.

Als gevolg van de nieuwe coalitieafspraken werden heel strikte autonomievoorstellen geformuleerd. Er werd nadrukkelijk gesteld dat Israël aan het einde van de overgangperiode de soevereiniteit van Judea, Samaria en Gaza zou opgeven, dat er nooit en te nimmer een Palestijnse staat zal komen, en dat de autonomie voor bewoners en niet voor het gebied zal gelden. Dayan was verre van enthousiast. Niet omdat hij een Palestijnse staat voorstaat, tegen Israëlische nederzettingen is of tegen Israëlische soevereiniteit. Maar hij is tegen het woord „nooit” in de politiek. Hij is om tactische en pragmatische redenen tegen het opnemen van dogmatische voorwaarden in een politiek programma, zeker als het om iets gaat dat op lange termijn speelt.

Dayan was tot de regering toegetreden onder de voorwaarde dat de bezette gebieden niet zouden worden geannexeerd zolang erover wordt onderhandeld. Een voor Dayan bijna heilig uitgangspunt, omdat hij weet dat die formule voor Israël in de moeilijke internationale omstandigheden het maximum haalbare is. Waarom dan dogmatische formules opnemen in een autonomievoorstel voor iets dat op lange termijn speelt?

Dayan weigerde dan ook de leiding op zich te nemen van het onderhandelings-team dat - geheel conform de belofte die Begin aan zijn coalitiegenoten had gedaan - voor een merendeel uit haviken bestaat. Dayan was gewend van Begin de vrijheid te krijgen om tactische manoeuvres - die vrijheid werd hem ontnomen door het dogmatische autonomieprogramma.

Dat samenspel tussen de dogmaticus Begin en de pragmatische Dayan was juist in de eerste twee jaar de sterke troef van de regering geweest. Dayan was de enige man in de overvaren club van Begin met internationale politieke ervaring. Hij was voor Begin de verbindende tussen Begins wensdromen van dertig jaar terug in de oppositie en internationale politieke realiteit. Begin, die Dayan tien jaar eerder als een uiterst loyale medewerker had leren kennen in de regering van Eshkol en Golda Meir (na de zesdaagse oorlog), vertrouwde welkom op het politieke inzicht van Dayan. Evenmin als Begin is Dayan voor het opgeven van Judea en Samaria. Maar aangezien Dayan niet geremd wordt door ideologische beperkingen zoals bij Begin het geval is, kon Begin Dayan gebruiken voor het doen van pragmatische uitspraken die Begin niet over zijn lippen kon krijgen.

Dayan was dan ook de architect van het Egyptisch-Israëlische vredesverdrag, dat begon voordat Sadat naar Jeruzalem kwam. Het was Dayan, die in september 1977 in het geheim de Egyptische vice-premier Taha in Marokko ontmoette en de hele Sinai aanbod, hetgeen de basis was voor Sadats bezoek aan Jeruzalem.

Begin's autonomieplan was een mengsel van zijn eigen 19e-eeuwse idee van culturele autonomie voor etnische minderheden en Dayans idee van een „functionele verdeling” van de westelijke Jordaanover. Het was Dayan, die politieke formules vond voor Begins juridische haarkloer tot het vredesverdrag werd getekend. En Begin volgde steeds, vaak aarzelend, het advies van zijn minister van Buitenlandse Zaken op, die op die manier politieke crises en impasses met Egypte en Amerika wist op te lossen.

Dayan is niet langer de architect van Israël's buitenlandse politiek. Maar daarmee is niet alles gezegd. Dayan pleegt zich in de politiek te gedragen als een vrouw die tegen een grote sterke man opziet. Naarmate het image van Begin als sterk en charismatisch leider tanende is, is ook Dayans enthousiasme om Begin te dienen afgenomen. Dayan is een uiterst behoeftige en voorzichtig politicus. Hij heeft geen zelfstandige politieke macht, of een partij die achter hem staat. Hij kan zijn vaak controver- siële spel alleen spelen, zijn ambivalenten uitspraken alleen doen als hij zich verzekerd weet van de steun van de sterke man, die uiteindelijk de verantwoording draagt. Nu Begin als sterke man uit het kabinet is weggevaallen, is voor Dayan de psychologische basis komen te vervallen om het spel van de dogmaticus met de pragmatische verder te spelen.

Begin beheert een falliete boedel, zowel op het gebied van de binnenlandse als buitenlandse politiek. Hij probeert volstrekt onverkoopte waar aan de man te brengen. Daarom was het tijd om het zinkende schip te verlaten. Want Dayan is zich terdege bewust van zijn plaats in de geschiedenis. Zijn militaire successen van 1956 en 1967 heeft hij met de oorlog van 1973 verspeeld. Daarom was het zaak voor Dayan, wel het krediet te krijgen van het vredesverdrag met Egypte, zonder opgezegd te worden met het uiteindelijke fiasco van de regering-Begin.

J.V.W.





## Bost Verwarming b.v.

Kerkrade-W. 045-412547  
centrale verwarming  
loodgieterswerk  
onderhoud gastocstellen  
ketel reinigen  
ACI-lid : 2 JAAR GARANTIE - AVOL-lid  
Ketels - boilers - pompen enz. uit voorraad.  
Gelaste cv-installaties: ±3 DAGEN GEREED.

### Aangeb. betrekkingen

**BÄRMEISJES** gevr. voor 's middags of 's avonds. Bar Mi Angore. Leyenbroekweg 160, Sittard. tel. 04490-10595.  
Nog enkele goed uitzienende AS-SISTENTES gezocht. Zeer hoge verdiensten. Club Denise. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.  
Zeer hoge verdiensten. AS-SISTENTES gezocht voor Sauna Club Rustica, v.d. Wey-erstraat 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.  
Leuk MEISJE gevr. voor privé-der. intern mogel. goede verd. mog. v. vervoer. 04490-17363.  
VOEGERS gevr. te bevragen Lichtenbergrst. 37, Hoensbroek, tussen 17-18 uur.

Gevr. charmante BARDAMES, hoge vergoeding, verder enkele bardames voor zaterdag van 20.00-3.00 uur, gehaald gebracht. Funny-Club, Putstr. 54, Sittard, bellen dagelijkse na 14.00 uur 04490-22808.

**BARDAMES** gevr. Hoge verdiensten, vervoer aanw. Rita Club, Drievogelstr. 10 Kerkrade-West tel. 045-415173.  
Exclusieve bar heeft nog plaatsjes voor leuke BARDAME. Tel. 04745-312.  
TAXICHAUFFEURS gevr. Akerstr. 132, Hoensbroek.

Gevr. TAXICHAUFFEURS, Kessel 52, Heerlen.  
CENTRALIST of centraliste gevr. Liefst met enige erv. Akerstr. 132 Hoensbroek.

Charmante BARDAMES gevraagd v.d. avonduren, zat en zo. vrij Franky Saloon, Rijksweg 3, Nieuwstadt, tel. 04498-3070.

Net MEISJE gevr. v. hulp in de huishouding, liefst zelfstandig kunnen werken, 5-daagse werkweek. H. Moenen, Slakkenstr. 96, Hoensbroek.

Bouwbedr. Lupo Heerlen kan nog all-round TIMMERLIJDEN, plaatsen melden na 18.00 uur 045-721229 - 221194.

Nette ervaren VERKOOPSTER gevr. Slagerij Nieuwprinkstr. 2A Kerkrade tel. 045-458728.

Met goed gevraagd 2 BARDAMES, tel. 045-413962 tot 15.00 uur, na 15 uur 459029.

2 leuke ASSISTENTES gezocht voor privéhuus in Maas-tricht, int. 045-419071.

BARDAMES gevr., zeer goede verdiensten. Bar Elysee, tel. 717667.

BARDAMES gevraagd voor intern. Ruime woning met open haard en ligbad beschikbaar. Pergola-Bar. Tel. 045-721302.

Bar 't Poortje vraagt met spoed nog enkele BARDAMES. Tel. 045-217245.

Voor direct gevr. de klas BANKETBAKKER, zomer en wintervakantie. Pat. Au-Coin, Hooimansstr. 33, Hrl.

Gevr. VERWARMINGSMONTEURS event. pijpmonteurs. Melden fa. Hendriks, Putbergstr. 8, Schinveld, na 18.00 uur.

Le. KAPSTER, zelfstandig kunnen werken. Salon Tilly, Duprez-Maessen Nobelstr. 26, Heerlen, tel. 045-716178.

LUCHTVERWARMINGSMONTEURS event. pijpmonteurs. Melden fa. Hendriks, Putbergstr. 8, Schinveld, na 18.00 uur.

Le. KAPSTER, zelfstandig kunnen werken. Salon Tilly, Duprez-Maessen Nobelstr. 26, Heerlen, tel. 045-716178.

LUCHTVERWARMINGSMONTEURS event. pijpmonteurs. Melden fa. Hendriks, Putbergstr. 8, Schinveld, na 18.00 uur.

Le. KAPSTER, zelfstandig kunnen werken. Salon Tilly, Duprez-Maessen Nobelstr. 26, Heerlen, tel. 045-716178.

LUCHTVERWARMINGSMONTEURS event. pijpmonteurs. Melden fa. Hendriks, Putbergstr. 8, Schinveld, na 18.00 uur.

Le. KAPSTER, zelfstandig kunnen werken. Salon Tilly, Duprez-Maessen Nobelstr. 26, Heerlen, tel. 045-716178.

LUCHTVERWARMINGSMONTEURS event. pijpmonteurs. Melden fa. Hendriks, Putbergstr. 8, Schinveld, na 18.00 uur.

Le. KAPSTER, zelfstandig kunnen werken. Salon Tilly, Duprez-Maessen Nobelstr. 26, Heerlen, tel. 045-716178.

LUCHTVERWARMINGSMONTEURS event. pijpmonteurs. Melden fa. Hendriks, Putbergstr. 8, Schinveld, na 18.00 uur.

Le. KAPSTER, zelfstandig kunnen werken. Salon Tilly, Duprez-Maessen Nobelstr. 26, Heerlen, tel. 045-716178.

LUCHTVERWARMINGSMONTEURS event. pijpmonteurs. Melden fa. Hendriks, Putbergstr. 8, Schinveld, na 18.00 uur.

Le. KAPSTER, zelfstandig kunnen werken. Salon Tilly, Duprez-Maessen Nobelstr. 26, Heerlen, tel. 045-716178.

LUCHTVERWARMINGSMONTEURS event. pijpmonteurs. Melden fa. Hendriks, Putbergstr. 8, Schinveld, na 18.00 uur.

Dassen AANHANGWAGENS ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip. Tevens complete onderdelen. Stationsstraat 6, Kerkrade tel. 045-455088.

Dames- of HERENFIETSEN vanaf f 199,- compl. omfiet-sen kl. zwart of wit f 295,- compl. jongens- of meisjesfietsen plm. 1 jr f 219,- compl. kinderfietsen grote sortering vanaf f 149,- Nishiki raciefietsen van f 799,- speciale aanbieding Eng. dames- of herenfietsen met trommelremmen en 3 SA-naaf f 495,-. Alle maten banden, regenkleding, raceschoenen, Shimano onderdelen. Alle reparaties in 1 dag klaar. Tweewielerspecialzaak Typhoon, Stationsplein 6-8 Geleen-Oost, tel. 45278-49237.

Te k. zware eikenhouten SA-LOTTAFELS, 6 modellen ook met plavuizenblad, halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. w. WEDSTRIJDBILJARDS, tegen zeer aant. prijzen. Ook gebruikte Veltmeijer-automaten. Dr. Nienhuis, 117, Sittard, tel. 04490-10919.

Rustieke BOUWMATERIALEN. Div. soorten veldbrandstenen en kinderpoelen, eiken balken en schouwbladen, antieke plavuizen en kerktelgen, antieke marmeren schouw-mantels, smeedijzeren hekwerk, metalen trapleuningen, glas-in-lood ramen en partij mergelblokken. H. Aarts, Geleen, tel. 04494-51517 b.g.g. 04402-2371.

Te k. gebruikte kl. TV's met garantie, o.a. Philips f 550,-, Blaupunkt f 850,-, Philips k 9 f 900,-. Normdome met afstandsbediening f 1098,-. Telefunken f 650,-, tevens de laatste nieuwe modellen van Loup Opta TV-Dienst Spreutels, Schiedaag 41, Heerlen, tel. 045-720024.

VIOLEN, planten heide of Erica planten, mooi bloeiend, ook in pot. Kwaliteit matig in prijs, 42 jaar ervaring, 32 jaar zelfstandig. Kwekerij Mirjam, Putstr. 8, Amstenrade (bij de Markt).

Grote MEUBEL-ACTIE, kortingen v. f 200,- tot f 1000,- en meer. Jete-Meubelen B.V., tel. 045-258529 of 045-214769.

Goede sort. KLEURENTV'S v. f 295,- ook recente tot in hogere prijsklasse alle bek. merken, met gar. Radio Gel, Grasbroekweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317682.

Te k. AARDAPPELEN, tel. k. 30 ct. p. kg. hoi, kip, haantjes en eieren. H. Menens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Te k. massief eiken TOOG-KASTEN, broodkasten, aanbouwvanden kasten, eiken kasten, kleinsmeubelen, lampen, slaapkamers enz. Deze meubelen staan reeds enige tijd in onze toonkamer en kunnen daarom niet meer aan de meubelhandel worden geleverd. Echte een buitenkast. Ook wechdigen gepoedert v. 17.00 uur, 5 zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur. Danbac Meubelfabriek, Dr. Nienhuislaan 122, Sittard (naast Gamma-bouwmarkt).

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, TV-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock Kampstr. 62, Lindenhoe-vel-Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELN, grote voorraad, direct af fabriek, belist goedkoop. Inruil en fin. nance. Kock Kampstr. 62, Lindenhoe-vel-Geleen, tel. 43412.

Te k. WINTERAARDAPPELS Bintjes 25 ct. p. kg. Gratis gepoedert en thuisbezorgd. W. Oren, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859 na 15.00 uur.

MEUBELN, hebt u graag nieuwe meubelen, maar u hebt te weinig geld? Het kan! Wij kunnen u toch helpen. Uw gebruikte meubelen worden ingeruild, rechtstreeks af fabriek, u wordt vrijblijvend gehaald en gebracht. Int. 045-212866.

Koopje, te k. 4 splinternieuwe BANDEN 6,15x13 voor Escort, Fiat, VW, Kadett, Lada, Simca, etc. Prijs f 100,- (ook per stuk). Vestr. 1, Sittard-Sanderboud, tel. 20608.

Dames-, heren- en DERRAILFIETSEN, als nieuw merk BSA enz. Grond, Schaes-bergerstraat 51A, Terwinstelen.

Nog enkele gebruikte WAS-MACHINE, te k. met garantie van Uden, Hoofdstr. 12, H'broek.

Te koop nog enkele zeer goede gevr. KLEURENTELEVISIES met 3 mnd., All-in-garantie van Uden, Hoofdstr. 12, H'broek.

WINTERAARDAPPELUIT-VERKOP op 16 t/m 25 okt. 25 kg af f 8,- boerderij Roduc, Kerkrade.

Koopje antieke 2-deurs massief eiken KAMERKAST, f 1.250,-, tel. 045-419678. Na 19.00 uur.

BLOEMENORLOF. Bloemenhuis Manuella start vanaf 16 oktober as. tot 1 november Allerheiligen met onvoorstelbare weggeefprijzen: 2 bossen chrysanten f 3,50; 3 bossen chrysanten en een grote juccaplant voor f 10,-; 3 grote bolchrysanten f 3,-; 20 ionarons f 5,-; 3 trosjansen f 2 bossen chrysanten f 3,50; grote bloemstukken voor Allerheiligen f 17,50 tot f 20,-. Te veel om alles op te noemen. Met gratis verzending. De geweldigste. Damsstr. 7, Heerlen vlakbij Rotterdam Loven Schelsberg, tel. 045-722786.

Nieuwe VLOERPLANKEN of dakplanken f 13,- m2. Matrak Industrieterrein Nuth, tel. 04447-3736.

Tegen spotprijzen: diverse maten RADIATOREN, Matrak Industrieterrein Nuth, tel. 04447-3736.

Te koop aangeboden: solide zijden SCHUIFPOORT voorzien van draadglasruiten. Afrm. 325x245 cm. Te bevragen Colaris B.V. Kouyenderstraat 135-143, Hoensbroek. 045-213636.

Te k. WINTERAARDAPPELEN gratis thuisbezorgd en gepoedert. Wintkraat 3, Munstergelen. 25 ct p. kg. Tel. 04490-15280.

Te k. antieke KAST (jachtstijl), mooi bewerkt. Huys van Rodenbroekstr. 57, Schelsberg-Heerlen, tel. 045-721352.

Tegen spotprijzen: diverse maten RADIATOREN, Matrak Industrieterrein Nuth, tel. 04447-3736.

Te koop aangeboden: solide zijden SCHUIFPOORT voorzien van draadglasruiten. Afrm. 325x245 cm. Te bevragen Colaris B.V. Kouyenderstraat 135-143, Hoensbroek. 045-213636.

Te k. WINTERAARDAPPELEN gratis thuisbezorgd en gepoedert. Wintkraat 3, Munstergelen. 25 ct p. kg. Tel. 04490-15280.

Te k. antieke KAST (jachtstijl), mooi bewerkt. Huys van Rodenbroekstr. 57, Schelsberg-Heerlen, tel. 045-721352.

Tegen spotprijzen: diverse maten RADIATOREN, Matrak Industrieterrein Nuth, tel. 04447-3736.

Te k. stalen BINNENDEUR, 040Z-100N, teg. halve pr. f 2400,-32004.

RADIOAMATEURS. Somme-ramp communicatie-ontvangers, 2 mtr. transceivers, FT7B allband-transceiver, 27 MC exportapparatuur, antennes, kabela's, buizen, etc. Verkoop-tijden: ma-vr 18.00-20.00, za 10.00-14.00, op of tel. afspraak. Inter-Alarm, Hom-merterweg 102, Hoensbroek, tel. 045-216383.

Kom ook onze afdeling in RUIJMEUBELN bezoeken. Voor een goed, voordelig meubel. Theo Stikkelbroek 1101, Meuland, Julianastraat 11, Brunssum, tel. 045-254897.

Te k. stalen BINNENDEUR, 040Z-100N, teg. halve pr. f 2400,-32004.

RADIOAMATEURS. Somme-ramp communicatie-ontvangers, 2 mtr. transceivers, FT7B allband-transceiver, 27 MC exportapparatuur, antennes, kabela's, buizen, etc. Verkoop-tijden: ma-vr 18.00-20.00, za 10.00-14.00, op of tel. afspraak. Inter-Alarm, Hom-merterweg 102, Hoensbroek, tel. 045-216383.

Kom ook onze afdeling in RUIJMEUBELN bezoeken. Voor een goed, voordelig meubel. Theo Stikkelbroek 1101, Meuland, Julianastraat 11, Brunssum, tel. 045-254897.

Te k. stalen BINNENDEUR, 040Z-100N, teg. halve pr. f 2400,-32004.

### Ruilen

Te ruil vrijst. EENGE-ZINSWONING m. gr. tuin in H'broek tegen eengezinswoning met Kerkrade-West. Br. nr. HO 951 LD Hoensbroek.

Eindhoven, centr. gelegen een-gezinshuis 4 slpk., c.v., zolder en gar. Wil ruilen m. HUIS in Z-Limburg, liefst Heerlen. Br. o. nr. Q 154 LD Hrl.

Onroerend goed

Met de unieke 2-jarige HYPO-THEEK van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten, kunt u zonder extra kosten profiteren van een lagere hypotheekrente in de toekomst. Vraag informatie! Ook 's avonds geopend. Geleen: dingsdag en donderdagavond. Jos Kluiterslaan 238, tel. 04494-45678; Roermond: maandag en donderdagavond. St-Christoffelstr. 12, tel. 04750-16555.

UW WONING verkopen? Wij zijn voor wienster zoekende naar klanten in de prijs-klass. tm f 125.000,-. Geschiedte woningen worden meteen door ons aangekocht. Ass. H.M. Geurts B.V., Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211688.

Wij vragen voor diverse relaties en klanten woningen in BUNGALOWS in alle prijs-klassen. Int. Oek Mak. Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

Wij zijn gespecialiseerd in de verkoop van ONROEREND GOED in binnen- en buitenland. Intermediair B.V., Steengew. 57, Sittard, tel. 04490-13456.

Te k. gevr. vrijst. BOERDE-RIJTE opknappen, geen bezw. Tel. 04447-3726.

LIMBRICHT. Te k. met vrij uitzicht halfvrijst. hoekwoning, bij 1972 met markiezen, c.v., gar. ind.: woonk. 48 m2, 4 slpk., badk. met ligbad en zolder. Gunstige condities. Int. tel. 04498-2432.

Te k. oud HERENHUIS maar stabiel voor belegging in Kerkrade. Br. o. no. SH 521.

Wegens verhuizing te koop: moderne KAST br. 2,65, hoog 2,22 met bijbehorende TV-kast plus salontafel z.g.a. Europastraat 45 Schaesberg.

Moderne chromen EETHOEK, wandmeubel 3,60 en 2 bijzettel-fjes. Dr. A. Schweitzerstr. 29, Hoensbroek.

Te k. partij moole ELDBRANDSTENEN, na 18.00 uur, tel. 04492-3371 of 04493-1501.

Te k. AFWASMACHINE, ind. disit, z.g.a. Tel. 04406-13383.

Hoe groter de partij, hoe meer pen. Wij zoeken partijen tot STRIPVERHALEN, naslagwerken en sc-fiction boeken. Ratje Toe, Geleensstr. 47, Heerlen, tel. 045-715747.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785. En wij komen hem ophalen.

Te k. gevraagd GASHAARD huisjesmodel en gevelkachel, tel. 045-725271.

GASHAARDEN en gevelkachel gevraagd. 045-455168, na 14.00 uur.

Te huur aangeboden

INWONING aangeb. voor al-enst. weduwe bij dame, liefst rijwielrij in Kerkrade. Te bevr. tel. 214230 of br. o. no. SH 520.

Te h. in centr. Hrl. en H'heide: ZIT-SLAAPKAMER m. geb. v. douche, keuken, eig. opgegr. zeer mooi gelegen. Int. 045-725380 of 221190.

Te h. onafh., EENKAME-RAPP, gem. w.k. slh. keukenh. w.c.v. tel. 045-722413/722704.

Iste kleine gemeubel. KAMER te huur m. ontb. en event lunchpakket, uitsl. net pers. Pr. n.o.t.k., br. ond. nr. S 689 LD Sittard.

Te h. 1-pers. zit-SLAAPKAMER te Heerlen, Kerkrade en Brunssum. Tel. 720350.

Te h. 2 kamers, gevr. jong stel v. 2 kamers, gez. keuken. Centrum Kerkrade, tel. 045-252579.

Te h. event te k. BE-DRIJFSPAND annex kantoorruimte te Maasbracht. Tel. 04754-2826.

Balkon en KEUKEN te h. V'burg, gebr. badk., c.v. op goede stand. Br. nr. VA 418, LD Valkenburg.

AUTOVERHUUR. Nieuwstadt, verhuur van Luxe Auto's, bestelwagens, personen-wagenbusjes ook voor kleine verhuizingen. Orchideeweg 11 Nieuwstadt, tel. 04499-2140.

Te h.a. Gem. ZIT-SLAAPKAMER met c.v. ± 5 min. v. centrum Heerlen. Mei-dorntstr.67 Hrl., tel. 413098.

Gemeubel. KAMER te huur voor nette oudere heer. Tel. 045-711683.

Met spoed huis of FLAT gez. voor privédoelend. Br. o. nr. HO 936 LD Hoensbroek.

Met spoed flat of HUIS gevr. tel. 045-219855, na 18.00 uur.

WOONHUIS te h. gevr. in Zuid-Limburg. Int. tel. 04493-1327 of 045-458211.

Met spoed BUREAURUIMTE gevraagd in centr. v. Heerlen. Int. tel. 04493-1327 of 045-458211.

CAFETARIA of friture te h. gevr. tel. 045-223418 tussen 18-19 uur.

Te huur gevr. WONING of appartement. Tel. 04494-47294.

Te h. of huurkoop gevr. 1000 tot 2000 m2 GROND voor auto-sloperij gevr. Tel. 020-103678, na 19.00 uur.

NETTE vrouw 42 jr. zoekt ge-meub. kamer m. keuken bij al-lst. dame voor gezelligh., geen uitg. type, vast ink., br. o. no. B 681 LD Brunssum.

Particulier zoekt huis in de omgeving van SITTARD. Liefst met redelijke tuin. Prijs tot f 150.000,-. Br. nr. 1445 LD Heerlen.

SCHAEBSBERG. Drive-in woning met tuin vrij gelegen te plantsoen. Bouwjaar 1973. In-deling o.a. garage, hobby-geer-kamer, stervolte hal, te verdieping: L-vormige woonkamer ca. 28 m2, betegelde keuken met eethoek, 2e verdieping: 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs 128.000,- k.k. Willem II-laan op riante ligging halfvrijstaand, heren-huis met souterrain. L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, 3 slaapkamers en studeerkamer. Koop-prijs f 185.000,- k.k. Nabij station verbouwd woonhuis met mogelijkheid voor het bouwen van een garage, luxe keuken met inbouwapparaten, sfeer-volle woonkamer, luxe badkamer met ligbad en 2 slaapkamers. Vraagprijs f 135.000,- k.k. Nieuwstraat halfvrijstaand de bungalow met woonkamer 43 m2 met open haard, moderne keukens, 3 slaapkamers, kantoorruimte en fraaie badkamer. Vraagprijs f 220.000,- k.k. Stienstra B.V., Temp-splein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. Halfvrijst. bungalov. Ind.: ruime grote living, hal, open keuken, 3 slpk., kelder, garage, rondom veel tuin, goed geis. o. a. thermopane. Tel. 045-456963.

Wij zijn geen tovenaars! Hui-zen die te duur zijn kunnen ook wij niet verkopen. Denkt u over het verkopen van uw huis tegen een redelijke prijs, dan willen wij graag met u praten (bellen). De aandacht die de verkoop van uw huis nodig heeft. Wij nemen niet meer dan 20 opdrachten tegelijk aan. EPM VASTGOED Mij. C.V. Hoofstraat 28, Voerendaal, 04446-3236 te het MBE.

WITTEM. riante landhuizen met garage en c.v. ind.: grote L-woonkamer 40 m2 met open haard, keuken met inbouw-keuken, entree, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet, vaste wastafel en zolder via vaste trap bereik-bar. Bongarts Immobielien B.V., tel. 043-54137.

HEERLEN. Halfvrijstaand woonh. met c.v. en garage. Bjw. 1958. Volledig onderkeld. Woonk., keukens, 3 slpk., badk. met douche en vaste wastafel. Vraagprijs f 145.000,- k.k. Int. Livac, Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

GEULLE MOORVELD. Prachtig gelegen weiland to-kerk met hoogst landschappe-lijke waarde. 6750 m2. Pacht-vrij. Prijs op aanvraag. Int. Livac, Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

HOENSBOEK: te k. half-vrijst. woonh. met dubb. ga-ge, c.v., ind. kelder, gang, toi-let, woonk., keukens, badk. (ligb), tuin, 1e verd. 3 slpk., zolder. Bouw: ± 1940, opp. ± 370 m2 aanv. in onderling overleg. Vraagprijs f 167.500,- k.k. De koper betaalt geen be-middelingskosten. Int. Hor-stink-Brunssum B.V. Merk-elbeckerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

BRUNSSUM: te huur half-vrijst. woonh. met garage, c.v., ind. hal, toilet, woonk. 40 m2 met open haard, keuken met 4-pits gasfornuis met oven, ijskast en afzuigkap, terras met buiten open haard, tuin met vijvertje, 1e verd.: overloop c.v.-ruimte 3 slpk., badk. (ligb), v.w., toilet, gestoffeerd, aanv. 1 november 1979. Huur-prijs f 925,- p.m. Int. Hor-stink-Brunssum B.V. Merk-elbeckerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

Te k. of te h. be-drijfs/KANTOORRUIMTE met riante woning te Susteren. Voor veel doeleinden geschikt, geh. gerenoveerd. Koopprijs f 225.000,- tel. 04754-2826.

NIEUWENHAGEN. Half-vrijst. woonh. rustige ligging, woonk., open keuken, br. 42 m2, serre 25 m2, garage 19 m2, 1e verd., 4 slpk., en muurkas. Vraagprijs f 179.500,- k.k. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-315287.

NIEUWENHAGEN. Heren-huis met c.v., 2 kelders, woon-kamer, eetkamer, grote keu-ken met inbouwkeuken, 5 slaapkamers, badkamer toilet, berging, grote tuin, pers. opp. 819 m2. Prijs op aanvraag. Bongarts Immobielien B.V. tel. 043-54137.

HOENSBOEK: te koop mid-denwoning gelegen in het centrum; ind.:kelder, woonk., keukens, bijkelder, tuin (bet.), 5 sl. k., badk. met ligbad, zolder, aanv. direct k.k. Int. Hor-stink-Brunssum B.V. Merk-elbeckerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

Te k. halfvrijst. woonh., 4 slpk., badk., oprit, garage, voor- en achtertuin, woonk., keukens, c.v., kelder, vaste trap naar zolder, vensters met ro-luiken. Binnen enkele weken vrij te aanv. Prijs f 128.000,-. Rechtsstr. 19 Ubach over Worms.



# NA HEVIGE ONLUSTEN IN VOERSTREEK FELLE COMMENTAREN IN BELGISCHE BLADEN

door Sante Brun

**ONGEREN – „Het heroïsme van de blote vuist, scheldkanonnen en paramilitaire obsceniteiten, daarin ligt voor een aantal wereldwaaasde medeburgers het verlossend verlangen naar wat eekendvertier. Ook al omdat daar een stel frankofone idioten eer eens met hun Luikse nostalgien buiten de boomgaarden waren uitgerukt. Het resultaat was vernietigend, het ridikule voorbij”, zo schrijft een woedende Hugo Camps in het Belang van**

**Limburg gisteren over de onlusten in de Voerstreek van zondag. Hij had liever gezien dat de Vlamingen te werk waren gegaan volgens het motto „Zwijg ze dood en bliksem ze neer, met de ogen dan, want slaan is zo banaal-onwaardig”.**

Of anders gezegd, meent Camps „Laat ze (de Franssprekenden in de Voerstreek) rond hun eigen riek draaien, desnoods schreeuwend als wildemannen, het leven gaat toch gewoon door. En de Voor is en blijft natuurlijk Vlaams grondgebied”. En hij voegt er aan toe: „Na deze absurde zondag blijft er voor de bewuste Vlaming alleen maar het schaamrood over”.

De meeste Belgische kranten hadden gisteren aparte commentaren op het gebeuren. Franstalige kranten (behalve La Libre Belgique) en de Gazet van Antwerpen verwerkten ook veel

commentaar in hun berichtgeving. De Gazet schrijft: „De veldslag om Voeren is wellicht het ergste incident van de na-oorlogse jaren geworden. Nergens en nooit trad de rijkswacht zo hardhandig, zo gewelddadig op”. De Gazet weet overigens te melden dat de minister van Binnenlandse Zaken, „De Waal Gramme” onverzettelijk nee heeft gezegd tegen een wat verzoenlijk houding tegenover de demonstratie.

## Onbegrijpelijk

Gaston Williot van La Dernière Heure richt zich tot zijn collega's van de Nederlandstalige bladen en sneert: „De Voerstreek is dus weer eens het toneel geweest van onbegrijpelijke flamingante extremistische provocaties. Onze commentaarschrijvende collega's in het Noorden van het land zal het wel moeite kosten niet te erkennen dat dit keer de minachting voor het demonstratieverbod maar van één enkele kant is gekomen, namelijk van de VMO, de TAK en de Volksunie”. La Meuse brengt het nieuws in de vorm van commentaar: het blad schrijft dat alle demonstranten de wet op de privé-milities overtraden (alleen de 50 gearresteerde VMO'ers werden daar in feite van beschuldigd), en dat de Rijkswacht is opgetreden „zoals het behoort: duidelijk en energiek”.

## Met scherp

Melden de Vlaamse kranten voorzichtig dat „naar verluidt” uit helioplanters met scherp geschoten zou zijn, La Meuse weet met zekerheid te melden dat de hetschroefvliegtuigen van de Rijkswacht traangasgranaten lieten vallen. In het Vlaamse dagblad de Morgen wordt alweer een nieuwe demonstratie aangekondigd: „Naar we vernamen heeft de Frankofone burge-

meester Dodemont er niet het minste bezwaar tegen, dat aanstaande zondag een Waalse manifestatie in de Voerstreek (zou) doorgaan...”. Het voorbeeld moet van boven komen, schrijft Maurits Standaert in Het Volk. „Het zal niet door middel van rijkswachtbezettingen of staten van beleg zijn dat men in de Voerstreek en trouwens in het land de pacificatie tot stand zal brengen. En evenmin zelfs door staats-hervormingen indien ze niet gepaard gaan met een mentaliteitswijziging van sommige politieke leiders aan de top die in plaats van de verzoening de haat prediken”, en daarbij noemt Standaert met name Antoinette Spaak, voorzitter van het Front des Francophones en André Cools in dit verband.

## Van boven

„Wij herhalen dat het voorbeeld van boven moet komen”, zo besluit Standaert zijn lang commentaar, waarin onder andere wordt uiteengezet hoe de wortels van het Voerprobleem teruggaan tot koning Willem I. „En het wordt hoog tijd dat dit gebeurt”.



Hoog in de boomgaard tarten de demonstranten, kort nadat zij door het waterkanon waren weggejaagd, de rijkswachters naar boven te komen. Inzet: intussen gaan de individuele schermutselingen tussen burgers en politie door.



Een menigte rijkswachters grijpt twee demonstranten.



Hun afleidingsmanoeuvre is gelukt; gewillig laten de in uniformen met runetekens gestoken VMO'ers zich arresteren.

door onze correspondent Karl Breyer  
**JOHANNESBURG – „Het besluit van de Nederlandse Tweede Kamer dat wij niet aan de Olympische Spelen in Arnhem kunnen deelnemen is een menselijke tragedie. Ik kan het bijna niet geloven en wacht dus tot ik nadere gegevens uit Nederland heb”. Dat zei zondag dr. Ian Potgieter, de voorzitter van de Zuidafrikaanse sportvereniging voor de gehandicapten.**

Dr. Potgieter is directeur van het Ernest Oppenheimer Hospitaal voor zwarte patiënten in Welcom. Hij zei zeer verbaasd te zijn dat in Nederland de ene hand niet weet wat de andere doet. De directeur van de Stichting Olympische Spelen voor Gehandicapten 1980, de heer C.L. Dekking, had hem eerder meegedeeld dat de Nederlandse regering akkoord ging met de Zuidafrikaanse deelname, en nu had de Tweede Kamer een volkomen ander besluit genomen. „Dat kan alleen maar gebeuren”, aldus de heer Potgieter.

## Voorzitter Zuidafrikaanse gehandicaptensport:

# Besluit Nederland is menselijke tragedie

se deelname aan sportevenementen SACOS (South-African Council on Sport), uitgenodigd om naar onze organisatie te komen kijken. Hij heeft dat van de hand gewezen, achteraf met het excuus dat hij het niet kan aanzien dat gehandicapten sport bedrijven. Nu vraag ik u: hoe kan zo'n man dat beoordelen? Wat de SACOS-leden in

## Voorbeeld

„Wij hebben, om maar een voorbeeld te noemen, Hassan Howa, de voorzitter van het comité tegen Zuidafrikaan-

## Limburg



De voorzitter van de Kamer van Koophandel voor Noord-Limburg, mr. R. Rijssenbeek heeft uitgepakt in een boekje, getiteld „Wie is er baas in Limburg?”. De heer Rijssenbeek schrijft dat de hele provincie vereenzelvigd wordt met de mijnstreek, alsof er geen problemen zouden zijn in het Noorden en Midden van de provincie. Alle belangen die niet met de mijnstreek te maken hebben worden naar achteren geschoven, zo schetst de voorzitter van de Noordlimburgse kamer de situatie. Volkomen begrijpelijk dat vanuit Noord-Limburg dit geluid te horen is. In het verleden is inderdaad de meeste aandacht naar de mijnstreek uitgegaan. En dat is niet ten onrechte, dachten wij. Immers in het zuiden verdwenen in een klap 45.000 arbeidsplaatsen en tal van Limburgers uit het midden van de provincie pendelden naar de mijnen om er een goedbelegde boterham te verdienen. Overigens beperkt het herstructureringsgebied zich niet uitsluitend tot de mijnstreek, maar hoort ook Roermond erbij.

Noord-Limburg is bovendien niet verwaarloosd. Daar heeft burgemeester Gijzen wel voor gezorgd. In Venray zijn sterke industrieën van de grond gekomen en ook het industrieterrein in Panningen mag er zijn. Roermond heeft het mooiste en beste industrieterrein van heel Limburg. Over Zuid-Limburg zijn dan wel enkele rapporten geschreven, maar ook het Midden en Noorden van de provincie zijn niet vergeten. Het rapport Tiemstra is daar het beste voorbeeld van. Het is beslist niet waar dat alleen het Zuiden van Limburg alle aandacht heeft gekregen. Wel is het zo, dat de Mijnstreek meer belangstelling gekregen heeft en hoger op de urgentielijst van hulpverlening geplaatst is. Mag dat misschien na het wegvallen van de praktisch enige bron van werkgelegenheid. Dat zal mr. Rijssenbeek ook wel niet willen ontkennen. H.Th.

## Leider Patriottisch Front in Nederland

# Mugabe: coalitie met Muzorewa uitgesloten

Van onze verslaggever Wim Wansink

**DEN HAAG – Wij willen best onderhandelen, maar dan niet stiekem. Wij zullen blijven streven naar een overeenkomst over de toekomst van Zimbabwe. Tot nu toe zijn we byzonder flexibel geweest. Als de conferentie mislukt, dan is dat beslist niet onze schuld. We zullen de wereld laten zien dat de Britten daar verantwoordelijk voor zijn. Zelfs Muzorewa (de huidige regeringsleider in Zimbabwe-Rhodesie) is er nu achter gekomen dat hij door (de Britse minister van Buitenlandse Zaken) Carrington gebruikt wordt en dat hij schaaftig gehandeld heeft door de Britse grondwetsvoorstel-klakkeloos te aanvaarden. Onze strijd is erop gericht het marionettenregime van Muzorewa ten val te brengen. Als de Londense top vastloopt, dan zullen wij des te harder vechten om ons doel te bereiken. Want we zullen het kolonialisme met wortel en tak uitroeien”.**

Robert Mugabe is overtuigd van zijn gelijk. Hij praat met een vanzelfsprekendheid alsof het tijdperk Smith-Muzorewa in Rhodesie eerder vandaag dan morgen afgelopen is. Toch is hij onrustig, schuifelt wat geirriteerd op zijn stoel als de vragen hem te lastig worden. De over het algemeen zeer beheerste 55-jarige president van de Zimbabwe Afrikaanse Nationale Unie (ZANU) - naast de Zimbabwe Afrikaanse Volksunie (ZAPU) van Joshua Nkomo, één van de twee takken van de Rhodesische verzetsbeweging het Patriottisch Front - voelt zich klein gezet door het verloop van de Londense vredesconferentie. Dit weekende was Mugabe voor een kort bezoek in Nederland om er onder meer te spreken op het werkcongres „Olieboycot voor Zuid-Afrika: steun de bevrijdingsstrijd”, dat het Komitee Zuidelijk Afrika in Austerlitz en Utrecht had georganiseerd. Ook praatte hij met vertegenwoordigers van de Tweede Kamercommissie voor Buitenlandse Zaken en met minister De Koning (Ontwikkelingssamenwerking) over Nederlandse hulpverlening aan vluchtelingenkampen van het Patriottisch Front.

## Partijdag

Mugabe: „Carrington wil de conferentie naar zijn hand zetten. Hij dwingt ons concessies te doen, zonder werkelijk naar de problemen te kijken. Hij is partijdig, kiest duidelijk voor Muzorewa. Carrington is net een oude schoolmeester, die je alleen met ja of nee mag antwoorden. Een andere weg kent hij niet. Hij is niets meer dan een feodale „Lord”, een grondbezitter, die er alleen maar vanuit gaat dat iedereen zonder meer zijn orders uitvoert. Carrington verhindert met zijn dictatorial optreden een democratisch verloop van de conferentie en weigert in te spelen op de onenigheden binnen Muzorewa's delegatie. Ik ben dan ook erg pessimistisch over de kans, dat de vrede in Zimbabwe op deze manier dichterbij zal komen”.



• Mugabe bij zijn aankomst op Schiphol.

## Vijanden

Mugabe bepleit in dit verband een overgangsregeling, waarbij de Rhodesische ambtenarij, het leger en de politiemacht worden ontbonden. „Wij willen een neutrale regeling, onder een onpartijdig bestuur. Wij kunnen niet samenwerken met mensen die onder Smith en Muzorewa hebben gediend. Dat zijn onze vijanden. Zij verdedigen een bloedig bewind, dat onze mensen om politieke redenen aflacht”. Alleen de eigen manschappen van het Patriottisch Front kunnen volgens hem de wettige basis vormen voor een toekomstig Rhodesisch leger. Mugabe is er voorstander van dat een vredesmacht van de Verenigde Naties tijdens de overgangsperiode voor de veiligheid zorg draagt. Ook Nederlandse soldaten kunnen daar volgens hem deel van uitmaken. Overigens vindt hij, dat de bevolking voor de verkiezingen geregistreerd moet worden, zodat bekend is wie er stemt. Carrington is daarop tegen: „Zijn voorstel komt er in wezen op neer, dat je de bevolking als een kudde vee in een kraal bijeenrijft en als dollen laat stemmen”, zegt Mugabe.

## Ontmaskerd

„Als wij winnen, dan komt Muzorewa beslist niet in onze regering. Een coalitie met hem is uitgesloten. Muzorewa is bijzonder impopulair in Zimbabwe. Hij is ontmaskerd als een agent van de blanken. Zijn houding op de Londense conferentie maakt dat maar al te duidelijk. Hij verliest”.

het belangrijkste is: gehandicapte mensen van alle rassen willen sport bedrijven en niet wachten totdat de politieke toestand hier verandert. Maar bovendien hebben wij het recht om in Arnhem deel te nemen. Wij komen niet op invitatie maar omdat wij een belangrijke bijdrage voor de gehandicaptensport geleverd hebben.

## Optimistisch

Als de Nederlanders objectief oordelen, en ik twijfel er niet aan dat de voldoende Nederlanders zijn die dit doen, dan zullen wij in Arnhem aanwezig zijn. Ik ben dus nog steeds optimistisch dat dit objectieve oordeel geveld zal worden en dat wij in 1980 naar Arnhem zullen gaan. Maar als dit niet zo mocht zijn, dan kan ik alleen maar zeggen: de gehandicapten zijn het slachtoffer, de verliezers, geworden, en ik beschouw dit al een echte tragedie voor deze mensen”, aldus dr. Potgieter.



## KNOOP ZELF UW SMYRNA... UW GOUDEN BELEGGING ZELF VERDIEND.



### 3 SUISSSES HELPT EEN HANDJE

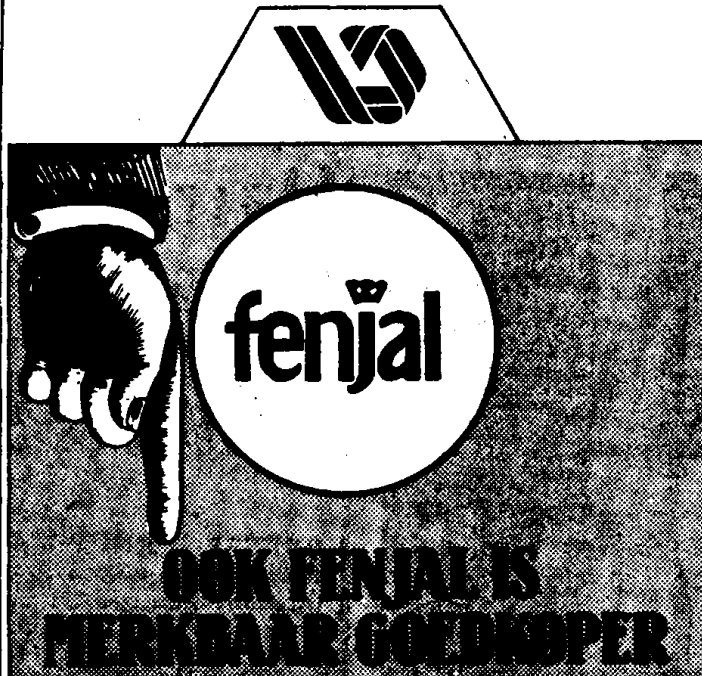
Vanaf nu... maar wel zeer tijdelijk... bij aankoop van de bijbehorende 100% zuiver wollen tapijtgarens de mooiste

### SMYRNA-STRAMIENS VOOR DE HELFT VAN DE PRIJS dus 50% voordeliger

Duizenden zelf-knopers verdienen dit smyrna-steuntje in de rug. Van 3 Suissses, dat U ook helpt met 180 ontwerpen uit het mooie smyrna-ideeën-boek. Wees er tijdig bij.

### 3 SUISSSES handwerken

• kerkplein 23 glaspleis bongerd HEERLEN •  
steenweg 20 SITTARD •



OOK FENJAL IS  
MERKBAAR GOEDKOOP

**Fenjal body lotion**  
inh. 150 ml.  
V&D-actieprij

**Fenjal badolie**  
inh. 100 ml.  
V&D-actieprij

3.65 5.75

**Fenjal body lotion**  
inh. 250 ml.  
V&D-actieprij

**Fenjal douche-crème**  
inh. 150 gr.  
V&D-actieprij

5.60 3.75

**Fenjal crème de parfum**  
inh. 60 ml.  
V&D-actieprij

**Fenjal cologne**  
inh. 100 ml.  
V&D-actieprij

4.75 7.95

**Fenjal zeep**  
inh. 100 gram.  
V&D-actieprij

**Fenjal talk**  
inh. 95 gr.  
V&D-actieprij

2.60 4.75

**Fenjal badolie**  
inh. 250 ml.  
V&D-actieprij

**Fenjal koordzeep**  
inh. 200 gram.  
V&D-actieprij

12.95 5.75

VROOMVREESMANN  
en VERDE

### Metaalbedrijf MSG

vraagt voor het werk in Aken

## TIMMERLIEDEN (meubelmakers) VERFSPUITERS MAGAZIJNBEDIENDE

Aanmelden dagelijks van 9-17 uur, Hoensbroek, Kastanjeaan 182.  
Tel. 045-212255.

Na 18 uur: tel. 04405-2597.

## GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.	cont.krediet
6.000	188,-	141,-	106,-	90,-
9.000	243,-	206,-	153,-	135,-
12.000	320,-	271,-	199,-	180,-
15.000	397,-	336,-	246,-	225,-
18.000	474,-	400,-	292,-	270,-
22.000	578,-	488,-	356,-	330,-
25.000	668,-	554,-	404,-	375,-

Bedragen t/m 100.000 dezelfde dag. Uw geld thuis zonder toeken. Overlooptijdslaat gedekt t/m f 29.000 (P.L. ec). Continu krediet en 2<sup>e</sup> hypotheek nergens zo voordelig. Voor deskundige inlichtingen kom even op ons kantoor. Hommelenweg 130, Hoensbroek of bel 045-219891 (Uw intermediair).

## U bevindt zich op nauwelijks 60 autominuten van "Brussel Nationaal", Sabena's thuishaven.

Sabena is er trots op dat al veel Zuidnederlandse passagiers de weg naar Brussel en Sabena kiezen. Die passagiers weten dat de wegen uitstekend zijn en de dienstverlening van Sabena op een uitzonderlijk hoog peil staat. En de 'ambiance' niet te vergeten. Sabena biedt U diensten naar 75 bestemmingen in 50 landen. De volgende keer vanaf BRUSSEL met SABENA!

Welkom aan boord. Vraag een routebeschrijving en een dienstregeling bij Uw IATA Reisbureau of bij



**SABENA**  
belgian world airlines

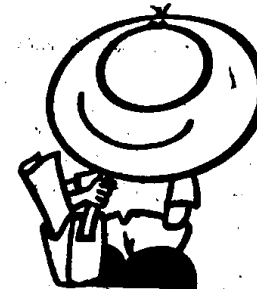
SABENA  
Amsterdam  
tel. 020 - 26 29 66  
Eindhoven  
tel. 040 - 44 43 30

Voor bezorgwerkzaamheden in  
**DOENRADE en  
WIJNANDSRADE**  
vragen wij enkele actieve

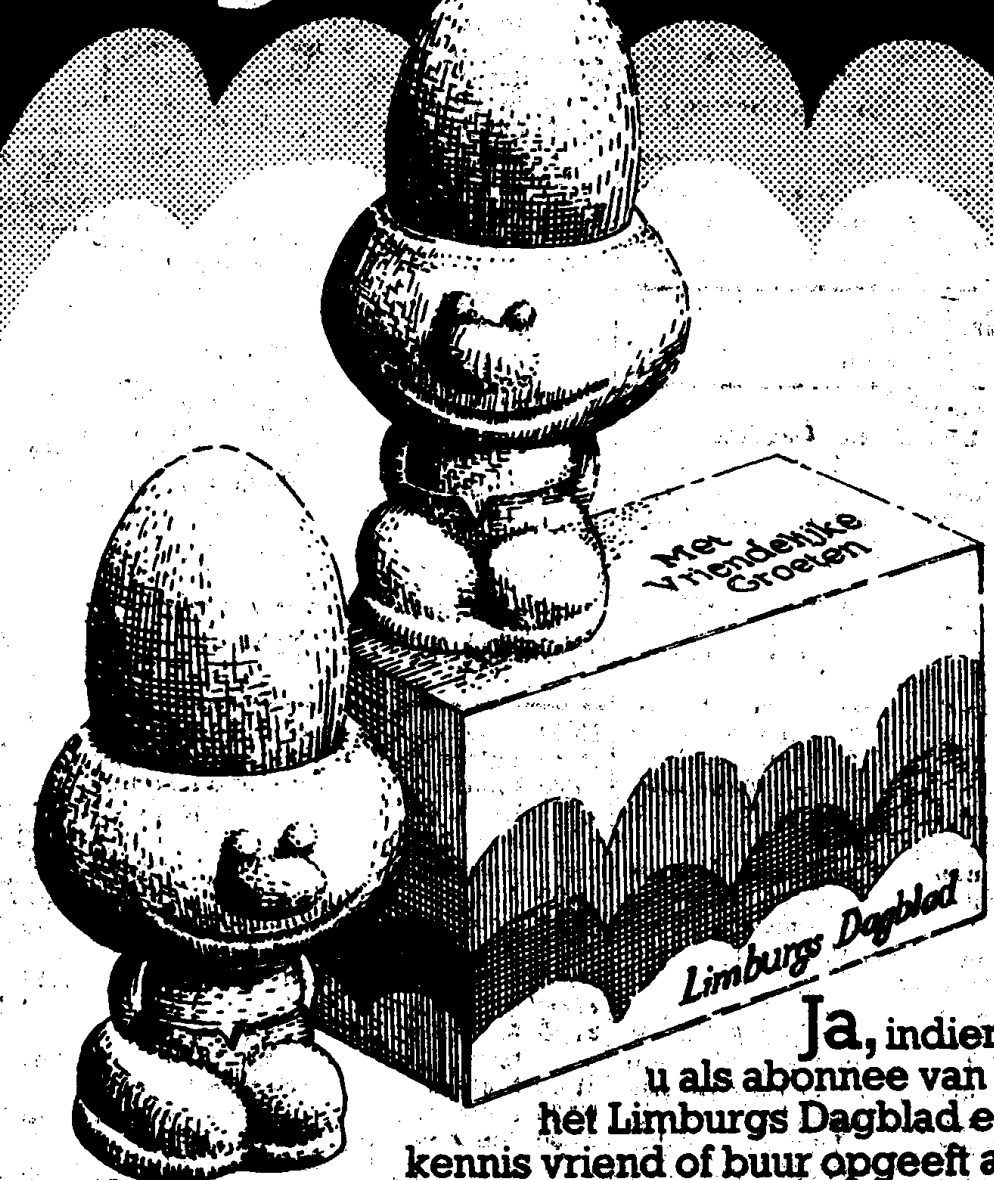
### AGENTBEZORGERS

Melden: Limburgs Dagblad Hoensbroek,  
Kouwendestraat 91,  
tel. 045-218555

Limburgs Dagblad  
'n fijne krant



## 'n ambachtelijk geschenk!



Ja, indien u als abonnee van het Limburgs Dagblad een kennis vriend of buur opgeeft als abonnee van het Limburgs Dagblad ontvangt u als tegenprestatie 2 fraaie eierdopjes, in de vorm van de Limburgs Dagblad-mascotte, vervaardigd van echt ambachtelijk Maastrichts aardewerk

Dit is de nieuwe abonnee:

Naam: .....

Adres: .....

Postcode: ..... Woonplaats: .....

Betaalwijze: ☐ maand ☐ kwartaal

Het geschenk gaat naar,

Naam: .....

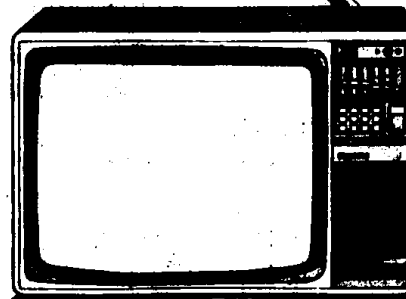
Adres: .....

Postcode: ..... Woonplaats: .....

Stuur deze bon in een ongefrankeerde envelop aan:

Limburgs Dagblad Antwoordnummer 46  
6400 VB HEERLEN

## BALTER TOPPERS



**KLEUREN-TV**

groot beeld 66 cm met afst.bed.	2498,-
Voor uw inruil	
KTV	600,-
Uw prijs	1898,-
KTV 66 cm zonder afst.be-diening v.a.	1598,-

Philips - Erres - Loewe - Saba - ITT -  
Blaupunkt.

National Stereo compactset, tuner/versterker, cassette, draaitafel en boxen tijdelijk alleen bij Balter voor 598,-

**ERRES CASSETTE STEREO DECK, Dolby**  
BALTER-PRIJS 338,-

Digital horloge voor 39,-  
Autoradio m. voorkeurtoesen voor 89,- 2 BASF cass. chroom voor 10,-

**RADIO TV BALTER**

PAARDESTRAT 57 t.o. grote parkeerplaats - TELEFOON 13301 SITTARD

# Prijsstijp

## NU 50.000 BEHA'S

# 20% KORTING

OP ALLE BEHA'S  
GEMERKT MET  
EEN RODE STIP!

hunkemöller

## GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente
f 5.000,-	f 100,-
f 7.500,-	f 150,-
f 10.000,-	f 200,-
f 15.000,-	f 300,-
f 20.000,-	f 400,-
f 25.000,-	f 500,-

## C.M.V. BANK

045-413700 Kerkaderweg 40 Heerlen

045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

## Als u van plan bent in het komende jaar weer wat aan studie te gaan doen...

...vraag dan vandaag nog de studiegids van het ISW aan. U kunt u dan tijdig oriënteren. Het ISW is al bijna 50 jaar specialist op het gebied van mondeling avondonderwijs. Er zijn vele studiemogelijkheden.

### Economie

- Praktijkdiploma Bedrijfseconomie
- Assistent Econoom
- M.O. Economie
- Bedrijfseconoom

### Openbaar bestuur

- Management in overheidsorganisaties

### Management

- Management Assistent
- Middle Management
- Management voor non-profit organisaties
- Voorbereidend Hoger Management
- Hogere Bedrijfsleiding
- Public Relations
- Organisatiekunde
- Strategisch Management

### Marketing

- Marketing Praktijk
- Marketing Assistent (NIMA-A)
- Marketing Manager (NIMA-B)
- Marketing Management (NIMA-C)
- Sales Engineering en Industriële Marketing
- Sales Management

### Rechten

- Academische Studie Rechten
- Bedrijfsrecht
- Praktijkgericht Belastingrecht

### Overige Opleidingen

- Commerciële Praktijk
- Leergang Personeelszaken
- Makelaar o.g.
- Makelaar o.g. Repetitielcursus
- Notuleren
- Vrouw Actueel
- Persoonlijke Vorming en Presentatie
- Directie-secretaris

Bel voor inlichtingen 070-264081 of kruis de opleiding naar uw keuze aan en zend deze advertentie dan naar het ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag. Een postzegel is niet nodig.

Naam: .....

Adres: .....

Postcode + plaats: .....

**Opleidingen  
Bedrijfstrainingen**

BLD-322



Instituut voor Sociale Wetenschappen,  
Wassenaarseweg 39-41, Den Haag,  
tel. (070) 264081.



## Cliff, de saloonrocker zette Aken op z'n kop



● Cliff Richard tijdens zijn optreden in het Akense Eurogress.

## „Mijn rock and roll is niet verderfelijk!”

Van onze showpaginaredactie  
**EN - En daar stond hij dan** me, ik kneep even in mijn arm om te controleren of het klopper was. Ja hoor...Cliff Richard stond echt voor me. Het was van hem dat ik dacht hem nog eens te ontmoeten. Niet omdat Cliff een enorme grootheid is, of op een andere manier afscheidt van de doorsnee mens. Dat was het niet, maar Cliff is een legende, aan wie iedereen herinneringen heeft.

„Do you want to dance?” heb ik hem eerste meise gezegd, zei me dat hij nog iemand. En dan „The Love Train” met Marie” toen zat ik niet op de vloer, maar stond volkomen stil. Als je over Cliff praat gaan de ogen op oneindig staan. Ook mijn herinneringen aan liedjes van Cliff. Je denkt er nooit meer over na, maar nog eens te zien. Verleiden, oude koeke, Cliff is geweest. De werkelijkheid was anders. Toen accepteerde ik het optreden van Cliff, zoals Cliff's eigenlijke naam is, tegemoet. Zondagavond heb hij in een uitverkocht Eurogress Aken. Mijn verwachting was dat de deuren werden opengetrokken door een leeftijd zijnde rocker die nog op leeftijd was.

**Vanavond Nederland I.**  
**22.15 uur**  
**NOS-Muziektheater met „S striptease”**

**HILVERSUM - De komende drie** avondagavonden staat het programma in het teken van de NOS-Muziektheater, in de ruimste zin van het woord. De eerste uitzending, dinsdagavond is een verandering van een gedeelte uit de waterproductie van Hauser Ortel, onder de titel, Striptease.

Deze mannen theatregroep laat de kijker tijdens de stripteashow ervaren hoe de pianist in de striptease met hun haat-liefde-verhouding omgaat. Dit melancholische stukje werd verfilmd door regisseur Frans Weisz.

**TWEDE** dinsdagavond (30 oktober) komt Six Turkish Folk Music aan bod: zes gedichten, die Theo Loevendie op muziek heeft gezet. De allesbehalve makkelijke in het gehoor liggende muziek klassieke muziek van Loevendie begeleidt de originele (onuitgegeven) Turkse teksten.

De muzikale leiding bij zowel de klassieke gedichten als bij het ballet de late dinsdagavond, „Relache” is in handen van Reinbert de Leeuw. Relache (is heden geen stelling) is een Frans ballet uit de twintig met muziek van de componist Erik Satie. Het ging in 1924 in première met de slogan „Wie het niet leuk kan opduvelen”.

**DERDE** Francis Picabia laat dadaïstische stuk zijn fantasee aan bod: zes gedichten, die Theo Loevendie op muziek heeft gezet. De allesbehalve makkelijke in het gehoor liggende muziek klassieke muziek van Loevendie begeleidt de originele (onuitgegeven) Turkse teksten.

De muzikale leiding bij zowel de klassieke gedichten als bij het ballet de late dinsdagavond, „Relache” is in handen van Reinbert de Leeuw. Relache (is heden geen stelling) is een Frans ballet uit de twintig met muziek van de componist Erik Satie. Het ging in 1924 in première met de slogan „Wie het niet leuk kan opduvelen”.

met pijn en moeite het tempo van de jaren 50 probeerde te halen. Zoals gezegd pakte dat anders uit. Zelden heb ik zo'n uitgebalanceerde show gezien. De combinatie van geluid en de geweldige lichtshow maken een optreden van Cliff tot een sensatie precies afgestemd om het publiek dat de gemiddelde leeftijd van 30 jaar heeft. Nieuwe nummers werden overtuigend gebracht, regelmatig afgewisseld door gouden oude die in een nieuw jasje waren gestoken. Staande ovaties werden gegeven tussen de nummers door. In een woord perfect.

Cliff heeft ook nog wel het een en ander te vertellen, interviews met

hem lopen blijkbaar altijd uit op een discussie over het geloof. Sinds enkele jaren is Cliff een overtuigde Jezus-bewonderaar. Hij steekt dat ook niet onder stoelen of banken.

Tijdens het optreden bracht hij een swingende rocker ten gehore waarin regelmatig de regels „Jezus is 'n rocker”, „Jezus is 'n roller”, werd gezongen. Ook moest Cliff nog even kwijt dat hij de duivel had doodgemaakt. De beentjes gingen bij dit lied het hoogst van de vloer.

Cliff: „Het is een van de belangrijkste gebeurtenissen in mijn leven geweest, mijn bekering tot Christus. Dat heeft heel lang geduurd voordat ik daartoe

overging. Maar hij stond opeens bij mij voor de deur, ik moest hem wel binnenlaten”.

Was dat uit spijt over je jeugd?

Nou niet direct, ik heb wel een wilde jeugd gehad, maar ik heb toen nooit gezondigd. Bij mij waren nooit schandaaltjes, nooit schokkende teksten. Toen was ik niet veel anders dan nu”. Maar rock en roll wordt toch altijd geassocieerd met geweld, rebellie, alcohol en lange haren?

„Dat is juist, maar dat is een verkeerde gedachte. Muziek is neutraal. De teksten die men gebruikt maken het goed of slecht. Mijn rock en roll is niet

verderfelijk, die van de Rolling Stones soms wel.

Ze noemden jou altijd de Engelse Elvis, hoe voelde jij je op de dag dat Elvis stierf?

„Ik voelde me net zo belabberd als iedereen. Alleen had ik een speciaal gevoel tegenover hem. Elvis is voor mij de aanzet geweest om te gaan zingen, in het begin van mijn loopbaan heb ik hem nog geïmiteerd. Zoals hij, wil ik ook worden dacht ik altijd. Ik vond het jammer dat ik nu zeker wist dat ik hem nooit zou ontmoeten. Dat is altijd mijn vurigste wens geweest. Het heeft niet zo mogen zijn. God zal er wel zijn redenen voor hebben”.

## ★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie ★

**tv**  
 Alle uitzendingen in kleur  
 ■ zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 12.00 Schooltelevisie. 10.00 Zie zo. Het huis. 10.30 English items. 11.00 Spelruimte. 11.30 Huisdieren. De kanarie en de parkiet.

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slecht-horenden.

14.00 - 14.30 Geloven staat vrij. Waar kom ik echt vandaan?

18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slecht-horenden.

18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.

18.45 Paspoort. Informatie voor Joegoslavische gastarbeiders.

18.55 Journaal.

18.59 Henkie's droomboom. Tekening-filmserie.

19.05 EO-kinderkrant. Voor de kinderen.

19.30 Het kleine huis. Oost, west, thuis, best. Tv-jugendserie.

20.15 Zomaar een vrouw. Maria, de zuster van Martha. Marieke Tijchelmann praat met de schrijfster Gien Karssen over zomaar een vrouw uit de bijbel.

20.30 St. Jans restaurant. Drie documentaires over de restauratie van de Sint Jan in Gouda.

20.50 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.

21.37 Journaal.

21.55 Panoramiek. Ontwikkelingen in de Europese Gemeenschap.

21.59 Striptease. Film onder regie van Frans Weisz met Jim van der Woude, Alex van Warmendam en anderen. Een man en een vrouw trekken van stad naar stad, om op te treden in nachtclubs. De vrouw is stripteasedanser, de man pianist. Hun haat tegenover elkaar weten ze geheim te houden. Maar later denken ze er niet meer voor terug ook onder hun optreden elkaar dwars te zitten.

22.45 Nederlandse muziek. Sweelinck fanfare van Robert Heppener door het Amsterdams Filharmonisch Orkest.

22.57 Journaal.

## NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slecht-horenden.

18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slecht-horenden.

18.55 Journaal.

18.59 Sinbad, de zeeman. De vreemde, oude man. Tekening-filmserie.

19.25 Duel in de diepte. Een tochtje met verrassingen. Jeugdserie.

20.00 Journaal.

20.27 Het ongeluk. De leugen van Jack. Tv-serie. Jack Dutton, de chauffeur van de minibus, leek altijd een heel gewone jongen, maar na het autoongeluk komt een goed bewaard geheim aan

## de oppervlakte.

21.20 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.

21.55 Alle zegen komt van boven. De biecht. Tv-serie.

22.20 Een zekere firma. Portret van de firma Sicher KG in Bielefeld. (West-Duitsland).

23.20 Journaal.

## DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.

16.15 Het Buxtehuder Dagblad. Film over een krant, die werkelijk bestaat.

17.00 Holzer woont in de dierenruin. De olifanten.

17.50 Journaal.

18.00 Operatie commune van gepensioneerden.

18.30 Truc om half zeven. Tekening-film.

18.45 Tussen camera en beeldscherm. WWF in New York.

19.15 Hier en Heute. Actualiteiten.

19.45 Tussen Oostzee en Thüringer Woud. Wernigerode.

20.00 Journaal.

20.15 10 man op een toren. Muziek vanaf de Frankfurter uitzendingen. Met Mike Kruger, Rainer Schöne, Willy Michi, Ralf Wolter en anderen.

21.00 Monitor.

21.45 Delvecchio. Het loon van de angst. Tv-detectiveserie. In de Spaanse wijk van Los Angeles dwingt een gangsterbende zakenlieden om zich te laten beschermen. Sergeant Delvecchio en zijn vriend kunnen de gangsters niets maken. En niemand durft iets te zeggen...

22.30 Thema's van de dag.

23.00 Retourtje Amerika. Met Walter Sedlmayr van Arizona naar San Francisco.

23.45 Journaal.

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.00 Basisstudie wiskunde. Funkties.

16.30 Mozaiek. Magazine voor de oudere generatie.

17.00 Journaal.

17.10 Buurkinderen. „Ekaterini”. Film over de bijzondere problematiek van kinderen van gastarbeiders in de bondsrepubliek Duitsland.

17.40 De Draaischijf. Vrijtijdsmaagazine. Te gast: de pianist Dirk Joeres.

18.20 De onwaarschijnlijke avonturen van Lemi Gulliver. Tekening-filmserie.

18.45 Oskar, de supermuus. „Dagelijks een goede daad”. Tv-serie.

19.00 Journaal.

19.30 Da hab' ich ja noch Glück gehabt. Documentaire over de studente Dorotea Hoffmann aan de Keulse universiteit. Zij slaagt, maar wat is haar toekomst?

20.45 Vakantie naar maat. Tips van

Joachim Jomeyer voor korte reizen naar Brussel, Luik, Regensburg en Berlijn.

21.00 Journaal.

21.20 Zand in het raderwerk? Reportage over de interne leiding van de Bundeswehr.

22.00 Tenda dos Milagres. Braziliaanse speelfilm uit 1977 onder regie van Nelson Pereira dos Santos. James D. Livingstone, Amerikaanse Nobelprijswinnaar, wil Pedro Archanjio eren. Men is Archanjio namelijk allang vergeten. Enkele handige zakenlui zien er echter brood in.

Zij organiseren grootscheurige festiviteiten ter gelegenheid van Archanjio's honderdste geboortedag.

00.10 Journaal.

## DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.

18.30 Telecollege.

19.00 Landen, mensen, avonturen. Het water zal de woestijn dragen.

19.45 Journaal 3.

20.00 Journaal.

20.15 Spiegel der deelstaten. Een land in zak en as. De brug van Remagen. Tv-serie.

21.00 Momenten.

21.15 My Brother's keeper. Help broer. Tv-comedyserie.

21.45 Monitor in het kruisvuur.

22.30 Let's swing. Jazzprogramma.

23.00 Journaal.

## BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.00 Wattoo Wattoo. Kinderfilmreeks „Wild Bouwen”.

18.05 Sesamstraat. Programma voor de jeugd.

18.30 Open school. De volksmond.

19.00 Tienerklanken. Toestand '79. Tuchtaatregelen (of -straffen) in het leger. Presentatie: Frank Gingenen, Leen Persijn.

19.40 Morgen.

19.45 Journaal.

20.10 Starparade. James Last met Costa Cordalis, Gilbert Bécaud, Rita Coolidge en Emmilou Harris.

21.00 Verover de aarde. Van Licht en Zeden. De uitvinding van de gloeilamp door Thomas Alva Edison ligt aan de basis van een ware revolutie die o.m. ook radio en televisie heeft mogelijk gemaakt. M.m.v. James Cook, voorzitter Edison-herdenkingscommissie, Ir. de Rie, directeur-generaal Openbare Werken. Presentatie: Stephan Mores.

21.50 Jij of wij. Kwis waarin twee van de drie spelers telkens een verbod sluiten tegen de derde. Kandidaten: Rita Schlemper, Thierry van der Kinderen, Vera de Laet. Presentatie: Filip van Steenberghe.

22.15 Tenutoe. Win de Moor, viool

m.m.v. het Filharmonisch orkest van de BRT o.l.v. Fernand Terby.

23.10 Journaal.

## BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.10 Dierenwereld. Documentaire serie „De legermieren”.

20.35 De collega's. Nieuwe dertiendelige serie van Jan Matterné over het wel en wee van de ons inmiddels vertrouwd geworden kantoorgemeenschap.

21.10 Padre Padone. Italiaanse speelfilm van Pocolo en Vittorio Taviani met Saverio Marconi, Fabrizio Forte, Omer Antonutti, Marcella Michelangeli. De kleine Gavino groeit in compleet isolement op als schaapherder in Sardinië, waar hij door zijn vader wordt getransfereerd. Zijn als volwassene leert hij lezen en schrijven. Uiteindelijk weet hij zich van zijn milieu los te maken.

21.10 Journaal.

## BELGIË (Frans I)

Kanalen: 28 en 42

17.50 La bataille des planètes. Tv-serie.

18.15 Zigzag. Spelprogramma.

18.30 Economie en sociale kwesties. De middenklassen.

19.00 Point de mire. Cultureel magazine.

19.16 Antenne-soir. Regionaal nieuws.

19.30 Journaal.

19.55 Pour tout l'or du Transvaal. Tv-serie over het zuiden van Afrika vanaf 1880.

20.50 In naam der wet. Het dossier Brunin.

22.00 Discussie.

22.30 Journaal.

## BELGIË (Frans II)

Kanalen: 3 en 8

18.45 Curieuse nature. Planten- en dierenrubriek.

19.15 Programma vanuit Luik.

20.00 Journaal.

22.15 De wereld van de film. Programma van Sélim Aasson.

22.35 Arts-hebdo. Kunstkronek.

## radio

Alle programma's in stereo

## HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Avro's Radiojournaal. 7.10 Muziek en verkeersinformatie. 9.03 Tekst en uitleg. 9.08 Divertimento. 10.02 De zandbakshow. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.02 Polletje Piekhaar. 11.30 Rondom twaalf. 12.30 Franse chansons. 13.03 Avro's Radiojournaal. 13.20 De AVRO Digienc. 13.55 Beursplein 5. 14.02 'n Midage AVRO. 16.02 Her-

sengymnastiek. 16.30 De Zandbakshow. 16.38 Kat in de zak. 17.02 Gas terug. 18.11 Avro's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Natafelen. 20.03 Operette-hoogtepunten. 20.30 Van Broadway tot Carré. 21.02 Bloesems van vuur. Hoorspelserie. 21.51 Lichte grammofoonmuziek. 22.02 Sportpanorama. 22.45 AVRO-Academie. 23.02 Met het oog op morgen. 1.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

## HILVERSUM II

402 en 337 m

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Echo. 8.36 Licht muziekprogramma. 8.50 Postbus 900. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Scheepspiraat. 9.20 De letter M. 10.30 Ouder worden we allemaal. 11.00 Ik sta hier niet voor de banken te praten. 11.30 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.36 Echo. 13.11 Goal. 13.30 Lange vingers. 14.30 Open School. 15.15 Opvoeden in geloven. 15.30 Geen verboden toegang. 16.30 Het praatprogramma 17.24 Mededelingen. 7.36 Echo. 18.10 Verkenning. 18.20 Na vijven en zessen. 18.50 Zondtijd PSP. 19.00 Kerk in meervoud. (19.00 Liturgie en kerkmuz. 19.20 Nieuws uit de kerken. 19.30 Kruispunt). 20.00 An Irish Circus on Finnegans Wake. Hoorspel. 22.20 Overweging. 22.40 Zin in muziek. 23.30-23.55 Muziek op het spel.

## HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.00-18.00 Actualiteiten via dingen van de dag. 7.02 Gesedemours. 8.30 Holland ze zeggen... door Peter Holland. 10.30 Typisch Jansen. 11.30 V.A.R.A's zoekplaatje. 13.30 Spitsbeeld. 15.30 Popkrant. 16.30 Beton. 18.30 De avondspits met de nationale hitparade. 19.02 Poponder. 21.02 Nashville. 22.02 ...and all that jazz. 23.02-24.00 Elpee-tuin.

## HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00

7.02 Caprioccio. 9.02 Er staat een orgel in Mechelen. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.02 Specialiteiten à la carte. 13.00 De verkochte klassieke tien. 13.30 Korenkorpsen. 14.02 De hoge C. 14.30 Guitartiteiten. 15.00-17.00 Belcantorium.

## BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

Antwerpen: 5.30 Goede morgen. morgen. 8.10 Van acht naar tien. 9.30 Van radio 't Kerkse tot radio Rijswijk. Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in. dag.

uit. 10.07 Mattinata. Met Paul Rutgers aan het orgel. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Met wie in de drie.

**Brabant:** 14.00 Variaties. De muzikale namiddag van Omroep Brabant. (16.00 Splinternieuws). 16.45 Radiol. Kinderen maken hun eigen radioprogramma.

**West-Vlaanderen:** 17.10 Piek-uur. Met Formule F. Selectie uit de Franse Hitparade. 18.00 BRT-2 Focus. 18.15 Pop op een pitje. Nieuwe platen. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. Sportnieuws uit de provincie. 19.15 The country-music-club. 19.53 Vrij-uit. In Humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

**Limburg:** 20.00 Self-service. 21.00 Splinternieuws. 21.10 De elpee-markt. 21.30 Er trilt een snaar. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.

## ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Wegwijzer. Aandacht voor het vrijwilligerswerk. Afgelopen zaterdag had in Belfeld een ontmoetingsdag plaats voor de Limburgse algemene hulpdiensten. Dr. Michiels, geneesheer-directeur van de verpleegkliniek Kalorama in Nijmegen sprak daar over het vrijwilligerswerk in het algemeen en de hulpverlening in het bijzonder. In wegwijzer vanavond gedeelten uit zijn betoog.

## LUXEMBURG-RTL

208 en 49.26 m;



# Vlees van Juch... U weet wel waarom

KILO MALSE RUNDERBIEFSTUK	17.50
KILO VARKENSFILET	12.80
KILO MALSE BORSTLAPPEN	8.80
KILO STEELKOTELETEN	9.80
KILO VARKENSLEVER	4.00
500 GRAM TARTAAR	5.00

## Vleespaleis Juch

Valkenburg: Koningswinkelstraat 6 tel. 04406-12439  
Schaesberg: Hoofdstraat 130-132 tel. 045-314837  
Heerlen: Geleenstraat 52 tel. 045-716006  
Kerkrade: Markt 34 tel. 045-458600 (donderdagavond koopavond)  
Beek: Makado Center tel. 04402-6678

### uitzendorganisatie tempo-team vraagt:



Voor uitzending via kantoor SITTARD  
**PROD. MEDEWERKERS**  
alle diensten  
**GEROUT. TYPISTES**

Voor uitzending via kantoor MAASTRICHT  
**FIJNMECHANIKER**  
**PROD. MEDEWERKERS**  
**ERV. TYPISTES**

Voor uitzending via kantoor HEERLEN  
**PROD. MEDEWERKERS**  
**LADERS/LOSSERS**  
**FREZERS**  
**TIMMERLIEDEN**  
**LOODGIETERS**  
**C.V.-MONTEURS**

Meldadres bij u om de hoek:  
VALKENBURG  
04406-12684 v. Brabantlaan 8  
GELEEN  
04494-47323 Stikkerstraat 74

6411 HK Heerlen  
Raadhuisplein 8 Tel. 045-718366  
6211 LE Maastricht  
Vrijthof 33 Tel. 043-17137  
6131 HX Sittard  
Rosmolenstraat 8 Tel. 04490-14222

Het bestuur van de Stichting Katholiek  
Basisonderwijs Heerlen

nodigt geïnteresseerden uit om te solliciteren naar  
de functie van

### ONDERWIJZER

aan de r.k. basisschool Mater-Dei, Bikkerveld 4 te  
Heerlen.

Genoemde functie gaat zo spoedig mogelijk in.

Voor informatie: dhr. T. Verjans, hoofd, tel.  
045-714893 (school) en 712288 (privé).

Sollicitaties voor 1 november a.s. te richten aan de secretaris  
van het bestuur: p.a. Holleweg 28, Heerlen.



direct werk op kantoor voor:  
**Administratief  
medewerk(st)er**

Voor een bedrijf te Nuth zoeken wij met spoed een  
administratief medewerk(st)er met ruime boekhoudkun-  
dige ervaring op M.B.A.-nivo of studerende hiervoor.  
Een verdere vereiste is de afgeronde cursus  
Transportwezen.  
Ook een vereiste is een goede kennis van verzekeringen  
i.v.m. W.A. - en schadegevallen en het behouden van de  
verzekeringsovereenkomst.  
De werkzaamheden zullen een paar maanden in beslag  
gaan nemen. Het bedrijf is gemakkelijk met openbaar  
vervoer te bereiken en de reiskosten worden vergoed.  
Beschikt u over ruime praktijkervaring? Meent u voor deze  
functie in aanmerking te komen?  
Neem dan snel contact op met:

randstad uitzendbureau  
Heerlen, Akerstraat 26, 045-71 84 60  
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-1 99 88  
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdstadpostkantoor),  
043-5 47 56

### Auto's en motoren

Te k. FIAT 127 bwr. '72, met  
radio f 300.- Jagerspad 2,  
Ubach over Worms.

Bij DONNY kijken is kopen:  
50 luxe-, bestelauto's en bus-  
sen. In alle typen en prijkla-  
sen. Inr. dir. fin. ook zonder  
eigen geld. Volle garantie. VW  
1300 Kever '76, BMW 316 '76,  
Datsun 120A FI coupe '78,  
Cherry coupe '76, Honda 1500  
'76, VW Golf '76, '75, Ford 1600  
L '77, 1300 L '74, Datsun 120Y  
'75, Toyota Corolla en coupe  
'76, '75, Simca 1100 LE '77,  
Allegro 1300, '77, Mini '75,  
'74, 2x Opel Kadett met gas '76,  
Citroen GS '75, Escort '75, 4x  
Ford stationcar 1300 L en 1600  
L van '74 tot '76. Div. goedk.  
inruilauto's af f 500.- Div. be-  
drijfauto's en bussen: VW bus-  
sen '75, '74, '73, div. combibus-  
sen '77, '76, 3x Transit-bussen  
'76, '75, '74, VW bestel '76, '74,  
Transit bestel '76, Mercedes  
30TD bestel type '78, 306D '76,  
206D '75, Vw pick-up dubbele  
cabine type '73, Ford Transit  
bestel type '78. Div. kleine be-  
stelauto's en stationcars. Let  
op adres: Donny Klassen B.V.,  
in- en verkoop, Alleen Meers-  
senweg 219 en Bloemenweg  
67, Tel. 043-627354 of 11569,  
Maastricht.

Wij kopen en halen uw oude  
auto, tevens alle nieuwe en  
gebruikte.  
ONDERDELEN, AUTO-  
LOEMKAMPVEG 2, Palemig Heer-  
len, Tel. 045-720654 b.g.r.  
723487.

Wij kopen en halen uw sloop-  
auto ook SCHADEWAGENS.  
Autohandel en sloperij S. Mar-  
xer, Kapelweg 24, Heerlen, tel.  
045-720418.

Te k. gevr. goede jonge auto's  
meteen cont. geld. Geusselt  
AUTO'S, Tel. 043-621861.

Koop bij de man die ook repara-  
ren kan, natuurlijk AMERI-  
CAN CARS SCHIMMERT,  
Groot Haasdal 6, Schimmert,  
tel. 04404-1888.

FORD Capri II 1975 GTR,  
Opel Kadett 1200 S 1975, BMW  
320 op gas 1976, Ford 1600 L  
1977, VW Golf 1976, VW Golf  
automaat 1976, Ford Escort  
automaat 1976, Toyota Corolla  
1974, Opel Manta 1973, Ford  
1600 XL 1973, Auto Weber  
Brugstraat 38 (bij markt) tel.  
314175 Schaesberg, Inr. financ.  
en garantie.

Te k. OPEL Manta GTE bwr.  
'77 km.st. 27.000, i.s.v.n.w.,  
prijs f 16.000,-. Te bevr. Be-  
atrixstr. 59 Nieuwenhagen, tel.  
045-318697.

BUGGY met winterkap, zeer  
apart f 3900.- Amstenrade-  
weg 36, Hoensbroek, tel. 045-  
213043.

CITROEN GS Club Break '75,  
kl. blauw f 3250.- Amstenra-  
derweg 36, Hoensbroek, tel. 045-  
213043.

SIMCA 1307 GLS '76 kl. blauw  
f 3250.- Amstenraderweg 36,  
Hoensbroek, tel. 045-213043.

OPEL Rekord 2100 Diesel '75,  
zeer mooi f 4000.- Amstenra-  
derweg 36, Hoensbroek, tel.  
045-213043.

CHRYSLER 2 ltr. autom. '75,  
gas etc., als nw. f 3750.- Am-  
stenraderweg 36, Hoensbroek,  
tel. 045-213043.

Van le eig. TOYOTA Carina  
1600 de luxe, 4-drs. km.st.  
23.000, oud 17 mnd. met nog 7  
mnd. gar. Tel. 045-317473. Na  
17 uur.

OPEL Manta autom. '73, kl.  
rood f 3250.- Amstenraderweg  
36, Hoensbroek, tel. 045-  
213043.

CITROEN CX2200 Super '76,  
stereo etc. Zeer mooi f 6750.-  
Kloosterberg 9, Amstenrade.

CITROEN DS Pallas '73,  
groenmet., zeer mooi f 3950.-  
Kloosterberg 9, Amstenrade.

Automatic DATSUN bwr. eind  
'75 zeer, zeer mooi, slechts  
f 6250.-, Narsistr. 24 Kerkrade-  
West.

Te koop aangeb. PORSCHE  
914 M Targa dak verk. i.z.g.st.  
f 4500.- en Amerikaanse sport-  
wagen Javelin SST AMX '74 8  
cyl. automaat op gas km.st.  
48.000 is als nieuw f 8250.-  
evt. inr. mog. Inl. 043-17246 of  
04490-20643.

Lelijke EEND bj. '73 t.e.a.b.  
Toyota 1000 bj. '71, Datsun  
1000 wagon stationcar bj. '72,  
Mesdagstr. 19 Hrl. Meezen-  
broek.

Te k. FIAT 128, bwr. '77,  
z.g.a.n. Lemperstr. 24, Kerkrade,  
Tel. 457009.

Zeer mooie MAZDA 929 S,  
hardtop coupe '76, met gasinst.  
enz. f 1100.- Cleysenaarstr. 6,  
Schaesberg, tel. 045-419873.

Te k. ALFA Romeo Giulia Su-  
per 1600, 1975, Frans Erens-  
straat 49, Beek.

Te k. TOYOTA Celica LB 5-  
gang, km.st. 53.000, kl.  
met blauw. Bwr. '76, t.e.a.b.  
Tel. 04498-3748.

Te k. MITSUBISHI Lancer  
1200 de luxe bwr. '77 pr.n.o.t.k.  
M.L. Kingstr. 20, Puth-Schin-  
nen.

## GELD...

SNEL, GOEDKOPER EN THUIS BEZORGD  
OOK VOOR U, TOT s'AVONDS 9.

Netto:	Incl. r. en aflossing
f 5000	f 75 of f 100
f 7000	f 105 of f 140
f 10000	f 150 of f 200
f 15000	f 225 of f 300
f 20000	f 300 of f 400
f 25000	f 375 of f 500

## SCHMIDT'S

FINANCIERINGEN-ASSURANTIE

04494 - 47509

NARCISSENSINGEL 18 GELEEN POSTBUS 323

Te k. HONDA 550, super sport  
Bwr. '77, i.z.g.st. Tel. 04493-  
2576.

Te k. mooie TOYOTA Co-  
bwr. '73, vr.pr. f 1850.-  
monistr. 51 H'broek.

Te k. ALFETTA 1.6 L '77, Wil-  
derbeek 9, Geleen, tel. 04494-  
48432.

Te k. DAF 55 '72, f 500.-  
Tasmanstr. 39, Wier-Hr.  
045-221428.

## HET BLOUSON JACK VERANDERT'S MANS UITERLIJK VOOR 130

OP DE VLOTTE TOER?

Je bent jong  
en je moet wat.

SLIEK JACK VRIEND,  
MOOI SPUL, BEETJE  
GELD UITGEGEVEN?  
VINDT JE VROUW  
DAARVAN?

Dat ik 'n ander  
mens ben.

GELDOF JE DAT  
ZELFOOK?

Natuurlijk niet.  
Behalve dat het  
iedereen opvalt,  
dat dit beter staat.  
Jonger, vlotter.  
C&A jongen,  
C&A HAHAA!



Boven: Ga passen zo'n  
jack. Pure kwaliteit wol-  
polyester. Erg sterk en  
heel sportief van model.  
Tóch maar 130,-

Links: Zuiver Scheerwollen jack,  
schitterend gevoerd, goed voor  
hele vlotte jongens. 120,-

Rechts: Nóg zo'n goeie.  
Jack met prima warme geruite  
voering. Wol-polyester.  
Tóch maar 130,-

Grote keus  
in wollen  
blouson jacks in  
prima herfst en winter-  
kwaliteiten. Het uiterlijk  
van de man verandert  
zienderogen. C&A heeft  
veel voor mannen.

## SNEL GUNSTIG GELD LENEN?

Bel ons voor een vrijblijvende offerte. Meestal dezelfde dag geregeld. Bestaande leningen  
zijn geen bezwaar en kunnen desgewenst overgenomen worden.

### PERSOONLIJKE LENINGEN

Snel contant geld voor alles en nog wat. U bepaalt zelf  
waarvoor. En...met contant geld kunt u korting bij uw  
leverancier bedingen.

	24 x	36 x	60 x	72 x	84 x	96 x
5.000,-	247,-	178,-	124,-	107,-	150,-	141,-
8.000,-	386,-	276,-	189,-	166,-	205,-	185,-
10.000,-	483,-	345,-	236,-	205,-	250,-	225,-
15.000,-	719,-	512,-	348,-	303,-	375,-	354,-
20.000,-	955,-	678,-	460,-	401,-	500,-	475,-
25.000,-	1199,-	853,-	580,-	499,-	625,-	600,-

Overlijdensrisico is gedekt t/m f 20.000,-.

BELANGRIJK: bij looptijd t/m 60 maanden kunt u geheel  
boete-vrij extra aflossen. Dus slechts rente-betaling over  
de tijd dat u over het geld beschikt. Dit is uniek.

### 2e EN 3e HYPOTHEKEN met lange looptijd.

Gebruik de ruimte tussen de bestaande hypotheek en de  
waarde van uw huis. Lange looptijden houden de aflossing  
laag. Het geld kunt u besteden zoals u wilt.

DE HYPOTHEEK	60 x	120 x	180 x	240 x
10.000,-	222,-	143,-	120,-	220,-
20.000,-	445,-	287,-	240,-	440,-
25.000,-	556,-	358,-	300,-	550,-
40.000,-	890,-	574,-	480,-	880,-
50.000,-	1.112,-	717,-	600,-	1.100,-
75.000,-	1.668,-	1.076,-	900,-	1.650,-
100.000,-	2.224,-	1.435,-	1.200,-	2.200,-

De voordelen van onze Hypo-lening zijn:  
1e. Wij betalen alle kosten, óók notaris- en taxatiekosten.  
Enkel 1% afsluitprovisie.  
2e. De rente wordt nooit tussentijds verhoogd.  
3e. Zóér gunstige regeling als u sneller aflost.  
4e. U hoeft bij ons geen levensverzekering te sluiten.  
5e. In de besteding bent u geheel vrij.  
6e. Uw leeftijd en uw beroep spelen bij ons geen rol.

### DOORLOPEND KREDIET.

Geld opnemen, wanneer u maar wilt.

Wij spreken een limiet met u af. U betaalt ten-  
minste 1% per maand terug (incl. rente) en  
u beschikt doorlopend over het bedrag dat nog  
niet is opgenomen.

Uw lasten per maand (alles inbegrepen, én rente  
en aflossing) zijn naar keuze:

5.000,-	75,-	100,-	125,-
8.000,-	120,-	160,-	200,-
10.000,-	150,-	200,-	250,-
15.000,-	225,-	300,-	375,-
20.000,-	300,-	400,-	500,-
25.000,-	375,-	500,-	625,-

Boetevrij extra aflossen én opnieuw opnemen is  
onbeperkt toegestaan. Overlijdensrisico is ge-  
dekt t/m f 20.000,-.

### Wenst u nóg lagere lasten?

Zonder verplichte verzekeringen e.d.?

### 1e HYPOTHEEK

met enkel rente-betaling á 9%

25.000,-	kost 203,-	per maand
50.000,-	kost 406,-	per maand
75.000,-	kost 609,-	per maand
100.000,-	kost 812,-	per maand
200.000,-	kost 1624,-	per maand

Bel nú 045-710806

Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

**MOONEN**  
Financieringskantoor Moonen, Sarolestraat 42, Heerlen  
Tel. 045-710806 en 710698



economie, achtergronden

economie vandaag

directeursprijs

AMSTERDAM - Het Nederlands Centraal Bureau van directie heeft de tweejaarlijkse NCD-prijs toegekend aan J. Klevering, directeur van de cementfabriek Enraf Nonius in Rotterdam. De heer Klevering heeft de prijs gewonnen met een plan van een "pursuit of excellence", gericht op zijn grote verdiensten als ondernemer en stimulator van de innovatie. De prijs wordt 19 oktober uitgereikt in het muziekcentrum in Rotterdam. Hij ging eerder naar DAF-directie van H. van Doorne, J.M. Gorter en ir. J. Bosma (VNO).

overeenkomst

AMSTERDAM - Japan en de Sovjetunie hebben maandag een overeenkomst gesloten om waarnemers aan boord van walvisvaarders op het noordelijk halfrond toe te laten, zo heeft de Japanse ministerie van buitenzaken meegedeeld. De overeenkomst, die geldig is tot 31 december 1980, werd door een hoge ambtenaar van het ministerie van buitenlandse zaken en de Russische ambassadeur in Tokio ondertekend. Waarnemers zullen functioneren op richtlijnen van de internationale commissie voor de walvisvangst (IWC). Japan heeft ook al dergelijke overeenkomsten met de Sovjetunie en met de Verenigde Staten op het noordelijk deel van de Stille Oceaan.

van Nelle

AMSTERDAM - De dreigende slachtoffer van Nelle in Rotterdam en de Nelle-dochter Lassie in Wierden is van de baan. De leden van de industriebond FNV hebben de resultaten goedgekeurd, die de Nelle in zes uur onderhandelen met de directie en de industrie- en werkschapsbonden FNV. De voornaamste resultaten zijn een uitbreiding van de vervroegde uitdrijving tot 62 uur en een extra roostervrije dag voor werknemers in de ploegen. Het totaal aan roostervrije uren komt daarmee op drie, terwijl Nelle al voor het afbreken van de onderhandelingen voor 1979 al overgestaan in twee dagen basisloos erbij.

salissen

AMSTERDAM - Door een storing in onderdeel van een van de computers bij IBM in Zoetermeer gebleven worden voor de salarissamenstelling van een aantal Nederlandse salarissen, krijgt een onbekend aantal werknemers het salaris over oktoberdagen later dan gebruikelijk op bank- of girorekening. Volgens woordvoerder van IBM zou het bedrag één tot twee dagen later komen. Hoeveel mensen hun salaris later zullen krijgen, kon de woordvoerder niet zeggen omdat de salarissen over bedrijven die hun salaris administratie door IBM laten uitvoeren vertrouwelijk zijn.

ATT

AMSTERDAM - Volgende week donderdag vrijdag gaan ruim vijftig onderhandelingslanden in Genève praten over nieuwe onderhandelingen om de overreikingen voor elkaar te krijgen af te breken. Dit heeft een ander van Gatt verklaard. Hij gaat om de uitbreiding van de onderhandelingen van een overeenkomst van landen uit 1973 om elkaar te raken minder zwaar te belasten.

inflatie

AMSTERDAM - Vorige maand liep de inflatie op tot ruim 16,5 procent, meer dan in twee jaar op jaarbasis voorgekomen. De index van de groothandelsprijzen steeg in de laatste twee maanden met 0,8 procent.

ie

WASHINGTON - Het Amerikaanse ministerie van energie gaat grote maatschappijen in de VS aanpakken die zij hun prijzen in de afgelopen twee jaar meer hebben verhoogd dan volgens de richtlijnen was toegestaan. Het betreft Standard Oil (Amoco), Exxon, Atlantic Richfield en Conoco.

anden

AMSTERDAM - Na Michelin hebben ook vier Westduitse bandenfabrieken hun prijzen verhoogd. Michelin heeft zijn prijzen met vier à zes procent verhoogd. Dunlop verhoogt zijn prijzen met een à acht procent en Pirelli gaat in november vier à zes procent meer vragen.

chrysler

WASHINGTON - Douglas Fraser, voorzitter van de vakbond van arbeiders in de Amerikaanse autoindustrie (UAW), heeft meegedeeld dat de Chrysler aanzienlijke bedragen aan leningen van zijn pensioenfondsen. Dit is de aflossing van de geldleningen die gewaarborgd worden terwijl Amerikaanse overheid de leningen moet goedkeuren. Leningen van werknemerspensioenfondsen aan andere werknemers zijn krachtens de Amerikaanse wet verboden. Als deze leningen wordt ingetrokken en bovendien garanties voor de lening worden getrokken wil de vakbond Chrysler leningen, onder voorwaarde dat de leningen gelegenheid bij Chrysler wordt gewaarborgd.

# Volgens prof. Odell: er is olie genoeg

Die veronderstellingen hebben het karakter van professies die zich zelf vervullen. De veronderstelling dat er in de nabije toekomst olieschaarste is te

verwachten, brengt namelijk olieproducerende landen ertoe hun productie te beperken om reserves te bewaren voor de toekomst en zij maakt, dat de

neiging om geld te investeren in het zoeken naar olie verminderd. En waar niet naar olie wordt gezocht daar wordt ook geen olie gevonden. De

verwachting van een olieschaarste in de nabije toekomst is aan de ene kant gebaseerd op de veronderstelling, dat het olieverbruik van het geïndustrialiseerde westen sterk zal toenemen. Dat is volgens Odell echter gezinsins te verwachten. In de 20 jaar voor 1973, het jaar van de oliecrisis, steeg het verbruik jaarlijks gemiddeld met zeven procent per jaar. Daarna was de stijging echter nog maar ongeveer een procent per jaar en er is op grond van de economische ontwikkelingen en vooruitzichten geen enkele reden om te verwachten, dat het verbruik in de toekomst sterker zal gaan toenemen dan in de afgelopen zes à zeven jaar.

## Somberheid onjuist Economie VS groeit weer

WASHINGTON - Na een vermindering van de economische groei in de VS in het tweede kwartaal van dit jaar met 2,3 procent heeft het derde kwartaal van dit jaar een omslag tot een groei van 2,4 procent op jaarbasis te zien gegeven. De inflatie bleef hoog maar nam af van 9,3 tot 8,4 procent per jaar, zo heeft het Amerikaanse ministerie van handel bekendgemaakt. Deze prestatie overtrof de verwachtingen van de officiële instanties. De raming van de inflatie gaat uit van de prijzen die de industriële verbruikers en consumenten moeten betalen. De raming van de inflatie van consumentenprijzen bedraagt nog 13 procent op jaarbasis.

Het was de eerste maal dit jaar dat de inflatie is verminderd. De inflatie in het derde kwartaal was de laagste sinds het derde kwartaal van vorig jaar toen de prijzen - op jaarbasis - met 7,2 procent per jaar stegen.

### Twijfel

Regeringsfunctionarissen nemen nog steeds aan dat de Amerikaanse economie voor een recessie staat. Aanvankelijk werd gesteld dat de recessie dit voorjaar heeft toegeslagen maar de nieuwe gegevens hebben twijfel gezaaid aan deze veronderstelling. De recessie is niet begonnen of moet nog beginnen, zo werd in Washington vernomen.

Een maand geleden raadden de Amerikaanse regeringsfunctionarissen de toeneming van het bruto nationaal product in het derde kwartaal op één procent. Maar dat bleek veel meer te zijn. De Amerikaanse centrale banken hebben besloten om - mede gezien de inflatie van dertien procent op jaarbasis - de rente te verhogen en de kredietverlening aan banden te leggen. Dat de consumentenprijzen nog sterker stijgen dan de prijzen die bedrijven betalen voor hun productiefactoren duidt op een afname van de druk op de inflatieketel in de nabije toekomst.

## Zuivelbelasting EEG

BRUSSEL - De begrotingscommissie van het Europese Parlement heeft een amendement aangenomen om de medeverantwoordelijkheidsbelasting van zuivelproducenten te verhogen tot 780 miljoen gulden. Nu bedraagt de opbrengst van die belasting circa 200 miljoen gulden.

De woordvoerder van de begrotingscommissie, Piet Dankert, heeft na afloop van de vergadering van de begrotingscommissie gezegd dat grote, industriële boeren, de nieuwe belasting moeten gaan betalen. Hij gaf toe dat dit op verzet zal stuiten bij de ministers van financiën van de EEG. Het ziet er naar uit dat de socialisten en de christen-democraten in het Europese Parlement de motie zullen steunen. De Britse conservatieven zullen tegen stemmen omdat de uitvoering van het voorstel de Britse boeren over het algemeen meer zal treffen dan hun collega's op het Europese vasteland. Dankert zei dat er nog geen overeenstemming is bereikt over de omvang die een agrarisch bedrijf moet hebben wil het belastingplichtig worden. Enkele leden van de commissie hebben echter gepleit voor vrijstelling van belasting voor boeren met minder dan twintig koeien, zo zei Dankert.

(ADVERTENTIE)

## 'n Goede, duidelijke levensverzekering van Equity & Law.

Bijzonder waardevol. Om de geruststellende zekerheid, maar ook om de financieel aantrekkelijke kanten. Bij Equity & Law levensverzekeringen ziet u die meteen. Uw verzekeringsadviseur geeft u alle informatie.



**Equity & Law**  
LEVENSVERZEKERINGEN

Korte Voorhout 20, 2511 CX DEN HAAG.  
Tel. 070-469262

## Bonn en Peking werken samen

BONN - West-Duitsland en China zullen volgende week een zesjarige kaderovereenkomst voor economische samenwerking ondertekenen. Dit zal gebeuren tijdens het officiële bezoek dat de Chinese leider Hua Guofeng van 21 tot 26 oktober aan de Bondsrepubliek brengt, zo heeft de woordvoerder van de Westduitse regering, Klaus Bölling, vrijdag verklaard. Bölling zei dat West-Duitsland bereid is zijn importbeleid ten

opzichte van China te liberaliseren en dat het streeft naar verbetering van de samenwerking op het gebied van grondstoffen. Hij herhaalde het standpunt van de Westduitse regering dat de omvang van de kredietgaranties van de overheid voor de Duitse export naar China niet zal worden verhoogd tot boven het huidige niveau van ongeveer twee miljard mark (omstreeks f 2,2 miljard). Voor speciale transacties zouden echter wel extra garanties kunnen worden overgenomen. West-Duitsland is niet van plan nieuwe kredieten aan China te verlenen, zo zei Bölling. Volgens de minister van economische zaken van de Westduitse deelstaat Hamburg, Jürgen Steinert, heeft China belangstelling voor vliegtuigen van het type Airbus en voor communicatiesatellieten. Hij zei dat hij zijn terugkeer van een 13-daagse reis naar China. Een afvaardiging van de raad van bestuur van Messerschmitt-Boelkow-Blohm (MBB) zal naar Peking gaan voor onderhandelingen over de Airbus, zo zei hij. MBB is de Duitse partner in het Europese consortium dat de Airbus produceert.

## Philips komt met zuinige lamp

EINDHOVEN - Philips zal in 1980 met een alternatief voor de gloeilamp op de markt komen. Deze nieuwe lamp zal passen in een normale fitting en ongeveer 5000 branduren hebben. Dat is vijfmaal zoveel als bij de huidige lamp.

Tevens zal de nieuwe lamp, die thans nog in een ontwikkelingsstadium verkeert, slechts twintig procent van de energie van de bestaande gloeilamp gebruiken. Dit betekent, dat een nieuwe lamp van twintig watt gelijk zal staan aan de oude lamp van honderd watt, aldus desgevraagd een woordvoerder van Philips.

De nieuwe lamp is afgeleid van de gasopladingslamp, met name de TL-fluorescentielamp.

## Beursoverzicht

### Weifelende markt

AMSTERDAM - Op een wat weifelend Damrak kwamen maandag bij hervatting van de handel meestal maar kleine koersverschuivingen tot stand. Duidelijk beter was wel Kon. Olie, die f 1,30 hoger begon op f 156,70. Ook KLM deed het redelijk goed met een f 1 hogere koers van f 85. AKZO, Hoogovens moest dertig cent terug naar f 28 en Philips twintig cent naar f 22,60. Unilever verwisselde zeventig cent lager van eigenaar op f 124,10.

Heineken gaf een daling te zien van f 1 op f 78,50. Ook de oude cultuurwaarden verloren wat terrein, en wel zeventig cent voor Deli en een halve gulden voor HVA. In de scheepvaartsector was Nedlloyd wat lager, maar KNSM en Van Ommen startten fractioneel hoger. Nat. Nederlanden voegde veertig cent aan de koers toe op f 119,80. De beide grote banken gaven iets lagere koers te zien. De staatsfondsenmarkt was stil met nagenoeg onveranderde koersen ten opzichte van vrijdag.

De lokale markt deed het eveneens rustig aan en de stemming was licht verdeeld. De speculatieve Arnhemse Scheepbouw ging omhoog van f 3024 tot f 3100 en bereikte daarmee een nieuw hoogtepunt. In het fonds gaat tamelijk veel om, zoals vrijdag het geval bleek te zijn, toen het fonds in de optien van de meest verhandelde fondsen voorkwam, daarbij zelfs Philips en Unilever achter zich latend. Goed in de markt lag ook het verzekeringsfonds Amev met een advance van f 2,50 op f 97,50. In Palembang, die voor het lopende jaar winst verwacht, kwam het niet tot handel nadat vrijdag vergeefs f 73 voor de stukken was geboden. Aan de andere kant waren er ook wat fondsen, die iets grotere verliezen te verworpen kregen. Hiertoe behoorden Beers en De Telegraaf met een teruggang van ieder f 2. Leidsche Wol die f 5 terug moest en fondsen als Porcelaine Fles, FGH en Pakhoed. Van de actieve fondsen gaf Van Ommen gedurende beursdag een flinke opgang te zien, waarbij een hoogtepunt f 207,50 werd bereikt, hetgeen een winst van f 17 t.o.v. vrijdag betekende. Tegen het slot brokkelde de koers weer licht af. De andere fondsen bleven dicht in de buurt van de openingskoersen, hetgeen tegen de achtergrond van de gang van zaken in Wall Street niet zo slecht werd geacht.

## Avondkoersen

AMSTERDAM - In het telefonische avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag)  
Akzo 27,90 (27,90)  
Kon. Olie 156,50/156,80 gl. (156,70)  
Philips 22,60 gb (22,60 gb)  
Unilever 124,00 (124,20)

## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,94	2,04
Engelse pond	4,19	4,49
Belgische frank (100)	6,56	6,86
Duitse mark (100)	109,00	112,00
Itaaliaanse lire (10.000)	22,25	25,25
Portugese escudo (100)	3,70	4,70
Canadese dollar	1,64	1,74
Frans franc (100)	46,25	49,25
Zwitserse franc (100)	119,75	122,75
Zweedse kroon (100)	45,50	48,50
Noorse kroon (100)	38,25	41,25
Deense kroon (100)	36,25	39,25
Oostenr. schilling (100)	15,28	15,58
Spaanse peseta (100)	2,85	3,15
Griekse drachme (100)	4,25	5,50
Fins mark (100)	51,00	54,00
Joegoslav. dinar (100)	8,10	10,25
Ierse pond	3,98	4,28

## beurs van amsterdam

### Binnenlandse aandelen

Akzo	27,90	27,90
ABN	344,00	341,00
Amro 20	69,50f	68,90
Deli-Mij	97,50	97,00
Dordtsche	193,70	195,40
Dordtsche Pr.	192,70	194,40
Heineken	79,50	79,00
Heineken H.	72,50	71,50
Hoogovens	28,30	27,50
HVA-Mijnen	48,70	47,50
KNSM cert.	94,90	95,50
KLM	84,00	84,50
Kon. Olie	155,40	156,70
Nat. Ned.	119,40f	119,20
Ned. Lloyd	80,50	80,50C
Ommeren	200,50	205,00
Philips	22,80	22,60
Robeco	164,00	162,50
Rolingo	142,00	140,00
Rorento	109,00	109,00
Unilever	124,80	124,20

### Binnenlandse obligaties

10,50 Ned. 74	105,30	105,30
9,75 id. 74	104,90	104,90
9,50 id. 76-1	101,70	101,60
9,50 id. 76-2	103,30	103,30
9,00 id. 75-1	100,60	100,60
9,00 id. 79-94	100,80	100,80
8,75 id. 75-1	99,60	99,50
8,75 id. 75-2	99,60	99,60
8,75 id. 76-96	99,60	99,60
8,75 id. 79-94	99,70	99,70
8,75 id. 79-89	99,50	99,30
8,50 id. 75-1	98,50	98,50
8,50 id. 78-93	98,50	98,50
8,50 id. 78-89	99,10	99,10
8,50 id. 80-89	99,10	99,10
8,25 id. 76-96	98,60	98,60
8,25 id. 77-92	97,30	97,30
8,25 id. 77-93	97,30	97,30
8,25 id. 79-89	97,20	97,20
8,00 id. 69	95,80	95,80
8,00 id. 70-95	95,80	95,50
8,00 id. 71-96	95,10	95,10
8,00 id. 70-1	99,00	99,00

### Binnenlandse aandelen

8,00 id. 70-2	98,00	98,00
8,00 id. 70-3	98,00	98,00
8,00 id. 76-91	98,40	98,40
8,00 id. 77-97	95,30	95,30
7,75 id. 73-98	97,10	97,10
7,75 id. 73-98	97,10	97,10
7,75 id. 77-97	93,40	93,40
7,75 id. 77-92	94,80	94,80
7,50 id. 69-94	92,10	92,10
7,50 id. 71-96	92,30	92,30
7,50 id. 72-97	91,50	91,50
7,50 id. 78-93	93,70	93,70
7,50 id. 78-88	93,50	93,50
7,50 id. 71-81	98,40	98,40
7,50 id. 72-97	91,90	91,90
7,00 id. 66-1-91	91,90	91,90
7,00 id. 66-2	92,10	92,10
7,00 id. 69-94	91,00	91,00
6,50 id. 68-1-93	89,10	89,10
6,50 id. 68-2	88,80	88,80
6,50 id. 68-4	88,90	88,90
6,25 id. 66-91	89,30	89,30
6,25 id. 67-92	88,60	88,60
6,00 id. 67-92	87,70	87,70
5,75 id. 65-1-90	87,70	87,70
5,75 id. 65-2	88,00	88,00
5,25 id. 64-1-89	86,40	86,40
5,25 id. 64-2	85,80	85,80
5,00 id. 64-94	82,50	82,50
4,50 id. 58-83	90,00	94,00
4,50 id. 59-89	87,20	87,20
4,50 id. 60-1-85	91,40	91,40
4,50 id. 60-2	84,40	84,40
4,50 id. 63-93	81,80	81,80
4,25 id. 59-84	92,80	92,80
4,25 id. 60-90	84,70	84,70
4,25 id. 61-91	83,50	83,70
4,25 id. 61-91	81,70	81,70
4,25 id. 63-2	81,00	81,00
4,00 id. 61-86	89,90	90,10
4,00 id. 62-92	82,10	82,10
3,75 id. 53-93	80,80	80,80
3,50 id. st. 47	77,30	77,50
3,50 id. 53-83	93,30	

### Converteerbare obligaties

4,75 Akzo	74,50	74,50
8,75 ABN	112,50	112,50
6,75 Amro 73	95,20	95,80

### Binnenlandse aandelen

5,50 Amro 8,25	279,00	275,00
8,50 Bos Kal.	102,30	102,50
6,25 Buhr T.	94,20	94,20
7,25 Furn. Tr.	86,20	86,20
5,75 Gist-Br.	86,10	86,10
5,25 Hoogovens	87,10	88,30
7,25 Kappa T3	99,00	100,00
8,75 KNSM	99,00	97,00
8,75 KBB	99,00	92,50
7,75 K.N. Pap.	92,50	92,50
7,25 Mintosh	99,70	95,80
9,00 Meneba	90,40	90,70
7,00 NBM-B	1,70	1,70
7,25 Nederh.	557,00	564,00
6,50 NBM	75,00	75,30
7,75 Nutricia	93,30	93,40
8,00 Nijverd.	114,50	114,00
4,75 Philips	92,75	91,80
10,00 Pot. 100	100,10	
8,25 Voh. But	86,00a	
8,50 Volk. St. 78	92,30	92,00
7,00 W'havre	97,20	97,20
7,00 W'sanet	83,00	83,50
8,75 W.U. Hyp.	118,80	119,00f

### Binnenlandse aandelen

ACF	86,00	85,20
ADM-Beheer	218,00	210,00
Ahold	85,00	83,50
Amas	5,90	5,90
Amef	95,00	97,50
Amfas	120,50	120,70
Asd. Rijtuig	276,50	276,20
Ant. Brouw.	226,00b	226,00b
Ant. Verf.	170,00	170,00
Arnh. Schw.	3024,00c	3150,00
Asselberg	205,00	215,00
Ass. St. R'dam	96,50	97,00
Audet	140,00	139,20
Aut. Ind. Rt.	240,00	239,00
Ballast-N.	95,00	95,00
Bam	82,10	82,20

### Binnenlandse aandelen

Begemann	69,00	69,50
Belindo	328,00	328,00
Bergoss	58,00	58,00
Berkl. P.	102,00	101,30
Blydenst. C.	520,00b	540,00
Boer Druk	125,10	126,00
Bols	69,00	70,00
Borsumij W.	178,00	175,50
Bos Kalis	99,50	99,30
Braat Bouw	161,00	160,50
Brédere VG	115,00	115,00
id. cert.	115,00	115,00
Brédere VB	240,00	240,50
id. cert.	240,00	241,00
Buhrm. Tett.	60,80	61,00
Calve-D. cert.	171,00	167,20
id. 6 pct. cert.	134,50	134,50
Centr. Suik.	69,50	69,50
id. cert.	67,60e	68,50
Ceteo	186,00	186,00
id. cert.	187,00	187,00
Chamotte	16,10	16,50
Cindu-Key	20,70	20,20
Claimindo	327,00	327,20
Cran. Ned.	1105,00	1105,00
Desseaux	48,40	48,40
Dikkers	41,80	41,00
Dorp en co	181,20	180,00
Duiker App.	201,00	205,00
Econoost	22,60	22,80
Els-NDU	250,00	252,00
Emba	202,50	203,20
Ennia	149,50	149,00
Eriks	72,00	73,00
Fokker	25,70	25,60
Ford Auto	585,00	595,00
Fr. Gr. Hyp.	91,50	89,80
Furness	60,20	60,50
Gamma H.	28,10	27,20
id. 5 pct.	15,20	15,20
Gel. Delft c.	328,00	335,00
Gel. d'et. c.	34,00	34,00
Gel. Tram	900,00b	950,00
Gerofabr.	54,00e	54,00
Giessen	131,00	130,00
Gist Broc.	38,80	38,80
Goudsmit	87,00	87,00
Grasso	98,00	98,00
Hagemeyer	55,00e	55,00
Hei Cons.	50,50	50,50



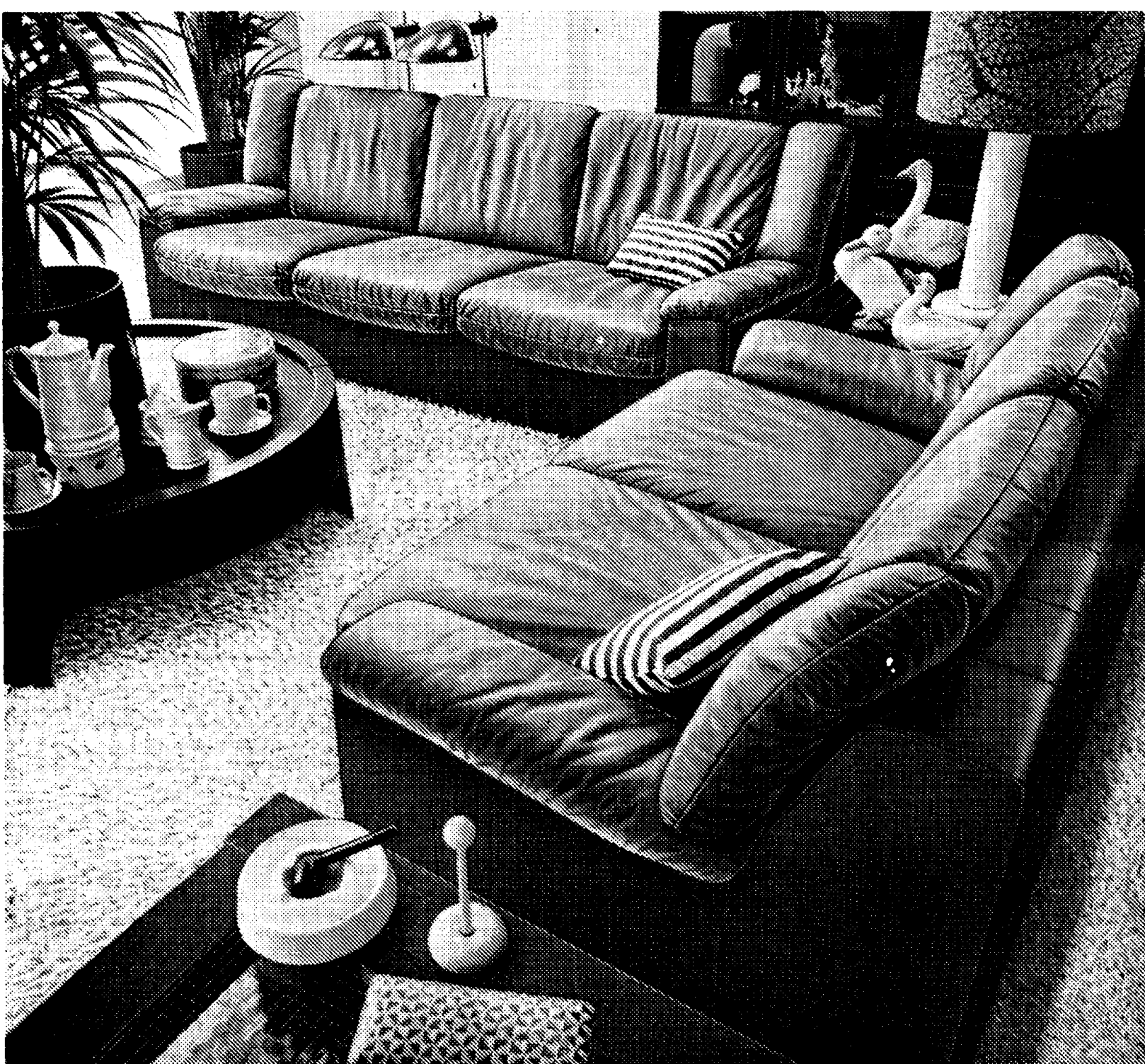
# van der meer's HERFST-VOORDEEL



**VanderMeer's Herfst-Voordeel**  
Voorbeeld nr. 1: modieuze leefhoek in  
rondom-echt-leer met brede, over-  
bloezende, royaal-gerimpelde armkussens  
en grote, ronde hoek. Da's praktisch. Want  
met zo'n ronde hoek haal je meer uit je  
kamer, de ruimte wordt beter benut. En: 't  
is nog gezelliger óók! In roodbruin.  
Nu als Herfst-Voordeel: 2995,-.

## 2995,-

leefhoek in rondom-echt-leer!



**VanderMeer's Herfst-Voordeel**  
Voorbeeld nr. 2: luxeuze bankengroep  
in heerlijk-zacht, soepel, rondom-echt-leer  
met losse, lekker-dikke zit- en rugkussens  
en verticale stiksels in het frame. Mooi  
detail: de originele vormgeving van de  
armleggers is konsekwent doorgezet in de  
brede kussens opzij! In kaneel en negre.  
Nu als Herfst-Voordeel:

## 2795,-

2+3-zitter in rondom-echt-leer!

**VanderMeer's**  
**Herfst-Voordeel**  
Voorbeeld nr. 3:  
fauteuils met sierlijk  
frame in glanzend,  
donkergekleurd hout  
en diepgenote  
negre kussens in echt  
leer met decoratieve,  
verticale stiksels in  
de rug. Kies het lage  
model (voor Sportief  
Wonen) of het hoge  
model (voor Veel  
Komfort). Nu als  
Herfst-Voordeel:

hoog model

met armen

## 580,-

laag model

met armen

## 380,-

Beide fauteuils ook leverbaar zonder armen.



van der meer  
**FIJNE MEUBELN! SCHERPE PRIJZEN!**

**HEERLEN:**  
Spoorsingel 2.  
**EINDHOVEN:**  
Noord Brabantlaan bij de Rijksweg  
Tilburg-Maastricht, afrit vliegveid.  
**ETTEN-LEUR:**  
Rijksweg Breda-Roosendaal.  
**WAALWIJK:**  
Tuinstraat 52, aan de weg  
Waalwijk-Tilburg.  
**UTRECHT:** dit jaar totaal vernieuwd!  
Rijksweg Oudennij-Arnhem,  
afrit Utrecht.  
**ROTTERDAM:**  
Groothandelsgebouw, Weena 737.  
**DEN HAAG:**  
Spuihoek Kalvermarkt.  
**DEN HAAG:**  
Winkelcentrum, Waldeck,  
einde Laan van Meerdervoort.  
**AMSTERDAM:**  
Stadhouderskade 74.  
**DIEMEN** (bij Amsterdam):  
Rijksweg Amsterdam-t Gooi,  
afrit De Sniep.  
**BEVERWIJK:**  
Rijksweg Haarlem-Alkmaar,  
Velsertunnel, afrit Zaandam.  
**ENSCHDE:**  
Winkelcentrum, De Klanderij.  
**ALMELO:**  
Oranjestraat 25.  
**ARNHEM:**  
Rijksweg Arnhem-Nijmegen,  
afrit Elden.

**VanderMeer's**  
**MEENEEM-MEUBELMARKT**  
VanderMeer's grote, leuke,  
voordelige Meeneem-MeubelMarkt  
vindt u in de toonzalen t  
**UTRECHT, WAALWIJK en DEN HAAG**  
in Winkelcentrum, Waldeck.

## TE KOOP

**HEERLEN:** halfvrijstaand  
woonh. met tuin en  
Ind.: hal, toilet, living  
parket, keuken, badk.  
slaapkamers, badk.  
douche. Grondopp.  
m2. Vr.pr. f 127.500,-

**KERKRADE-HAARLEM:**  
modern woonhuis m.  
tuin, carport. Bwj. 77.  
hal, toilet, L-voor-  
woonk., keuken (par-  
alles parketvloeren).  
verd.: badk. m. v.w.,  
che, toilet, 4 slaapk.  
vaste trap n. zolder.  
direct. Vr.pr. 145.000,-

**ROOSTEREN:** rustig  
gen vrijst. landhuis.  
1977. c.v., gar., hob-  
mer, 2 bergingen, n.  
aangelegde tuin. Ind.  
beteugde living met  
haard, open keu-  
(aanb.) en eetbar, 3 s-  
vaste trap naar zol-  
Vr.pr. f 239.000,- k.k.

**HOENSBROEK:**  
met c.v. en tuin. Ind.  
toilet, kelder, berging,  
ken, woonk., 2 sla-  
mers, zolder (plaats v-  
slaapkamers). Prijs nu  
f 98.000,- v.o.n.

**HULSBURG:** halfv-  
woonh. met tuin, gar.,  
bj., 73. Ind.: hal, to-  
woonk., met schro-  
wand, keuken, berg-  
slips, waarvan 2 g-  
badk., met ligbad, gro-  
der, alles in prima s-  
Vraagprijs f 169.000,-

**OIRSBEK:** prae-  
halfvrijst. landhuis  
voor- en achtertuin.  
en c.v., bwj. 1978.  
bet. hal, toilet, kelder,  
living met parket 45  
open keuken met ge-  
verd.: 3 slpk., badk.,  
ligb. en douche, apar-  
let, vaste trap naar 2-  
(mogelijkh. voor 2 s-  
Het geheel is voll. ge-  
leerd, vr.pr. f 239.000,-  
k.k.

**SCHAESBERG:** gar-  
bedrijf opp. 1440 m.  
bovenwoning en a-  
woonh. eraast. Int.  
prijs en ind. op ons  
toor.

**KERKRADE-WEST:**  
halfvrijst. hoekhuis b-  
m. c.v., garage, tuin.  
hal, toilet, living, open-  
ken, 3 slpk., badk.,  
met ligbad, zolder.  
stoff. en vitrage. Vraag-  
f 155.000,- k.k.

**TERWINSELEN:** wo-  
m. c.v., voor- en ach-  
Ind.: hal, toilet, door-  
mer, open keuken, ke-  
3 slaapkamers, badk.,  
bergend en zolder. Vr.  
f 105.000,- k.k.

**UBACH O. WORM:**  
prachtig halfvrijsta-  
woonhuis met c.v., g-  
garage, Ind.: hal m. pla-  
zen, toilet, living, keu-  
bijkeuken. Verd.: 4 s-  
kamers, badkamer. Vr.  
f 149.500,- k.k.

**SCHAESBERG:** ge-  
woonhuis m. c.v. Ind.:  
beteugd toilet, kelder,  
woonkamers, keuken,  
ging. Te verd.: 3 s-  
waarv. 1 met vaste  
fel, badkamer met zit-  
vaste trap n. zol-  
Vraagprijs f 142.000,-  
k.k.

**HEERLEN:** ruim halfv-  
woonh. m. mooie a-  
legde tuin en terras. c.v.  
gar. Grondopp. 550 m.  
Ind.: hal, toilet, living  
m. open haard, open  
ken (eiken), badkamer,  
ligbad, gekl. sanitair,  
slpk., vaste trap n. zol-  
en kelder, het geheel  
prima staat van on-  
houd. Vr.pr. f 199.500,-  
k.k.

Wij bemiddelen voor  
Bouwfonds Limburgse  
meenten: hypotheke-  
nancieringen, ver-  
wingsciedeten. Gun-  
rente.

Te koop en te huur  
vraag voor onze relat-  
bungalows, woonh-  
en huurpanden.

## NOVITA

**ONR. GOED**  
**GRINGELSTRAAT**  
**HEERLEN**  
TEL.:  
045-720015/7231  
**VERZEKERING**  
**HYPOTHEKEN**  
**FINANCIERING**

## Kostenloos:

Bij exploit van mij, t-  
deurwaarder, van 18  
1979 is ten verzoeken  
bars Wagenaar, won-  
Bocholtz (procureur  
J.W.G. Bardoul, Groene  
1 te Heerlen) gedagva-  
seph Hubertus Vlugge-  
der bekende woon-  
blijfplaats, om op don-  
januari 1980 des v.m.  
uur te verschijnen, niet  
soon doch, vertegenwo-  
door een procureur tot  
rechtzitting van  
arr.rechtbank te Maas-  
alsdan en aldaar ge-  
wordende in het Min-  
justitie aan de Minde-  
derberg no. 4, ten ein-  
gronden als in gemeld  
vermeld te horen vord-  
het der rechtbank beha-  
sen partijen op 27 sep-  
1956 te Bocholtz ge-  
echtscheiding uit te  
met nevenvorderingen-  
ten rechte.

H.F. Engelen,  
tgv.-kand.-deurwa-  
te kantore van de  
F.H. van der Vaart

## Vertrouwd geld lenen doe je bij Wolthers Duidelijke zaak!

Goedlopende leningen nemen wij graag over.

	Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente
• binnen 90 minuten akkoord	f 5.000,- f 7.500,- f 10.000,- f 15.000,- f 20.000,- f 25.000,-	f 75,- of f 100,- f 112,- of f 150,- f 150,- of f 200,- f 225,- of f 300,- f 300,- of f 400,- f 375,- of f 500,-
• dezelfde dag thuisbezorgd		

Onze aflossingen zijn inclusief rente en kwijtschelding  
bij overlijden tot f 25.000,-

## WOLTHERS

04754-3535\*

Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt.

**U kunt bellen tot 's avonds 7 uur.**

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur.  
Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.

## Cinderella LAKEN en OVERTREKSETS

**1<sup>e</sup>**  
**KEUS**  
met  
garantie

# 25%

## KORTING

## Kapé

Uw prijsbewuste warenhuis

## Onderwijs

Studente geeft privés elec-  
tronisch ORGEL, na 17 uur.  
Tel. 04492-2738.

## Landbouw

Te k. HOGEDRUKREINI-  
GERS (5 types) reeds vanaf  
f 1250,- excl. BTW. Belt u ge-  
rust voor gratis demonstratie.  
Hennen-Heerlen tel. 045-  
713442.

Speciale aanbieding in steun-  
poten en steunwielen. Zolang  
de voorraad strekt  
**LANDBOUWONDERDE-**  
**LENBANK** Schinnen, tel.  
04493-2715.

## f 1000,- BELONING

voor degene die inlichtin-  
gen kan verstrekken over  
de

**INBRAAK**

zaterdagnacht jl. bij

**Antiekzaak**

**LA CHASSE**

Heerlerbaan 124, Heerlen.  
Geheimhouding verzekerd  
Tel. 045-414448



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN NOBELSTRAAT 12. TEL. 045-719317. 6461 ED KERKRADE MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM. RUMPENERSSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.

## Recycling huisvuil wordt door Stadsgewest bekeken

**HEERLEN** - In een, overigens korte, vergadering stond de raad voor het Stadsgewest Oostelijk Mijsgebied gisteravond enige tijd stil bij de mogelijkheid om tot recycling van huisvuil te komen. Het dagelijks bestuur van het Stadsgewest onderkent wel degelijk de voordelen van het hergebruiken van afval, maar moet concluderen op grond van twee uitgebrachte rapporten door het LIOF en PW van Heerlen, dat recycling in eerste instantie op provinciaal niveau moet worden aangepakt.

Op verzoek van een aantal raadsleden beloofde de voorzitter van het Stadsgewest, burgemeester J. Reijnen, de twee rapporten aan de raadsleden toe te zenden en recycling in een van de volgende vergaderingen weer op de agenda te zetten. Recycling kwam ook weer aan de orde bij de goedkeuring van een overeenkomst tussen het recreatieschap en het Stadsgewest in zake het gebruik van diverse groeven voor het storten van huisvuil. Paul van Betuw wilde dat in die overeenkomst een bepaling werd opgenomen dat wanneer een

recyclingfabriek van de grond komt, het stortingscontract, dat een loopduur heeft van twaalf jaar, kan worden opgezegd. Hij deed dat voorstel namens de in de vorige vergadering tot stand gekomen progressieve fractie in het Stadsgewest. Van Betuw legde de raad uit dat een langlopend contract de komst van een recyclingfabriek mogelijkwerijns in de weg zal kunnen staan.

Burgemeester Reijnen en zijn Brunssumse confrater Hoogland legden in de vergadering uit, dat het opnieuw openen van de onderhandelingsover het storten, gezien de onvermoeide consequenties die dat kan hebben, volledig uit den boze is. Wel zegden zij toe, dat zij alle ontwikkelingen wat betreft recycling scherp in de gaten zullen houden. Hiermee overtuigden zij blijkbaar het merendeel van de „progressieve fractie“, want behalve Paul van Betuw en zijn partijgenoot Polman stemden alle andere progressieven vóór het voorstel. Gisteravond besloot de raad ook met algemene stemmen, dat zij vindt dat een Open Universiteit in Limburg moet worden gerealiseerd. Dit standpunt zal nog eens aan de regering via een brief aan de minister-president worden bekendgemaakt.

### School Hulsberg niet afgebroken

**HULSBURG** - De Hulsbergse meisschool, die door de fusie met de jongensschool leeg is komen te liggen, zal voorlopig nog niet worden afgebroken. Het gemeentebestuur beaamt zich nog op wat er met het gebouw moet gaan gebeuren.

In de laatste raadsvergadering pleitte raadslid H. de Heus voor afbraak van de oude school, eventueel ook van de daarachter gelegen gymzaal en woning voor woningbouw op de vrijgekomen plaats. Maar er zijn ook stemmen in Hulsberg die pleiten voor de behoud van het gebouw voor het verenigingsleven. Momenteel wordt de school alleen door het jeugdwerk gebruikt, maar meerdere verenigingen hebben al te kennen gegeven van de ruimten gebruik te willen maken.

### Pas volgend jaar op concours

### Fanfare Bocholtz kreeg uitstel

Van onze correspondent

**BOCHOLTZ** - De fanfare St.-Cecilia uit Bocholtz, die aanvankelijk had ingeschreven voor het concours van de R.K. Limburgse Bond voor Muziekgezelschappen in Neerbeek, heeft van deelname afgezien.

Het korps, dat onder leiding staat van Jau Weijers, had zich tijdig tot de bond gewend met het verzoek om één jaar uitstel te krijgen. De superieure fanfare had de laatste maanden nogal wat tegenslag moeten incasseren waardoor drie solisten niet beschikbaar waren. Secretaris Karl Crutzen: „Een solist verhuisde naar Düren, één raakte ernstig gewond en één kwam te overlijden. Bovendien werden enkele muzikanten ziek. We hebben dat met bewijzen bij de bond kunnen staven en daarom ook uitstel tot volgend jaar gekregen. Vervangers wilden wij niet vragen, omdat het bestuur op het standpunt staat dat we met dezelfde muzikanten op concours gaan waarmee we ook in de processie trekken.“ De fanfare was overigens al niet meer in het programmaboekje van het bondsconcours in Neerbeek opgenomen.



Tjeerke (1)



● Hadden wij het u niet vooruit gezegd. Wethouder Tjeerd de Graaf van Brunssum begaf zich inderdaad met een paraplu op weg naar de onthulling van het beeldje in de Kerkstraat, dat nu dus de naam Truijke Trampel heeft gekregen. Een heer met plu om een dame met plu te onthullen. De naam „dame met plu“ zal nu echter langamerhand verdwijnen, hoewel sommige Brunssummers dat betwijfelen. Laten we hopen dat „dame met plu“ alleen verandert in Truijke Trampel en niet in ... Tjeerke Trampel.

Tjeerke (2)

● Heel wat mensen hebben meegedaan aan de wedstrijd om het beeldje een naam te geven, zo waar uit Heerlen, Voerendaal, Ubach over Worms en zelfs uit Schinveld! De naam Maria Ziep kwam veelvuldig voor. Verder nog: Berbke, Lotje, Brunahilde, Mieke zonder Jan en Trees. Overigens is de tweede prijs gevallen op de naam Winkels Marie, ingezonden door mevrouw Y. Reubsaat en de derde prijs ging naar de dames Keulen en Pokarski met de naam Hoebertien.

### Uniform

● „Wat reëel is en wat niet, daar kunnen we hier nog lang over debatteren“, aldus kantonrechter mr. J. Tacken gistermorgen in Heerlen tegenover verdachte V. uit deze plaats. De laatste had 's avonds om zeven uur zijn wagen even op de Promenade gezet om zijn koffers uit te laden. Toen V. bij zijn auto terugkwam, trof hij een bonnetje achter de ruitwissers aan en dat vond hij niet reëel. „Ik ben een paar minuten weg geweest om mijn koffers thuis af te zetten en om mijn uniform uit te trekken. Nergens in de buurt was er een parkeerplaats te vinden“, aldus zijn verweer. Kantonrechter mr. Tacken kon het allemaal best wel begrijpen. Hij verklaarde V. dan ook schuldig zonder toepassing van straf. „Als u nu dat uniform niet had uitgebrokken, had u misschien wel vrijpraak gekregen“, glimlacht hij. „Want even in- en uitladen heeft formeel natuurlijk alleen betrekking op de spullen die van of naar de auto vervoerd moeten worden.“

### Fiets

● Jackie uit Simpelveld mocht met opa voor het eerst naar de mis. Toen op het altaar het licht stierk ging branden en de priesters binnenkwamen vroeg Jackie: „Wat is dat opa?“ Opa geduldig: „Straks komt Jesuke jongen“. Even later gebruikte een van de misdienaars de bellet, waarop Jackie weer vroeg: „Komt Jesuke met de fiets, opa?“

### Olympisch

● Hoewel kegelen nog geen Olympische sport is, kan daar natuurlijk toch alvast de Olympische gedachte opgeld doen. In Bocholtz is dat het geval met voorzitter Bernhard Franken. Hij is altijd een goed kegelaraar geweest, maar de laatste keer stond hij voorlaatste op de ranglijst. Bernhard heeft namelijk een been in het gips en bukken is er niet bij. Hij doet nu maar mee onder het motto: deelnemen is belangrijker dan winnen.

### Eigen graf

● Onze man uit Palemig, die zondag een mis in Nieuwenhagerheide bijwoonde, hoorde tot zijn verbazing kapelaan Cordewener in zijn predikatie zeggen dat iedereen met Allerheiligen zijn eigen graf moest opmaken. Onze man kent de bijbel goed, maar heeft daarin niet kunnen lezen dat de opstanding voor Nieuwenhagerheide bij de viering van Allerheiligen 1979 zal plaatsvinden.

### Slachter Janssen reageert op boze buurtbewoners:

### „Klachten over stankoverlast onbegrijpelijk“

**HOENSBROEK** - Herman Janssen van de vlees- en veegroothandel Janssen in de Nieuwstraat in Hoensbroek begrijpt niet waarom de bewoners in de buurt van zijn slachterij, klagen over stankoverlast. Zoals bekend heeft een aantal bewoners van de Burg. Boshouwerslaan in een brief aan het college van hun woonplaats gevraagd om maatregelen tegen de hun inziens overmatige stankoverlast van de slachterij van de groot handel.

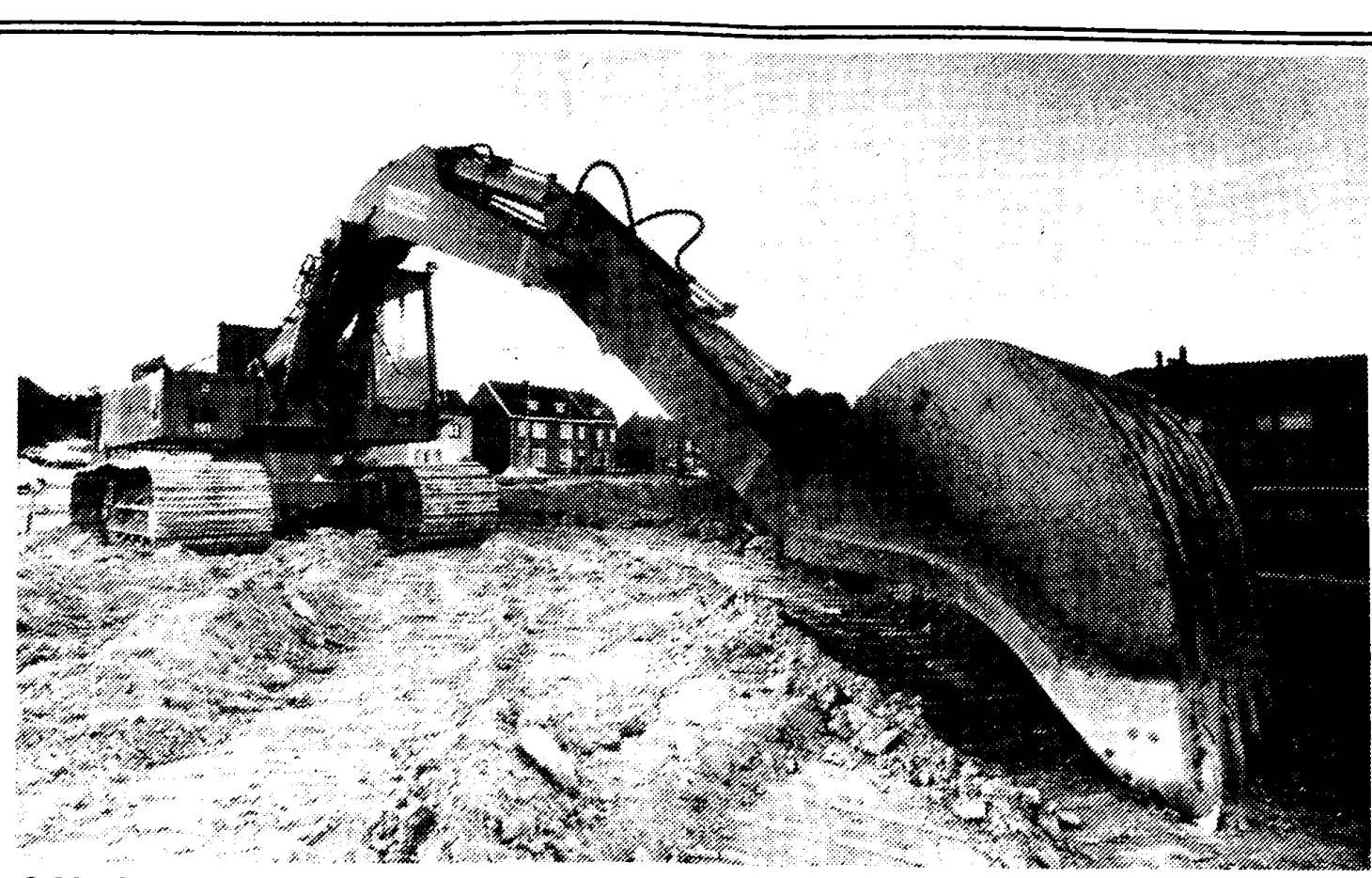
Volgens Herman Janssen kan er totaal geen sprake zijn van enige stankoverlast, omdat hij juist allerlei maatregelen genomen en installaties aangebracht heeft, om stankoverlast tegen te gaan. Alleen bij het overladen van afval in een vrachtwagen komt er stank vrij, maar volgens Janssen gebeurt dat maar twee keer in de week en dat duurt hoogstens tien minuten. Waar de klachten hun grond vinden is voor hem dan ook een groot raadsel. Wel vindt hij het jammer dat er een brief naar het college is verstuurd. „Op deze manier kunnen buitenstaanders de indruk krijgen dat het maar een troep in mijn bedrijf is, terwijl het één van de hoogst gekwalificeerde slachtersrijen van heel Nederland is. Wij staan op de hoogste sport van de ladder wat betreft reinheid en netheid. Dat kan iedere deskundige bevestigen“, aldus Hermans Janssen.

### Jazzconcert in jongenspensionaat

**KERKRADE** - Leerlingen van het Max van Laue Gymnasium uit Kerkrade geven vandaag om 20.00 uur in de aula van het jongenspensionaat Bleijerheide een jazzconcert. De gymnasiasten, zij noemen zich de „Lau macksen“, zijn een week lang te gast in het jongenspensionaat. Zij werken momenteel aan hun tweede LP en geven ter voorbereiding in Bleijerheide een Dixie-jazzconcert. De entree bedraagt drie gulden.

### Steunfraude in Kerkrade

**KERKRADE** - De Kerkrade M.B. is door de politie aangehouden wegens steunfraude. Zij had in de periode van juli 1978 tot oktober 1978 gewerkt in een kookfabriek in Aken en geen opgave van inkomsten gedaan. Op die manier werd de gemeente Kerkrade voor 3100 gulden benadeeld.



● Met bulldozerkracht wordt gewerkt aan een geluidswal voor de woningen Op gen Hoes in Brunssum.

## GROENAANPLANT OP GELUIDSWAL Meer interesse voor woningen „Op gen Hoes“

Van onze verslaggever

**BRUNSSUM** - Er blijkt toch weer wat meer interesse te bestaan voor de woningen in het plan Op gen Hoes. Enige tijd geleden besloot Peter Makelaardij BV uit Geleen de woningen toch maar te gaan verhuren, omdat er geen kopers te vinden waren voor de 110 huizen in het plan. Een groot aantal woningen is inmiddels dan ook verhuurd voor de prijs van 672 gulden of meer per maand.

Maar Peters BV is toch weer begonnen met de verkoop van de woningen, want er is een stijgende belangstelling geconstateerd. Er worden nu nog maar 10 tot 15 woningen verhuurd, de rest wordt verkocht voor de prijs van 147.400 gulden, minimaal. Inmiddels is begonnen met het modelleren van de geluidswal, die de woningen van het plan omgeeft. De wal moet ervoor zorgen, dat in Op gen Hoes geen last wordt ondervonden van het verkeer van de

grote weg van Brunssum naar Schinveld. Tot nu toe was de wal nog vrij onbegroeid en daar wordt nu iets aan gedaan. De wal wordt gedeeltelijk afgegraven en van een laag teelaard voorzien. Daarna wordt groen geplant. Dit groen zal het geluid van de drukke verkeersweg moeten absorberen, zodat het geluid niet teruggekaatst wordt naar de andere kant van de weg en de bewoners er daar geen last meer van hebben.

(ADVERTENTIE)

**BONT**  
BERT SMEETS  
SPECIAALZAAK IN BONTMODE  
HEERLEN  
Oranje Nassaustraat 7-9  
Telefoon 045 - 711267

### „Acteur“ opgepakt

**KERKRADE** - De 40-jarige J.P. uit Eygelshoven heeft zondagochtend in de Zwaluwstraat in Kerkrade voor de nodige opschudding gezorgd. De man stond in enigszins beschonken toestand midden op straat toen de personenauto, bestuurd door de 42-jarige M.S. uit Bingleirade kwam aangereden.

M.S. kon nog net op tijd afremmen en voor de waggelende J.P. uitwijken. De laatste echter gaf uit gramschap een flinke schop tegen een koplamp van de auto van M.S. Deze op zijn beurt pikte dit niet en was net van plan om bij de dronken J.P. verhaal te halen, toen deze zich opeens op de grond gooiden alsof hij zwaar gewond was. Aan de hand van getuigenverklaringen en een onderzoek in het ziekenhuis kon echter worden vastgesteld, dat de man een mooi staaltje acteertalent had getoond.

## Nog geen besluit over woonwagenkamp Oirsbeek

Van onze verslaggever **OIRSBEK** - Het voorstel van B. en W. van Oirsbeek om een voorbereidingsbesluit tot wijziging van het bestemmingsplan Oirsbeek te nemen is door de raad gisteravond opgeschort. Tijdens de discussie over dit agendapunt kwam namelijk duidelijk naar voren, dat de raad het niet eens is met de plaats van een definitief woonwagenkamp aan een perceel aan de Kollerstraat.

Vele raadsleden spraken hun ongerustheid uit over deze definitieve standplaats. De heer Thijsen duidde onder meer aan dat er meer geschikte percelen in Oirsbeek zijn. „Waarom moet men nu juist een gebied met hoge landschappelijke waarde voor dit kampje gebruiken?“, aldus raadslid Thijsen. Hierop kreeg hij van de burgemeester als antwoord dat de andere voorstellen afgewezen waren. „We kunnen het

kamp ook aan de Klauwerweg in Doenrade plaatsen“, vervolgde de heer Thijsen, „dan zijn we het na de herindeling kwijt“. Hierop kwamen vele reacties van andere raadsleden, die dit voorstel als zeer ongelukkig en unfair betitelden.

Raadslid Roberts had als belangrijkste bezwaar dat het kampje in een gevaarlijke bocht zou komen te liggen, waardoor veel ongelukken zouden kunnen gebeuren. „Hier zijn al

veel auto's in de heg terecht gekomen.“ Het voorstel van raadslid Douven om de zaak op te schorten en nog eens nader te bekijken werd tenslotte met algemene stemmen aangenomen. Een beslissing waar de aanwezigen op de publieke tribune met duidelijke afkeuring op reageerden. Zij hadden liever gezien, dat het kamp aan de Kollerstraat definitief was weggelaten.

(ADVERTENTIE)

### ZONNEN

met zonnepanelen en geb. zonnepanelen (met elektr. lift). Lengte 1.80 m met ingeb. ventilatoren, dus geen overmatige warmte. Raadpleeg vooral uw arts.  
**W. Huurdeman**  
Heerlen, Bekkerweg 27. tel. 045-713983

**KERKRADE** - Onbekenden hebben ingebroken in de woning van de 66-jarige mevrouw B.B. aan de Nieuwstraat in Kerkrade. Uit het huis werd niets ontvreemd. Men was binnengekomen door vernieling van een ruit aan de achterzijde van het pand. De schade bedraagt ongeveer honderd gulden.

## Kantonrechter houdt zaak aan Optreden SP ter discussie

Van onze verslaggever **HEERLEN** - Hebben twee leden van de Socialistische Partij vorig jaar op de Heerleense Promenade wel of niet illegaal blaadjes en ballpoints verkocht? Dat was de vraag waar Heerlens kantonrechter mr. J. Tacken gistermorgen voor gesteld stond. Raadsman De Wit van beide verdachten: „Er werden geen blaadjes en pennen verkocht. Het blad De Tribune, orgaan van de Socialistische Partij, werd te koop aangeboden. Mensen, die het kochten, kregen een pen cadeau“.

Volgens mr. De Wit leefde er bij de SP in Heerlen hoe dan ook allang de overtuiging, dat het colporteren op de Promenade oogluikend werd toegestaan. „We hadden al een paar keer eerder op de Promenade gestaan en toen ook geen vergunning aangevraagd“, beaamt een van de verdachten. „Bovendien“, aldus mr. De Wit, „was het net voor de gemeenteraadsverkiezingen en in die tijd worden toch al allerlei vormen van propaganda min of meer toegestaan. De pennen werden in elk geval niet te koop aangeboden“. Kantonrechter mr. Tacken was tenslotte van mening, dat de zaak voor onbepaalde tijd moest worden aangehouden voor het horen van de verbaalsant om dan de feiten nog eens op een rijtje te zetten.

Een juffrouw in wiens auto bij een controle een dolkmes werd aangetroffen, hield bij hoog en laag vol, dat zij helemaal niet wist dat zij zo'n wapen in haar voertuig had. „Het mes is waarschijnlijk van mijn broer geweest“, aldus haar verweer. „Mijn broer rijdt nogal vaak met mijn wagen“. Officier van justitie mr. van Kuyck officieel de verdachte in elk geval niet bepaald het figuur om met een mes rond te lopen. En mr. Tacken was het daar duidelijk mee eens. Verdachte werd schuldig verklaard zonder toepassing van straf met daarbij de waarschuwing, dat zij voortaan beter op haar eigendom moest passen. Een andere dame werd eenzelfde vonnis gegeven voor het feit dat zij op de kruising Welterlaan-autoweg door rood licht was gereden. Zij konantonen, dat bepaalde omstandigheden ertoe hadden geleid, dat zij de stopstreep had gepasseerd. „Ik zat in een file en raakte een beetje in de war. Al het verkeer voor mij reed door rood en toen was het opeens gebeurd. Ik ben toen gestopt en heb vervolgens gewacht tot de kruising weer vrij was“. Mr. Tacken: „Formeel bent u natuurlijk fout geweest, maar ik heb begrip voor de situatie op dat moment“.

### VSL-kantine wordt gemeenschapshuis

**HEERLEN** - Het gemeentebestuur van Heerlen is van plan de VSL-keet, die bij het busstation staat, te bestemmen tot tijdelijk gemeenschapshuis voor de wijk Meenenbroek/Schaesbergerveld.

Het is de bedoeling het 200 m<sup>2</sup> grote gebouw neer te zetten aan de Verschuurststraat. Met de verplaatsing is een bedrag van 76.500 gulden gemeen, onder andere voor egaliseren van het terrein, afbreken, opbouwen en aansluiten op gas, water en licht. De VSL-keet was tot voor kort in gebruik bij personeel van de busonderneming onder andere als kantine. De commissie Ondervind van de Heerlense gemeenteraad heeft met de verplaatsing ingestemd. Op 6 november zal de raad beslissen.



+++ KUNST  
TE KEURInnemend  
celloconcert

Met het innemende celloconcert in a opus 33 van Charles Camille Saint-Saëns maakt de solocellist van het Limburgs Symfonieorkest, Alexander Petrasch, vrijdagavond in de muziekschool te Hoensbroek een goede beurt. Het orkest trad daar op in het kader van de viering van het vijftigjarig bestaan van de gemeentelijke muziekschool voor Hoensbroek en omstreken. Het aardige en tevens sterke van het bewuste celloconcert vind ik, dat het, in één grote beweging zich afspelend (de drie delen gaan zonder onderbreking in elkaar over), het hoofdthema van de aanvang voortdurend in diverse toepassing, toonaarden en instrumentaties laat horen. Uit het oogpunt van de verwerking van de muzikale thematiek bekeken behoort dit tot de beste complimenten die men een componist kan maken. Het concert is werkelijk mooi en soms voortvarend en boeit van de eerste tot de laatste maat. In een gesprek dat ik tijdens de pauze met hem had, bewees de heer Petrasch, dat hij deze muziek goed heeft begrepen. Hij schrijft er namelijk een zekere diepgang aan toe (die natuurlijk samenhangt met de thematische verwerking) en ik moet hem gelijk geven. Al is Saint-Saëns dan niet de „Franse Beethoven" voor wie Charles Gounod hem graag wilde houden. De vertolking van Alexander Petrasch geschiedde niet alleen naar het bovenvermelde inzicht, maar sproot ook voort uit een beslist muzikale geest. Het verdient veel bewondering, dat een orkestmusicus die toch al zo veel besognes aan zijn hoofd heeft, een dergelijk peil van solistisch musiceren bereikt. Petrasch' toon was zoals die van het nobel instrument alleen maar mag worden verwacht, zijn technische vaardigheid verwekt huivering. Dat is wat wij willen in de kunst. De andere solist van de avond was Ton Thissen die twee aria's van Mefistofeles ten beste gaf uit Gounods Faust. Eigenlijk is zijn ware theatersterm wat te fors voor de wel aantrekkelijke, maar droge en meer voor kleinere klankvolumes geschikte akoestiek van Hoensbroekse aula. Maar Thissen liet het juiste licht schijnen op wat Gounods operakunst is. In de curieuze, want voor het Faust-gegeven misschien te burgerlijke balletmuziek, in Brittens Soirees musicales op thema's van Rossini, en in Haydns symfonie nr. 9 toonde Samuel Friedman zich een gedegen dirigent. Ik waardeer de soberheid van theatrale gestes. Haydns symfonie betekende voor mij een ontdekking ondanks het voor een werk van deze meester enorm lage nummer. Het LSO gaf er een interpretatie van, die zweemde naar de intieme kunst van het kamerorkest. Met opmerkingen over vlekken op het stuk van intonatie en ensemblespel zullen wij deze recensie niet bederven.

J.F.H. SCHOUTEN JR.

## BIOSCOPEN

## HEERLEN

Royal

Film, dag. om 14.30 en 20.30 uur, a.l.

## Rivoli

Grijpstra en de Gier, 5e week, dag. 19.30 en 20.00 uur, 12 jr. Bugs Bunny zet de boel op stellen di. en wo. om 13.30 uur.

## Passage

De pornoboerderij, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jr.

## H5

Kort Amerikaans, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, 18 jaar: The wiz, 2e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, a.l.: Gejaagd door de wind, 3e week, dag. 14.00 en 20.00 uur, a.l.: Day of the woman, 2e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jaar: The car, 6e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.: De rode boekanie, wo. 14.00 uur, a.l.

## KERKRADE

Wijngrachttheater  
Motorduivels in uniform, di. 20.15 uur, 16 jr.: Een stille liefde, wo. 20.15 uur, 12 jaar.

## EXPOSITIE

## KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc  
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. tm vr. 9.00 tot 17.00 uur, za. 13.00 tot 17.00 uur.

## BRUNSSUM

D'r Brikk-oave  
Festival der amateurs. Open dagelijks 14.00 tot 17.00 en 19.00 tot 21.00 uur, zo. 14.00 tot 17.00 uur. Tot en met 21 oktober.

## NUTH

Atelier Vinken  
Kleur grafiek van Fon Klement. Open tijdens winkelluren. Tot 11 november.

## MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum  
Schilderingen van Hubert Vos en collages en tekeningen van Lei Molin. Open ma. tm vr. 13.00 tot 17.00 uur. Tot 28 okt.  
Galerie Felix  
Werk van Marquerite Jurissen en Arthur Puts. Open tijdens winkelluren.Bewoners sturen brief naar college  
Straten Hoefveld  
onnodig vervuild

## Examen

De heer Jos Schreurs te Simpelveld slaagde te Amsterdam voor het vakexamen detailhandel.

De heer J.V.X. Coops uit Simpelveld slaagde aan de rijksuniversiteit van Utrecht voor zijn doctoraalexamen Nederlands recht.

Lezing  
in HTP

HEERLEN – In de HTP aan de Olie-molensstraat te Heerlen wordt vandaag om 20 uur door de heer Frans Hermann Henrix, (theologisch docent uit Aken) een lezing gehouden. Het thema is: „De huidige stand van zaken in het gesprek tussen joden en Christenen". Deze lezing wordt gehouden in het Duits en is toegankelijk voor alle belangstellenden.

VJV Vosum startte  
Werkgroep Politiek

BRUNSSUM – VJV Vosum uit Brunsum is vorige week van start gegaan met een werkgroep politiek. Deze groep gaat zich de komende weken verdiepen in de achtergronden van de problematiek van de woonwagenbewoners en zigeuners.

Het programma ziet er als volgt uit: Vandaag vertoont Vosum een film over woonwagenbewoners waarna een discussie volgt met actievoerder Dirk de Vroomse. 30 oktober brengt de werkgroep een bezoek aan het woonwagenkamp Heerlen om daar eens met de bewoners over het leven in zo'n kamp te praten; 6 november volgt er een rollenspel, waarin de deelnemers zich eens in de rol van een ander moeten verplaatsen; 13 november wordt de film Sinti vertoond, die handelt over het leven van zigeuners; 20 november staat een discussie met Paul van Eeuwijk op het programma; 27 november is er een forum- en discussieavond waarvoor enkele Brunsumse politieke figuren, vertegenwoordigers van streekwoonwagengroepen en woonwagenbewoners worden uitgenodigd. De centrale vraag hierbij is: „Wanneer en waar krijgt Brunsum een klein woonwagenkamp?"; 4, 11 en 18 december wordt er door de werkgroep een videoprogramma gemaakt over de achtergronden en problemen van woonwagenbewoners in deze omgeving.

Al deze activiteiten vinden om 20.00 uur plaats bij VJV Vosum, Raadhuisstraat 12 in Brunsum. Deelnemers moeten wel tussen 17 en 30 jaar en niet meer schoolgaand zijn.

## Heerlerheide

## • VRIJETIJDSVOETBAL

De vrijetijdsvootbalvereniging Rood-Wit uit de Varenbeuk heeft in de Passart-Zuid een nieuw speelveld gekregen. Verenigingen die tegen Rood-Wit in het strijdperk willen treden kunnen contact opnemen met de heer H. Wagemans, Varenbeukerweg 27 te Heerlen, tel. 215286.

## Kerkrade

## • OUDEKRADE

In het gemeenschapshuis De Jreets wordt vandaag om 20.15 uur een ouderavond gehouden. Deze avond is niet alleen toegankelijk voor ouders die hun peuters reeds op de speelzaal hebben zitten, maar ook voor de ouders die in de nabije toekomst peuters komen brengen. Tijdens de bijeenkomst wordt een film en een diaserie vertoond over het speelzaalgebeuren.

## Ubach o. Worms

## • EXCURSIE

De zaalvoetbalvereniging ZVV houdt woensdag een excursie naar een bierbrouwerij in 's Hertogenbosch. De kosten voor de leden zijn 10 gulden en

• De twee jubilarissen van het zangkoor St. Rochus. Rechts de heer Werry, links de heer Janssen

Goud en  
zilver bij  
St. Rochus

Van onze verslaggever

KERKRADE – Het kerkelijk zangkoor St. Rochus te Spekholzerheide heeft op feestelijke wijze twee jubilarissen gehuldigd.

Na de h. mis van 10 uur werden in het verenigingsgebouw de heer A.J. Werry voor zijn 60-jarig lidmaatschap en de heer H. Janssen voor zijn 30-jarig lidmaatschap gehuldigd. De heer Werry kreeg de gouden en de heer Janssen de zilveren medaille van de St. Gregoriusvereniging. Tijdens de feestelijke huldiging spraken pastoor L. Hausmans en de voorzitter van het koor de heer L. Werry. Beide jubilarissen kregen een drankenpakket aangeboden en hun echtgenotes werden in de bloemetjes gezet. Op de drukke receptie was ook een deputatie van het kerkkoor Gracht, het mannenkoor David en het kerkbestuur aanwezig.

NIEUWENHAGEN – De Belangengroepering Hoefveld te Nieuwenhagen heeft in een brief aan B. en W. van Nieuwenhagen haar verontrusting uitgesproken over het uiterlijk aanzien van hun wijk. De bewoners van het Hoefveld vinden dat vooral de aannemers die bouwwerkzaamheden in deze wijk uitvoeren de ergste vervuilers zijn.

De klachten richten zich in het bijzonder op het niet schoonmaken van de straten na de dagelijkse beëindiging van de werkzaamheden door de aannemers. Ook vinden zij dat er iets gedaan moet worden aan de nog braakliggende terreinen aan de Putlaan, Hoefveld, 40-45 Laan, Vrouwenraetslaan en Belvaer. De bewoners in deze wijk hebben veel last van stof en modder.

„Wij hebben", aldus voorzitter J. Gieken en secretaris J. Kamerbeek van de Belangengroepering, „begrip voor de situatie dat bij de realisering van een

Dertien geslaagden  
bij imkerscursus

SCHAESBERG – De imkersvereniging St. Ambrosius uit Ubach over Worms organiseerde in het wijkcentrum Eikse te Schaesberg en bij de heer J. v. Oorschot te Abdisbosch een cursus voor beginners. De heer F. Weekers, bijenteeltdeskundige uit Maastricht, gaf vier theorie- en twaalf praktijklessen.

Tijdens een feestelijke bijeenkomst in het gemeenschapshuis van Lauradorp reikte hoofdbestuurder J. Kooijman uit Sittard van de Imkersbond de diploma's uit. Voor de imkerscursus slaagden: H. Hermans, E. Hanssen en mevrouw E. Hanssen (allen uit Schaesberg), J. Hoppener, J. v. Oorschot, K. Reinaert en J. Senden (allen uit Ubach over Worms), J. Goessens en J. Vandenboom (allen uit Heerlen), J. Weerts uit Nieuwenhagen, G. Smeets en mevrouw M. Smeets (uit Simpelveld) en mevrouw A. Wiert uit Vaals.

Dames en heren die interesse hebben in het bijhouden kunnen dit kenbaar maken bij Huub Hermans, Schoolstraat 10 te Schaesberg of bij de heer A. Kaufholz, Broekhuizenstraat 95 te Ubach over Worms. Bij voldoende deelname organiseert St. Ambrosius in het voorjaar van 1980 weer een cursus voor beginners.

woningbouwproject tijdelijk voor de bewoners ongemakken ontstaan, wij vinden echter wel dat zowel van de kant van de aannemers als door de eigenaars van de braakliggende terreinen alles moet worden gedaan om de ongemakken tot een minimum te beperken. Het uiterlijk en de leefbaarheid van het Hoefveld wordt ons inziens reeds meer dan drie jaar onnodig geschaad."

De Belangengroepering hoopt middels deze brief dat het college binnen afzienbare tijd stappen onderneemt om aan deze situatie in het Hoefveld een einde te maken.



• Het echtpaar Lipina-Johr uit Kerkrade.

Gouden paar  
in Kerkrade

KERKRADE – De heer en mevrouw Lipina-Johr (Mucherveldstraat in Kerkrade) vierten vrijdag het gouden huwelijksfeest. Het feest wordt gevierd in vriendenkring en die dag wordt begonnen om 9 uur met een eucharistieviering in de kapel bij de Witte Zusters. Verder is er van 18.30 tot 19.30 uur in lokaal Turk gelegenheid de jubilarissen gelukwensen aan te bieden.

De heer W. Lipina (73) werd geboren in Una Westfalen en emi-



• Gouden jubilaris P. Daniëls moest vele handen drukken.

Gouden bondsspeld  
voor P. Daniëls

BINGELRADE – Een gouden en tien zilveren jubilarissen werden zondag gehuldigd bij het NKV Bingleade. Districtsbestuurder W. Eussen bracht in zijn huldigungswoord dank voor de vele verdiensten van deze jubilarissen voor de vakbeweging in verleden en heden.

„Het zal wel de laatste keer zijn dat de afdeling Bingleade jubilarissen in haar midden heeft", zei de heer Eussen. Dit omdat door het opgaan van

het NKV in het FNV nieuwe afdelingen zullen worden opgericht. Gouden jubilaris P. Daniëls kreeg de gouden bondsspeld, de andere jubilarissen ontvingen de zilveren speld. Voor de dames was er het obligate ruikerbloemen. Pastoor F. van Haghen, het college van B. en W., afgevaardigden van plaatselijke verenigingen en zusterverenigingen en veel inwoners van Bingleade zorgden samen voor een drukke receptie.

Commissie-  
vergaderingen  
openbaar?

HULSBURG – Naar alle waarschijnlijkheid zullen in de toekomst de commissievergaderingen van de Hulsbergse gemeenteraad openbaar worden. Dit naar aanleiding van vragen van raadslid Henk de Heus in de jongstleden gehouden gemeenteraadsvergadering. „Wij moeten aan de Hulsbergse bevolking de visie van de raadsleden over de te behandelende raadsstukken kenbaar maken", aldus raadslid Henk de Heus. Ook de raadsleden Systemans, Soren en Berns maakten kenbaar hun openbaarheid van de commissievergaderingen te zijn. De heer Systemans stelde als alternatief voor om niet aan gemeenteraadsstukken in de commissievergadering te behandelen doch slechts die waar het college geen oorsprong voor weet. Door openbaarheid van de commissievergaderingen worden de raadsleden ook bereikt die de gemeenteraadsvergaderingen voor het publiek een stuk interessanter worden en niet alleen maar bestaan uit zogenaamde hamerstukken. Alleen raadslid Frans Starmans maakte kenbaar tegen openbaarheid van de commissievergaderingen te zijn. Hij vreest dat de gemeenteraadsvergaderingen weer te lang gaan duren. Burgemeester de Vries deelde mede het voorstel van raadslid Henk de Heus tezamen met het college nader te onderzoeken. Hij wil dit echter uitstellen totdat het Hulsbergse college weer voltallig is.

Emigrantenouders  
genoten van Barend

HEERLEN – In het HKB-gebouw van Heerlen werd een propagandamiddag gehouden van de Nederlandse Vereniging van Ouders van Emigranten, dit in samenwerking met het Canadees Verkeersbureau.

De middag werd gepresenteerd door Barend Barendse en door enige honderden belangstellenden bezocht. Zij zagen mooie toeristische films over Canada, terwijl vele inlichtingen over emigratielanden werden verstrekt. De O.V.E. heeft een ledental van ruim 25.000 en verzorgt 200 chartervluchten per jaar, waarbij ruim 6500 ouders in de gelegenheid worden gesteld hun kinderen in den vreemde te bezoeken.

• Barend Barendse temidden van het diamanten echtpaar Köllgens-Fütter uit Schaesberg, waarvan de kinderen zijn gemigreerd.

## KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-739282

voor niet-leden f 17.50. Liefhebbers kunnen zich nu reeds aanmelden bij de heer M. Oerlemans, tel. 314340.

## Simpelveld

## • MOEDERAVOND

De Limburgse vrouwenbeweging houdt vandaag om 19 uur in zaal Jorissen een moederavond. Tijdens deze avond zal mevrouw E. Zwart-Boelterop uit Bilthoven spreken over de vrouw in de overgangsjaren.

## • POSTKANTOOR

In de openingstijden van het postkantoor aan de Markt is een verandering gekomen. Het kantoor is voortaan geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 17.30 uur.

## • BENOEMING

Tijdens de algemene ledenvergadering werd de heer Jo Hundscheidt voor zijn vele verdiensten voor de draf- en rensport benoemd tot er-

voorzitter. Jo Hundscheidt was voorheen 5 jaar voorzitter en jarenlang de speaker bij de wedstrijden.

## • BIJENKOMST

De afdeling Simpelveld van het vrouwenwielbond houdt vandaag om 20 uur in zaal Oud Simpelveld aan de Irmstraat een bijeenkomst. Door de heer van Oefelen uit Heerlen wordt dan het een en ander verteld over de kinderbescherming omlijst met een klankbeeld.

## Heerlen

## • ZEEPKISTENRACES

De stichting jeugdhuis St. Antonius houdt op 11 november een zeepkistencursus op een parcours gelegen aan de Kleekampsweg. De deelnemers moeten om 12 uur op het parcours aanwezig zijn voor een veiligheidskeuring. Gekeurd worden dan de remmen en de stuurinrichting. Per verenigingen mogen twee zeepkisten deelnemen. Eventuele verenigingen moeten zich

voor 25 oktober aanmelden bij de heer Ph. Ernst, Schandelerstraat 44 te Heerlen.

## Schaesberg

## • SECRETARIS

Tot secretaris van de tafelvotbalbond Zuid-Oost-Hoek werd benoemd de heer Jo Prevoo aan de van Grevenstraat.

## • BENOEMING

Het bestuur van de afdeling Limburg van het Nederlands Handbalverbond heeft de heer Paul Janssen uit Schaesberg benoemd tot lid van de afdeling technische commissie.

## • MILIEU

Onder auspiciën van de stichting Welzijnswerk Schaesberg wordt woensdag in de buurtthuizen de Molt en de Hoofdstraat begonnen met het onderwijs milieuproject. Klassen 4, 5 en 6 beginnen vanaf 16.30 tot 18 uur en op de donderdag van 17 tot 18.30 uur. Voor klas 1 en 2 van het voortgezet

onderwijs is dit op de dinsdag en donderdag van 18.30 tot 20 uur.

## • NIEUWE LEDEN

De tafeltennisclub Leenhof, die haar activiteiten niet in competitieverband pleegt te houden, kan nieuwe leden gebruiken. Deze kunnen zich aanmelden bij de heer L. Horsch, Kloosterstraat 7, tel. 310235.

## Kienagenda

HEERLEN – 20 uur in café Royal door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum.  
KERKRADE – 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenclub. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door bijstandcommissie fanfare St. Cecilia. 20 uur in het gemeenschapshuis Heilust door SVK. 20 uur in lokaal v.d. Heijden door damescomité St. Barbara. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzer-

heide door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in Club 208 door de Kegelbond.

BRUNSSUM – 20 uur in zaal Concordia door jubileumcommissie Schutterveld. 14 uur in zaal Concordia door bejaardenbond Rumpen. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg.  
• OENSBOEK – 19.30 uur in het muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet. 19.30 uur in Ons Huis door de gezamenlijke verenigingen.

NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina.

VOERENDAAL – 19.45 uur in Huize Laurentius door schutterij St. Sebastianus.

HEERLERHEIDE – 20 uur in het Pauluscentrum door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in Gen Schuur door ZVH.

SCHAESBERG – 20 uur in het wijkcentrum het Eikse door de gezamenlijke verenigingen.

HEKSENBURG – 19.30 uur in zaal 't Karreviel door de samenwerkende verenigingen.

NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Varenbeuk door b.c. Braggarts.

UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.  
VAESRADE – 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuske door de gezamenlijke verenigingen.



ROCKY EN ZWARTE RUITER  
BRAKEN ILLEGAAL ZENDRECORDTwee piraten 152  
uur in de lucht

door Will J. Poulssen

**HEERLEN** - Het wereldrecord onafgebroken zenden van grammofoonplaten door illegale zendamateurs is opnieuw gebroken. Het staat thans op naam van de zenders Rocky en De Zwarte Ruiter uit Hoensbroek en Treebeek. Zij bleven afzonderlijk van elkaar niet minder dan 152 uren in de lucht en verbeterden het bestaande record met ruim twintig uur.

Ja, inderdaad: afzonderlijk van elkaar. Zaterdag voor een week startte het tweetal om 14.00 uur met het draaien van verzoek- en andere plaatjes. Afgelopen vrijdagavond

om 22.00 uur stopten zij en mochten zich trotse recordhouders noemen.

Zender Rocky: „Toen het record was gebroken was dit voor mij de mooiste dag van mijn leven. Het medeleven van de luisteraars was enorm. Van alle kanten stroomden mensen toe om ons te feliciteren. En dan de geschenken die wij kregen. Een zaak bezorgde ons zestig halve henen. We kregen ijsaarten, flessen drank, platenbonnen, enfin we waren er gewoon kapot van.” Met „we” bedoelt Rocky zijn zendamateur EMT. Drie letters die staan voor „Echo Mike Tango”. Met zijn tweeën bleven zij 152 uur in de lucht en draaiden in die tijd zo'n 5800 verzoekplaten. Rocky: „Tus-

sen twee uur 's nachts en zes uur 's morgens kregen we gemiddeld tweehonderd tot tweehonderdvijftig verzoekjes. Het is dus wel duidelijk dat we - zelfs in de nacht - in een behoefte voorzien”. Maar ook De Zwarte Ruiter (25) met zijn echtgenote zendster Blondina (21) en zijn zwager (20) was met de zender (Radio Buitenzorg) 152 uur achter de micro voor zijn recordpoging op de 101-meterband van de FM. Ook hij vertelde hoe groot het medeleven was geweest bij de talloze luisteraars. „Ik geloof dat wij in al die uren zo'n vierduizend platen hebben gedraaid. We reikten behoorlijk ver. Er kwamen zelfs verzoekjes binnen uit Born en Roermond!”



• Rocky (links) en een duidelijk ontroerde E.M.T.: Echo Mike Tango.



• V.l.n.r. Zwarte Ruiter, Blondina en Buitenzorg.

In kader perspectievennota's zwakke regio's

Kamer wil snellere  
uitvoering plannen

door Ben Heinrichs

**DEN HAAG** - Een grote meerderheid in de Tweede Kamer wil dat de beleidsplannen voor de zwakke regio's, zoals de Perspectievennota, sneller en beter worden uitgevoerd. Dat bleek gisteren tijdens de Kamerbehandeling van het Integraal Structuurplan Noorden des Lands (ISP), de Noordelijke Perspectievennota CDA en PvdA spraken zelfs de wens uit om al in januari geïnformeerd te worden over de voortgang van de plannen in het voorafgaande jaar. In een motie heeft het CDA uitgesproken dat bij het achterblijven van de doelstellingen binnen één jaar compenserende maatregelen getroffen moeten worden.

Zoals bekend is de Tweede Kamer momenteel zelfs nog niet geïnfor-

meerd over de voortgang van de Perspectievennota 1978.

In een door alle fracties gesteunde motie van D'66 heeft de Tweede Kamer tevens de regering verzocht een aanvullende nota waarin per ministerie voor het ISP de prioriteiten in begrotingsposten worden aangegeven.

Vorig jaar, bij de Kamerbehandeling van de Perspectievennota, heeft de Tweede Kamer vergeefs om een dergelijke nota voor Limburg verzocht. Minister van Aardenne, coördinerend bewindsman voor het regionaal beleid, verklaarde niet te weten dat voor Limburg zo'n nota was gevraagd.

## Extra-gelden

De grote Tweedekamerfracties toonden zich ook unaniem van mening dat de begrotingen voor ISP en Perspectievennota extra gelden zijn. „De ISP-middelen dienen voor de departementen als alibi om de uitgeknepen reguliere subsidies niet toe te passen”, meende Thijs Wöltgens (PvdA). „Geen sigaren uit eigen doos”, waarschuwde Sutte Faber (CDA) de regering. VVD-woordvoerder Albert-Jan Evenhuis sprak zelfs over willekeur bij sommige departementen.

Wöltgens zocht de oorzaak hiervoor in het door de bank genomen „niet regio-gezin” van departementen. Waarbij we de mogelijkheid van pure onwil buiten beschouwing laten.”

Evenals bij de Perspectievennota werd een stortvloed van moties over het ISP uitgestort. Het CDA wil in de zwakke regio's vervoegd uitbreiden van ambtenaren stimuleren. In een andere motie pleit het CDA voor een betere besteding van de gelden voor individuele steun aan de bedrijven.

„Versoepel de criteria of besteedt de middelen op een andere manier ten behoeve van de bedrijven”, aldus de CDA-bodschap. De VVD spreekt in een motie de wens uit om alle nieuwe en groeiende diensten in het spreidingsbeleid van rijksdiensten te betrekken.

Twaalf  
maanden  
voor directeurZwarte lonen  
uitbetaald

Reijntjes had veertien dagen geleden twaalf maanden onvoorwaardelijk geëist.

Vier van de medewerkers van Van V., t.w. J.H.B., J.P. van B., A.L.M.K. en A.J.S., die zich eveneens aan strafbare handelingen hadden schuldig gemaakt, werden veroordeeld tot resp. drie maanden voorwaardelijk en een boete van f 3000,-; drie maanden voorwaardelijk en f 2000,- boete, drie maanden voorwaardelijk en f 2000,- boete en nog-

maals eenzelfde straf. De onderaannemer M.S., die met valse facturen had gewerkt om uitbetaald zwart loon uit de administratie te houden, werd veroordeeld tot tien maanden, waarvan drie maanden voorwaardelijk (de eis was tien maanden onvoorwaardelijk).

De rechtbank ging niet mee met de eis van de officier, om Van V. en J.H.B. voor een jaar uit het vak te zetten. Deze eis steunde volgens de rechtbank niet op de wet.

## Fievet-vereniging:

„Advies NHP  
gevaarlijk  
en dubieus”

**UTRECHT** - De hartpatiëntenvereniging „Henk Fievet” voor lijders aan hart- en vaatziekten (7500 leden) heeft zich gisteravond fel gekant tegen de opstelling van de Nederlandse Hartpatiëntenvereniging te Roermond. Voorzitter K.A. Thies van de vereniging „Henk Fievet” heeft alle hartpatiënten in Nederland opgeroepen zich wel in het Bredase ziekenhuis De Klokenberg te laten opereren. Het bestuur (grotendeels bestaande uit medici) acht dat volledig medisch gezien volledig verantwoord.

„Van der Schaar is een uitstekend chirurg die zijn sporen op het gebied van de hartchirurgie ruimschoots heeft verdiend en daar zijn ervaring in Amerika nog heeft toegevoegd”, aldus Thies. Hij noemde het advies van de NHP „gevaarlijk, ongemotiveerd, dubieus en in strijd met de belangen van alle hartpatiënten in Nederland”.

De Henk Fievet-vereniging heeft koningin Juliana gisteren in een telegram „ten einde raad” om bemiddeling gevraagd. In dit telegram spreekt de vereniging twijfel uit aan de besluitvaardigheid van staatssecretaris Veder-Smit (Volksgezondheid) als het om open-hart-chirurgie gaat en ongerustheid over de stagnatie op dit gebied.

In een telegram aan de staatssecretaris vraagt de Fievet-vereniging gezien de „explosieve situatie” om een gesprek voor aanstaande donderdagmiddag om twee uur. Het bestuur zegt dat het de huidige situatie niet kan laten voortbestaan en dat het de mogelijkheid van acties niet uitsluit.

Rechterlijke les  
in Maastricht

**MAASTRICHT** - Officier en rechtbank Maastricht hebben zich gisteren danig moeten inspannen om Hendricus G.A.G. uit Maasbracht aan

het verstand te brengen wat er met hem gebeuren ging en welke rechten hij had. Moet ik dan terugkomen voor de uitspraak, moet ik dan beloven? Hoe moet dat? Kan ik op 30 oktober evengoed nog afrijden voor een examen?

(ADVERTENTIE)

**SIMON KOFFIE**  
PER 500 GRAM 1,- VOOR-DELIGER

**D.E. ROODMERK**  
250 GRAM 3.89

**VAN NELLE SUPRA**  
250 GRAM 3.79

**SIMON**  
Gezellig goedkoop

Vragen, die met engelen geduld herhaald en beantwoord werden, maar die niet doordrongen tot de man, die gisteren terecht stond.

Hij had zonder rijbewijs en met drank in het lijf (1.17 promille) een auto bestuurd op de 6e augustus van dit jaar en daarmee gereden op de snelweg Nederland-Eindhoven. Hij was in de berm geraakt na een levensgevaarlijke manoeuvre, waarbij twee van de vier inzittenden danig gewond waren geraakt. Bekkenfractuur, sleutelbeenfractuur, hersenschudding, neuzen toegetakeld.

„Ik weet er niets meer van. Ik weet alleen, dat ik schuldig ben. Maar ik kan niet de gevangenis in, want ik moet mijn moeder onderhouden. En in de gevangenis verdien ik niks. Die auto... die is weg, ik rijd niet meer met een auto. Ik wil alleen nog afrijden voor mijn examen. Op de 30ste.”

## Gouden Harp voor Toon

**AMSTERDAM** - Maandagmiddag reikte minister Gardeniers van CRM in het Carltonhotel te Amsterdam twee gouden harpen uit: een aan Toon Hermans voor zijn werk als scheppend kunstenaar en een aan Willem Duys voor de belangstelling die hij gedurende ruim

25 jaar voor de Nederlandse lichte muziek heeft getoond. Het was een vrolijke aangelegenheid, waarbij Toon Hermans in zijn dankwoord een nieuwe betiteling voor de bewindsvrouw introduceerde: ministrone. Het feest was georganiseerd door

de stichting Conamus, die ieder jaar gouden harpen uitreikt aan artiesten die zich voor het Nederlandstalig amusement verdienstelijk hebben gemaakt.

In 1983: 'Brievenbus van Limburg'  
Postknooppunt Sittard  
is thans operationeel

door Rob Peters

**SITTARD** - De PTT-actie Sittard brievenbus van Limburg is van start gegaan. Sinds enkele dagen is het tijdelijk expeditieknooppunt van tante Pos in Limburg in gebruik nabij het stationscomplex in Sittard. In 1982-1983 moet van-

uit een nieuw onderkomen alle post van en voor Limburg via Sittard lopen omdat dan de herstructurering van het vaderlandse postbedrijf een feit moet zijn.

Nu al komt via speciale posttreinen alle post vanuit de rest van Nederland naar Sittard voor verwerking en verdere expeditie naar de voorsorteercentra zoals Maastricht, Heerlen, Geleen, Kerkrade. Later moet ook de verwerking van alle post uit de provincie in Sittard gaan gebeuren, behalve uiteraard de streekpost van elk voorsorteercentrum.

Nu rollen dagelijks motorposttreinen het speciale noodperron bij het gebouw van de PTT achter het station Sittard binnen en gaat vijfmaal per dag ook een trein het land in. Ruim 185 personeelsleden (meest part-timers) zorgen voor de verwerking van 77.000 poststukken, maar, zegt adjunct-directeur Theo Westgeest van het PTT-district Maastricht: „Wanneer het expeditieknooppunt Sittard volledig in bedrijf is, is dat aantal ruim 200.000 per dag”.

## Snelheid

Het nieuwe systeem is er vooral op gericht de snelheid en service van de bestelling op peil te houden. Momenteel rijden de postwagens vanuit diverse voorsorteercentra van en naar Sittard om en post vanuit het land in ontvangst te nemen en de post voor de rest van het land af te leveren. Brunsom, Kerkrade, Geleen, Sittard en Roermond zitten al geheel op het Sittardse knooppunt. Heerlen voor een deel en Maastricht, Venlo en Roermond volgen later.

De PTT heeft in samenwerking met de vakbonden al geruime tijd geleden een plan de campagne gemaakt over het personeelsbeleid inzake het knooppunt Sittard. Van de 137 PTT'ers in die plaatsen namen er 43 een baan in Sittard aan. Voor de rest wordt in eigen stad een passende functie binnen de PTT gezocht. In Sittard zijn inmiddels een aantal mensen uit de regio in dienst genomen. Volgens adjunct-directeur Westgeest

Deputé  
Mastenbroek:  
Open Universiteit  
liefst in Heerlen

**GELEEN** - Gedeputeerde Staten zullen zich zo hard mogelijk opstellen als zij begin november voor de tweede maal met de regering zullen beraadslagen over de voortgang van de Perspectievennota. Dat verzekerde gedeputeerde E. Mastenbroek gisteravond tijdens een vergadering van de afdeling Geleen van het CDA. Tot de zaken die met kracht van argumenten bepleit zullen worden, behoort de vestiging van een open universiteit in Zuid-Limburg. Het provinciaal bestuur opteert daarbij allereerst voor de regio als zodanig en zal daarna pas willen bijdragen aan een nadere plaatsbepaling. De heer Mastenbroek verheelde overigens niet, dat de gemeente Heerlen in de opvatting van GS als eerste op de nominatie staat, gevolgd door Maastricht. Pas in een verder perspectief wordt aan vestiging in de Westelijke Mijnstreek gedacht.

en directeur Sittard L. Peeters zijn de eerste dagen via het nieuwe systeem hoopgevend geweest. Ook de mensen uit de andere voorsorteercentra in Limburg beginnen in te raken in het systeem.

De directeur van een Hoensbroeks accountantsbureau, J.G. van V., is gisteren door de Rechtbank Maastricht veroordeeld tot twaalf maanden gevangenisstraf, waarvan drie maanden voorwaardelijk. Van V. had zich schuldig gemaakt aan het betalen van zwarte lonen aan zijn medewerkers voor door hen verricht overwerk. De belastingdienst was daardoor benadeeld voor een bedrag van bijna een kwart miljoen gulden. De officier, mr.

Nationaal Paardencentrum  
Minister geeft  
voorkeur voor  
Schinveld toe

Van onze Haagse redacteur

**DEN HAAG** - Minister van der Stee (Landbouw) heeft de Tweede Kamer gisteren in bedekte termen laten weten dat het nationaal paardencentrum inderdaad in Schinveld wordt gevestigd. Het bericht in het L.D. van vorige week vrijdag dat de bewindsvan zijn keuze op Schinveld heeft laten vallen, noemde van der Stee „niet volstrekt uit de lucht gegrepen”.

Hij gaf toe dat bij de keuze de argumenten voor vestiging in Limburg „wat sterker” zijn dan voor de Flevopolder of Winschoten. „Maar”, aldus de bewindsvan, „ik heb de commissie der koningin in Groningen en de Initiatiefgroep Winschoten vandaag beloofd dat ik hen inlicht voordat ik een definitieve beslissing neem”.



## NABESCHOUWING DERDE BONDSCONCOURS

# Zelden had jury moeilijker taak

Door J.F.H. Schouten jr.

**BEEK** - Het is zeer de moeite waard het derde bondsconcours dat zich zondag in de sporthal te Beek afspeelde, aan een nadere beschouwing te onderwerpen. Wij zullen daar diverse aspecten bij betrekken. In de eerste plaats is er de kwestie, in welke ruimte de wedstrijd moet plaatsvinden. Daar Schimmert, welks fanfare St.-Caecilia het concours moest organiseren, niet over een geschikte zaal beschikt (men denke alleen al aan het feit dat voor zulke wedstrijden zeer veel belangstelling wordt getoond), kwam men daar op het idee, de parochiekerk voor het festijn te gebruiken. Dat is natuurlijk niet doorgeslagen en naar mijn mening doet men er goed aan, voor eens en altijd de gedachte aan een kerk voor zulke gebeurtenissen uit zijn hoofd te zetten.

Want voor diegenen die zich ergeren, dat ik als mijn mening uitspreek, dat een wedstrijd van blaasmuzegezelschappen per se niet in een kerk huishoudt, heb ik nog altijd de praktische overweging achter de hand, dat waarschijnlijk geen enkele kerkruimte akoestisch geschikt is voor een mammoet-blaasfest. De korpsen, noch het publiek worden daarmee gediend. Om over het moeilijke werk voor de jury maar te zwijgen, dus toch al een niet alleen zeer verantwoordelijke, maar zelfs haast onmenselijke taak op haar schouders laadt - en dat zo'n walf uur aan een stuk.

druk dient te worden vastgesteld dat alle verenigingen zich hoorbaar goed op het concours hadden voorbereid. Daarom wekt het ook geen verwondering dat alleen maar de eerste prijzen, soms zelfs met promotie of met lof, werden toegekend. Wanneer ik kritiek heb, is die niet van afkeurende aard, maar moet zij gezien worden in de positieve zin van: daar en daar kan nog worden bijgeschaafd. Ten aanzien van de inzet van een zeer integere jury, bestaande uit de heren Claessens, Laro en Van Ossenbruggen, kan ik slechts mijn diepe respect uitspreken.

Dat zij, schoon objectieve criteria hanterend, tot subjectieve uitspraken komt is, menselijkerwijs bekeken, een vanzelfsprekende zaak. Dat ik tegenover haar oordeel het mijne, eveneens

subjectieve, stel, zal zij mij niet kwalijk nemen. Dat ik deze beoordeling zoveel mogelijk buiten de sfeer houd van die is beter dan die zullen Limburgse blazers, nu moe gestreden, begripen. Dat ook ik echter artistieke stokpaarden berijd, zal hun evenzeer niet verwonderen. Het wil mij voorkomen dat de wijze van muziek maken van Sainte Cécile uit Eijsden te laag is gehonoreerd. Dat zeg ik niet omdat ik de naïvete in het Eijsdense wil aanvaken tussen de Roden en de Blauwen, welke laatste enige weken geleden zijn opgetreden (zij het buiten mededinging) en daar 329 punten zouden hebben behaald. Maar het klonk als een klok, wat Sainte Cécile presteerde.

Muzikaal was het niveau dermate goed, dat het er haast op leek, alsof Dvoraks Slavische dansen 1, 6 en 8 (een bewerking van Stalmeier) door een symfonieorkest werd gespeeld. Onder de zeer genueanceerde leiding van Hennie Ramaekers werd uitermate geïnspireerd, maar toch behaafd gemusiceerd. Mijn complimenten voor zulk een toevorming en voor dergelijke solo's.

Blijkens het oordeel van de jury zijn Lentekrans uit Linne en St.-Gerlachus uit Oirsbeek de evenknie van Sainte Cécile geweest. Ik heb genoten van Bernsteins Candide, gespeeld door Lentekrans, maar ik acht de vertolking van het verplichte werk Nuanes van Dondeyne door St.-Gerlachus beter, omdat zij doorzichtiger was. Ook

Capricio van Marcel Poot bekoorde mij zeer. De Belgen zijn op het vlak van componeren voor blaasensembles zeer inventief. Overigens bezitten de beide korpsen in hun leiders Scheepers en Peeters kundige dirigenten. Hetzelfde compliment geldt de heer Suilen van Vriendenkrans, Heel. Wat hij in opmerste beweeglijkheid en door de allerfijne nuanciering uit zijn ensemble laat opbloeien, grenst aan het ongelooflijke. Ik noem in dit verband frasering, decrescendi en pianissimo's. Ook St.-Gertrudis, Beesel, kan met haar dirigent Stratermans worden gefeliciteerd. Een soepel en doorzichtig musiceren als in Portraits of a band van Trevor Ford is niet alleen een kwestie van technische beheersing, maar ook van muzikale feeling. De harmonie van Heer speelde hetzelfde werk naar mijn smaak wat saai. Zij bezit overigens in de heer Knops een correct dirigent. Correct en toegewijd is voorts de heer Jacobs van St.-Caecilia, Ubachsberg. Mij kwamen echter de uitvoeringen van Scènes de ballet van Oscar van Hemel en Jodrell Bank van Peter York te voorzichtige voor. De Koninklijke van Horst (dirigent Alfons van Acht) imponeerde uitermate met de Jericho Rhapsody van Morton Gould. Plastischer kan men zich de uitbeelding van het beroemde bijbelverhaal over de bazuinen die de muren van Jericho deden instorten, niet voorstellen. De niet genoemde gezelschappen heb ik niet onvermeld gelaten, omdat zij geen belangrijk werk zouden hebben geleverd.

## Ubachsberg bejubelende zijn fanfare

**UBACHSBERG** - De fanfare St.-Caecilia van Ubachsberg hield gisteravond, nauwelijks 24 uur na het behaalde succes op het bondsconcours in Neerbeek, receptie in haar eigen lokaal de Auw Sjoel in Ubachsberg. Een drukke receptie waarbij de 322,5 punt die in de afdeling Supérieur werden behaald, in alle toonaarden geprezen werden.

• Hulde voor de fanfare van Ubachsberg, hier door een bestuursdelegatie van een zustervereniging uit Bochtolt



## Meer korpsen naar Kerkrade?

**HEERLEN** - Het bestuur van de RK Limburgse Bond voor Muziekgezelschappen onderzoekt de mogelijkheid om, behalve de winnaars in de diverse afdelingen van de drie bondsconcours, ook nog een drietal andere korpsen voor deelname aan de nationale kampioenschappen van de FKM voor te dragen. Het betreft hier de harmonieën uit Oirsbeek en Eijsden (superieure afdeling) en de fanfare St.-Caecilia Ubachsberg (eveneens superieure afdeling). Zij scoorden alle punten totaals van ruim boven de 320. Het bestuur zal vandaag een en ander bespreken.

## Vasco-overname in commissies

Van onze verslaggever  
**HEERLEN** - De overname van 1277 woningen op Vriehede en in het Loon door de Vascomij zal donderdag besproken worden in een gecombineerde zitting van de raadscommissies voor ruimtelijke ordening, volkshuisvesting en milieubeheer, financiën, openbare werken en bedrijven. Deze vergadering van de raadscommissies begint om 18.00 uur en is openbaar.

## Stacaravans uitgebrand

**HEIJEN** - Op camping Bos en Hei te Heijen zijn gistermorgen twee stacaravans door brand verloren gegaan. Een der caravans behoorde toe aan een gezin in Deesd, de andere aan een bewoner uit Bergen. De schade bedraagt 50-duizend gulden. Over de oorzaak van de brand tast men nog in het duister.

## Grote belangstelling voor bondsconcours Neerbeek

# Lentekrans Linne sterkste harmonie

**NEERBEEK** - De koninklijke harmonie „Lentekrans” uit Linne is de grote winnaar geworden op het derde concours van de RK Limburgse Bond voor Muziekgezelschappen in Neerbeek. Het korps behaalde 325½ punt, een eerste prijs met lof en het recht op deelname aan de nationale kampioenschappen in Kerkrade in de superieure afdeling.

Fanfare St.-Cecilia Ubachsberg toonde zich de beste fanfare in Neerbeek. Dirigent Wiel Jacobs sleepte er met zijn muzikanten 322,5 pnt., goed voor een eerste prijs en een beker van de gemeente Schimmert. Het korps eindigde in de race om afvaardiging naar de strijd om de landstitel echter achter de fanfare St.-Martinus Stein. De muzikanten uit Stein behaalden in Ransdaal namelijk 325 pnt.

De strijd tussen de superieure harmonieën was bijzonder fel. Met een half punt minder dan Lentekrans eindigde St.-Gerlachus uit Oirsbeek. Onder leiding van Jac Peeters waardeerde de jury het verplichte werk (Nuanes) met 162 pnt. en het keuzewerk (Capricio) met 163 pnt. De harmonie viert deze week het 75-jarig bestaan. Tijdens de receptie zondag aanstaande in de feesthal op het Markterrein nabij de kerk in Oirsbeek, wordt nu eveneens deze eerste prijs met lof gevierd. De harmonie St.-Cécile van Eijsden reikte in de superieure-afdeling met

324 punten ook al bijzonder hoog. Dirigent Hennie Ramaekers, die met het korps debuteerde, kreeg met zijn muzikanten 160 pnt. voor het verplichte werk Slavische dansen 1, 6 en 8 en voor het keuzewerk Russian Christmas Music liefst 164 pnt. Samen betekende dat een eerste prijs met lof. De harmonie viert dit resultaat vrijdag uitbundig. Om 19.15 uur vertrekt het korps vanaf de Zinkwitfabriek naar het gemeentehuis, waar om 19.30 uur een ontvangst volgt. De receptie is om 20 uur in de voormalige kapel van het Ursulinenklooster.

## Promotie voor korpsen van Koningslust, Broeksittard en Heel

De koninklijke harmonie van Horst viel tussen dit „superieure” geweld een beetje uit de toon. Het korps van Fons van Acht behaalde met 297,5 pnt. toch nog een dikke eerste prijs. De overige uitslagen van het concours: **Ere-afdeling harmonie**: harmonie St.-Gertrudis Beesel 301 pnt., eerste prijs; koninklijke harmonie van Heer-Maasticht, 302,5 pnt. eerste prijs. **Fanfare afdeling uitmuntendheid**: fanfare St.-Barbara Brunsum 295,5 pnt. eerste prijs. **Harmonie afdeling uitmuntendheid**: koninklijke harmonie van Gronsveld,

293,5 pnt., eerste prijs; harmonie De Vriendenkrans Heel, 307 pnt. eerste prijs met promotie. **Eerste afdeling fanfare**: fanfare St.-Caecilia Broeksittard 289½ pnt., eerste prijs en promotie naar de afdeling uitmuntendheid. **Tweede afdeling fanfare**: fanfare Eendracht Maakt Macht Koningslust, 288 pnt. eerste prijs met promotie naar de eerste afdeling; fanfare De Eendracht Neer, 281,5 pnt. eerste prijs.

**Recepties** Behalve de bovenaangehaalde huldigen receptiëren nog de volgende korpsen: harmonie van Gronsveld vrijdag 20.30 uur in de harmoniezaal. Drie muziekcorpsen halen de harmonie af op het Julianaplein, waarna rond 19.30 uur een huldiging plaats vindt door het gemeentebestuur in de aula van de lagere school. De koninklijke harmonie van Heer recipieert zaterdag in de harmoniezaal aan de Burgemeester Cortenstraat in Heer van 19.30-20.00 uur. Fanfare St.-Barbara Brunsum recipieert tijdens Caecilia-dag (op 17 november) in het gemeenschapshuis in 't Ven.

**Naar titelstrijd:** Naar de landskampioenschappen in Kerkrade (in januari) worden afgevaardigd: Bij de fanfares: Superieur: St.-Martinus Stein; Ere-afdeling: Maasoever Kessel; Afdeling uitmuntendheid: St.-Judocus St.-Joost. Bij de harmonieën: Superieur: Lentekrans Linne; Ere-afdeling: koninklijke harmonie van Heer; Afdeling uitmuntendheid: St.-Agatha Grathem.

# Twee exposanten in galerie Gronsveld

**GRONSVELD** - Ineke van Dijk (39) uit Gouda, die haar opleiding ontving aan de academie voor beeldende kunsten Rotterdam en de Jan van Eyckacademie Maastricht, is plastisch kunstenaar. Ze vervaardigt groepen, portretten, dielen, speelplastieken, reliëfs, waaronder penningen. Ze werkt in chamothe, beton en vooral in brons. Kreeg al veel opdrachten voor gemeentelijke instellingen en bedrijven. Zo kan men haar werk terugvinden in Gouda, Zevenhuizen, Lekkerkerk. Woerden, Wadingsveer en Oude Water (monument Herman de Man). Zij is veelzijdig, werkt voornamelijk naturalistisch. Haar portretten zijn krachtig gevormd, hetgeen ook van haar overige werk gezegd kan worden, haar bronzen lijken soms uit spierbunds opgebouwd. Ze heeft ook veel op met dieren, zoals duiven, in chamothe en brons, kippen, vogels, ganzen, pandabeestjes. De vrouw als meisje, als hoogzwangere, als moeder, met kinderen of een dier, vrouwen in allerlei houdingen en dan het Rubensiaanse type, maken ook deel van de collectie uit. In haar laatste bronzen gaat zij wat meer verfijnen en stileren. Zij toont ook ontwerpen voor ambachtsmonumenten, zoals steenbakker (Woerden) en zilversmid (Schoonhoven).



„Verkeersslachtoffer”, een tekening van Joost Gadiot.

Joost Gadiot (25), galeriehouder, toont daarnaast zijn eigen werk. Hij volgde de stadsacademie

in Maastricht en exposeerde eerder in Maastricht (2x), Delft (2x), Prinsbeek en Uffelte. Zijn werk is onderhevig aan fantastisch-realistische impulsen, hij legt zich voornamelijk toe op pentekening en grafiek. Joost Gadiot maakt het zichzelf niet gemakkelijk.

Zijn tekeningen en etsen zijn erg bewerkelijk. Hij tekent bijvoorbeeld met verschillende kleuren inkt op een natte druk, de inkt vloeit daarbij enigszins uit en zorgt voor interessante partijen. Op deze manier weet hij ook sfeer te brengen in een wat luguber stuk als „Overwoekering van een kerkhof”. Er valt heel wat te bekijken en te ontleden in de details. In de tekening Verkeersslachtoffer verwerkt hij satirisch de gedachte aan een verkeersslachtoffer dat na het ongeluk met alle zorg wordt omringd. Men wenst hem met bloemen beterschap en plakt hem in een rolstoel het etiket op: „Blij dat ik rij”. Deze tekening werd opgenomen in Maastricht teken 1979. De voedselketen in de natuur, eten en gegeten worden, vinden we ludiek terug in zijn werk, het spel van dag en nacht, leven en dood, het laatste stuk natuur. Achter al deze uitbeeldingen huist een wat cynische gedachte. Joost Gadiot tast de wereld af, evenals de mogelijkheden in zijn werk. Tot 29 oktober te bezichtigen. Woensdag, vrijdag en zaterdag van 13-18 uur, zon- en feestdagen van 11-18 uur en volgens afspraak. MYA MAAS

## Stuk van Molière in Kerkrade

**KERKRADE** - Toneelgroep Theater geeft op vrijdag 26 oktober om 20.00 uur in het Wijngrechttheater te Kerkrade een voorstelling van de avontuurlijke komedie Don Juan van Molière. Het stuk is in een opzienbarende regie gezet door Jochen Neuhaus. „Don Juan” ontloopt zich als een volstrekt verdorven man. De waarschuwingen en bedreigingen van hen die hij bedriegt vermaken hem alleen maar, tot hij geconfronteerd wordt met de wetenschap dat hij na de dood in de hel zal belanden. Met vernuft, elegantie en bespraaktheid tracht Don Juan dit lot te ontlopen. De dood laat René echter niet tarten. Aan dit spel werken o.a. mee René van Asten, Margreet Blanken, Edmond Classen, Andrea Fiege, Liz Snoyink en Jan Verhoeven.



• Een moment uit Don Juan door toneelgroep Theater met v.l.n.r. Andrea Fiege, Edmond Classen en Liz Snoyink.

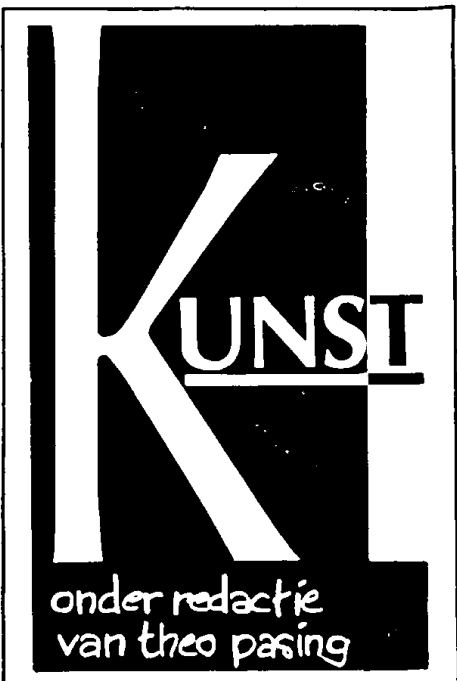


## Akteursopleiding speelt Drie Kruisjes

**MAASTRICHT** - De studenten van de eindfase van de acteursopleiding spelen van vrijdag 26 oktober in de studio van de Toneelacademie te Maastricht het stuk Drie Kruisjes van Helmut Kajzar. Het stuk is geregisseerd door Ddzislaw Wardejn. De spelers zijn Annelies van der Bie, Guust Dam, Marcel Maas, Hedy Meyling en Sjoerd Pleysier. De voorstellingen, die tot 10 november bijna dagelijks worden gegeven, beginnen telkens om 20.30 uur. Met dit stuk treden de studenten van de acteursopleiding ook naar buiten op. Zo zijn er voorstellingen in Amsterdam, Antwerpen, Panningen en Brunsum. In Brunsum begint de uitvoering op 7 november om 20 uur in D'r Brikke-Oave.

## Galaconcert jubilerende muziekbond

**KERKRADE** - Ter afsluiting van de jubileumviering van de 40-jarige Limburgse Bond van Muziekgezelschappen wordt op zondag 28 oktober om 20 uur in de Rodahal te Kerkrade een concert gegeven voor een uniek orkest. Ruim 50 Limburgse dirigenten, versterkt door een aantal amateurs uit Limburgse korpsen en studenten van het conservatorium te Maastricht hebben voor deze gelegenheid een harmonieorkest gevormd, dat onder leiding van colonel Arnald D. Gabriël een interessant programma ten gehore zal brengen. De totale bezetting bestaat uit ongeveer 100 musici.



onder redactie van theo pasing

## In Maaslandcentrum te Elsloo Staalkaart van Limburgse grafiek

**ELSLOO** - Een staalkaart van wat er aan grafiek uit Limburg komt kan men vinden op de tentoonstelling Grafiek Limburg 79/80 in het

Maaslandcentrum te Elsloo. De tentoonstelling omvat een honderdtal etsen, lino's, litho's, zeefdrukken van 24 kunstenaars en duurt tot en met 4 november. De tentoonstelling, die met medewerking van de Culturele Raad Limburg tot stand kwam, bestaat uit resp. 30 en 60 stuks. De uitgebreide collectie (60) gaat als reizende tentoonstelling naar Duitsland, België en waarschijnlijk Tsjechoslowakije. De collectie van 30 blijft in Limburg bewegen en zal in elk geval in kasteel Hoensbroek te zien zijn. Een ballotagecommissie van de Culturele Raad bepaalde de keuze.

De oogst aan grafiek is groot en gevarieerd, er valt aardig wat te beleven binnen ieders persoonlijk afgebakend werkgebied waarin elk denkbaar onderwerp of motief in beeldtaal wordt uitgedrukt. De exposanten zijn Pierre Backus, Heino Brüll, Jo Frencken, René Glaser, Jos Hamelers, Jan van Helden, Marianne v.d. Heijden, Paul Koppers, Wil van der Laan, Willem Labey, Renaud Levigne, Anthony van Lieshout, Martin Linnartz, Folkert Miedema, Hilde Möhring, Jos Muris, Godfried Pieters, Arthur Put, Marijke Raaijmakers, Jan Rijkssen, Har Scheffer, Pieter Sonnemans, Jan Vaastra en Frits van der Zander.



• „Voor de koers”, een ets van Wil van der Laan uit Bunde.





Dinsdag 23 oktober 1979 • Pagina 15

### Eric De Vlaeminck wint in Lanaken

Eric De Vlaeminck heeft gisteren de wielcross van Lanaken op zijn naam beschreven. In de laatste hindernis van zijn laatste definitieve afstand van zijn naaste concurrenten Reinier Groenendaal en Robert Vermeire. Totaal: 1. E. De Vlaeminck 25 km in 20.00 minuten, 2. op 5 sec. R. Groenendaal, 3. R. Vermeire, 4. F. van Eijcken, 5. H. Weiss, 6. W. Brouwers, 7. Fr. van der Wal, 8. L. Nauts, 9. B. Wuyts, 10. J. Klings, 11. T. van de Wetering.

### Malmö strijdt om wereldbeker

Malmö - De Zweedse voetbalclub Malmö zal Europa vertegenwoordigen in de strijd om de wereldbeker tegen de kampioen van Zuid-Amerika, Atletico Olympia uit Paraguay. Malmö dat morgen de tegenstander van Feyenoord in het toernooi om de UEFA-beker, verloor in mei de finale van het Europacup-toernooi voor landskampioenen van het Engelse Nottingham Forest. De Europese kampioen trok zich terug voor de wedstrijden om de wereldbeker, omdat de ploeg teveel verplichtingen heeft. De Zweden nemen nu de plaats in de eerste wedstrijd tussen Malmö en Atletico Olympia is op 18 november in Malmö. Het tweede duel, in Asuncion, vindt ongeveer vier maanden later plaats.

### Verlies judoploeg

BRESCIA - De Nederlandse judoploeg is het toernooi om het Europese kampioenschap voor landenploegen begonnen met een nederlaag van 2-4 tegen West-Duitsland, dat eerder al met 1-5 verloren had van de Sovjetunie. De andere ploeg die in de groep van Nederland had moeten uitkomen, Groot-Brittannië, heeft versterk laten staan, omdat de Britten, in verband met de staking van de Italiaanse verkeersleiders niet tijdig Brescia konden bereiken.

### UEFA schorst

BERN - De Europese voetbalunie (UEFA) heeft zes zondars in de eerste ronde van de Europese beker-toernooien een schorsing opgelegd. Het zijn Gravanis (Panionios, twee gele kaarten tegen FC Twente), Barbusescu (Arges Pitesti), Ostergard (Veile BK) en Kelsch (VFB Stuttgart) voor een wedstrijd. Filippi en Guidetti van Napoli, die een rode kaart te zien kregen, werden voor twee wedstrijden naar de tribune verbannen.

### Israel in groep 6

ZÜRICH - De FIFA heeft Israel definitief ingedeeld in groep 6 van de Europese zone voor de wedstrijden in de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap '82. Het was aanvankelijk de bedoeling Israel in de Noordamerikaanse zone in te plaatsen, maar dit stuitte op scherpe protesten. Als alternatief was er een plaats over in de Europese groep 6 met Schotland, Zweden, Portugal en Noord-Ierland. Die plaats is nu ingevuld. Deze beslissing van de FIFA is onherroepelijk.

(ADVERTENTIE)

**Neon Bischoff**  
Lichtreklame  
**HEERLEN**  
plexiglas-verkoop

## NCR Blauw Wit loot BSV Bern in EC-zaalhandbal

# Sittardia en Swift naar Oost-Europa

door wiel verheesen

HEERLEN - Zowel het herenteam van Sittardia en de damesformatie van Swift Roermond hebben in de achtste finale van het EC-toernooi zaalhandbal een Oosteuropese tegenstander geloot. Sittardia moet de strijd aanbinden met Dukla Praag en Swift zal de degens kruisen met WIF Sofia. De andere Limburgse vertegenwoordiger in het Europees zaalhandbaltoernooi, NCR Blauw Wit, heeft een Zwitserse tegenstander. Het is BSV Bern.

De Sittardia-heren werken eerst de uitwedstrijd af en spelen daarna thuis. Bij Swift en Blauw Wit is dat precies omgekeerd: eerst thuis, daarna de visite aan de buitenlandse ploeg. De eerste ronde van deze achtste finale vindt plaats in de periode van 25 november tot en met 2 december. Voor de return is het tijdvak 3 t/m 9 december gereserveerd. „Een sterke tegenstander”. Met deze woorden reageerde oefenmeester Guus Cantelberg van Sittardia op het resultaat van de loting die gistermor-

gen in Basel had plaatsgevonden. „Dukla Praag heeft reeds een keer de Europa Cup gewonnen en de ploeg legde al zeventien keer op de Tsjechoosche titel beslag. Dat zegt voldoende. Geheime hebben we voor elkaar nauwelijks. Dukla Praag levert evenals Sittardia telkens een groot aantal spelers voor de nationale ploeg. Bovendien hebben wij diverse trainingskampen in Tsjechooslowakije afgewerkt. Zonder over kansen te praten, kan ik wel zeggen dat Dukla Praag een tegenstander is die bij iedereen aanspreekt. Zowel bij spelers als publiek.”

Trainer Piet Kivit van NCR Blauw Wit kregen we gisteravond niet aan de lijn. Arno Hansen, bestuurslid van de ploeg uit Neerbeek, reageerde als volgt op de loting: „Het is voor ons niet ongunstig. BSV Bern heeft in de eerste ronde het Belgische Avanti Lebbeke uitgeschakeld. Als ik het peil bekijk waarop de nationale ploegen van Nederland en Zwitserland staan,

is ons land sterker. Laten we het daarop ook maar houden voor de kansen van NCR Blauw Wit.”

### Pittig

Oefenmeester Jo Gerris van Swift noemde WIF Sofia „een zeer goede ploeg”. Voor de Roermondse Cup-fighter is de landskampioen van Bulgarije geen onbekende tegenstander. Tijdens het jaarlijkse toernooi in het Zuidduitse Urach hebben Swift en WIF Sofia verschillende keren tegenover elkaar gestaan. „De ene keer wonnen wij, een andere keer verloren we”, aldus Jo Gerris. „Dat het straks een pittig duel belooft te worden, is zeker, maar dat mag in een EC-toernooi. Een jaar of zes geleden werden wij door CSKA, een standgenoot van WIF Sofia met een of twee doelpunten verschil uitgeschakeld. We zullen de rollen nu proberen om te draaien”, aldus Gerris.



● Sittardia-trainer Cantelberg: „Dukla, een sterke tegenstander.”

## Sipke Jacobs brak enkel 'Het was een ziekenhuisbal'

door hans rooijackers

STEIN - Ex-Fortunees Herman Jacobs (31), beter bekend als „Sipke”, kon wel uren achterelkaar huilen. Voor het eerst in deze competitie achtte de nu voor Sweijkhuizer Boys spelende Jacobs zich topfit. Een aantal blessures hadden tot dusver het spelen onmogelijk gemaakt. Amper was de wedstrijd tegen Heerlen twintig minuten oud toen het noodlot opnieuw toesloeg.

„Niet te geloven”, uit Sipke. „Letterlijk en figuurlijk werd ik door een ziekenhuisbal geveld voor een aantal weken. Typisch, normaal trek in terug als ik denk, die bal krijg je niet meer. Je doet het een keer wel en pats, een gebroken enkel is het resultaat. De wedstrijd was wel erg hard, maar van een onfaire actie was geen sprake.”

De gebroken enkel komt voor Sipke Jacobs op een ongunstig ogenblik. Want zowel bij Sweijkhuizer Boys, als bij zaalvoetbalhoofdklasser Groen Wit wordt hij node gemist. „Ja, ik baal er behoorlijk van. Juist nu het in de zaal lekker ging lopen, moet mij iets overkomen. Ik was geselecteerd voor het Limburgs elftal en ook bij het NCRV-Minivoetbalteam had ik goede kansen door te dringen tot de selectie. Het is de bedoeling, dat ik bij Sweijkhuizer Boys stop aan het einde van dit seizoen, waarna ik me volledig ga toeleggen op het zaalvoetbal”, aldus Sipke Jacobs, die voorlopig uit de running is.

## Ajax: 'Plaats in finale moet tekort opruimen'

# Europa Cup dreigt fiasco te worden

Van onze sportredactie

AMSTERDAM - Het Europa-Cuptoernooi voor landskampioenen, dat voor Ajax de financiële problemen had moeten verlichten, dreigt in werkelijkheid voor de Amsterdammers op een fiasco uit te draaien. Twee maanden geleden stelde penningmeester Ton Brandsteder al vast dat zijn club de halve finale moest bereiken, wilde het verlies van ruim een miljoen gulden, waarvan in de begroting voor het huidige seizoen was uitgegaan, worden weggewerkt. Inmiddels is het doel alweer verlegd en kan alleen nog een plaats in de finale voor het opruimen van de tekorten zorgen.

Een dergelijke opgave lijkt voor de spelers van Ajax op dit moment echter even zwaar als wanneer ze plotseling

gevraagd zou worden, genoeg te nemen met het minimumloon. Met tegenstanders als het Finse HJK in de eerste ronde en Omonia Nicosia uit Cyprus, dat morgenavond in Amsterdam vermoedelijk als speelbal zal worden behandeld, kan nog altijd zorgeloos worden gestoeid, maar dergelijke ploegen spreken maar weinigen aan. Brandsteder had bij de start van de Europese competitie dit seizoen gerekend op 22.000 toeschouwers in de eerste ronde, die 3 à 3,5 ton in het laadje zouden brengen, en in de tweede ronde op een recette van 4 à 5 ton, hetgeen overeenkomt met een uitverkoop stadion in De Meer. Het duel tegen HJK trok echter maar 8000 bezoekers, waardoor zo'n 200.000 gulden minder werd ontvangen dan gepland en ook Omonia zal niet als een magneet op de voetbalhiefhebbers werken. Brandsteder: „Van die volle bak komt niets terecht. Omonia is geen tegenstander die aanspreekt. Ik zal dan ook al erg tevreden zijn als er 12.000 à 13.000 mensen komen.”

Clark veranderde „alleen” van club, zoals dat nog meer Ajacieden op korte termijn zullen overkomen. Brandsteder: „Omdat we al vijf jaar met verliezen werken, zullen we ook moeten bezuinigen en het aantal contractspelers moeten terugbrengen van de 32 die we nu hebben, en daar zitten de uitgeleende spelers Kramer en Kaiser dan bij, naar 25. Zodoende sparen we ongeveer 3,5 ton uit. Aan de inkomens zelf, die hoog zijn in verhouding tot de opbrengsten, kun je weinig doen. Een mogelijkheid is natuurlijk wel het inpassen van jongens uit de eigen kweek.”

In dat licht gezien, doet het vreemd

aan dat Ajax de 30-jarige Henning Jensen voor 600.000 gulden heeft overgenomen van Real Madrid. En dat terwijl Jensen al te kennen heeft gegeven over twee jaar, als hij zijn contract heeft uitgediend, te zullen terugkeren naar Denemarken, zodat Ajax dan niets meer voor hem zal ontvangen.

„Als Jensen iets zegt, doet hij dat ook. Over twee jaar zijn wij hem dus kwijt, maar zolang kunnen wij en het publiek van hem genieten. Hij is een geweldige speler, die minder doelpunten maakt dan Clark, maar wel veel meer doelpunten voorbereidt voor medespelers.”

## Uitnodiging voor Oranje

ZEIST - Via Hermann Neuberger heeft de KNVB een invitatie ontvangen om Oranje rond de jaarwisseling te laten deelnemen aan het zgn. Mundalito-toernooi.

Het toernooi wordt gehouden in Uruguay en is opgezet voor wereldkampioenen. Oranje zou de plaats moeten innemen van Engeland, dat de organisatoren reeds heeft laten weten niet op de uitnodiging te zullen ingaan. KNVB-voorzitter Meuleman heeft de invitatie doorgespeeld naar het sectiebestuur betaald voetbal.

## Programma betaald voetbal

HEERLEN - Het competitieprogramma voor dit weekend in het betaalde voetbal ziet er als volgt uit:  
EREDIVISIE: AZ-Willem II, Haarlem-Utrecht, Vitesse-Feyenoord, Go Ahead-Roda JC, NAC-Twente, Ajax-PEC, Excelsior-NEC, Sparta-PSV en Den Haag-MVV.  
EERSTE DIVISIE: Fortuna Sittard-De Graafschap, Eindhoven-Cambuur, Helmond Sport-Veendam, VVV-SVV, Heracles-Amersfoort, Vlaardingen-Amsterdam, DS'79-Wageningen, Groningen-Telstar en Heerenveen-Volendam.

## Krankzinnig

Intussen hopen de lasten bij Ajax zich op, ook al omdat veel meer geld in nieuwe spelers is gestoken dan ontvangen is uit het verkopen van spelers. Zo werd op de naar Club Brugge vertrokken Ray Clarke 125.000 gulden verloren. Brandsteder: „Ik vind Ray echt wel een aardige knul, maar met geld kan hij niet omgaan. Ik heb ik weet niet hoe vaak met hem gesproken, maar op een gegeven moment zag ik het niet meer zitten. Was ik nog langer met hem doorgedaan, dan hadden ze me naar een krankzinnigeninrichting kunnen brengen. Hij bleef rekeningen naar ons sturen, en hoe vaak we ook met elkaar praatten, hij veranderde niet.”



● Kees Rijvers tijdens de training van PSV voor de EC-ontmoeting tegen St-Etienne. Rechts René van de Kerkhof met zijn hand in het gips.

## PSV valt KNVB aan

EINDHOVEN - De clubleiding van PSV heeft fel uitgehaald naar de KNVB ten aanzien van de selectie voor het Nederlands elftal.

Met grote nadruk stelden manager Van Gelder en coach Rijvers dat zij er trots op zijn, wanneer PSV-ers in het Nederlands elftal spelen. „Liever acht dan vijf”, zei Van Gelder, „maar dat moeten ze wel fit zijn en al niet bij PSV aangepaste trainingen krijgen. Dat is niet in het belang van het Nederlands voetbal.” Bij PSV heeft men het er moeilijk mee dat het contract tussen de club en de voetbalbond zo slecht is. „We hebben herhaaldelijk signalen gegeven naar de bondscoach en de medische staf in Zeist, maar daar werd geen acht op geslagen of we kregen een bericht dat in die paar dagen voor een interland de medische staf in Zeist zo'n speler wel fit zou krijgen. Dat is natuurlijk een lachertje.”

De communicatie tussen Zeist en Eindhoven is daardoor op een nulpunt gekomen, want in tegenstelling tot vroeger wordt PSV niet meer geïnformeerd over de medische stand van zaken na een interland. Van Gelder: „Het is begrijpelijk dat zij bang zijn om te bedanken wegens een blessure, omdat ze vrezen dan uit de boot te zullen vallen.”

## Eindhovense club heeft overvolle ziekenboeg

# Zeven spelers van PSV fit!

EINDHOVEN - Voor de derde keer zal PSV proberen via St-Etienne verder te komen in de Europacup-competitie. De twee voorgaande keren mislukte dat. In de seizoenen 1975/76 en ook een jaar later trok de Franse ploeg beide keren via een 1-0 zege thuis en een dubbel blank gelijkspel in Eindhoven aan het langste eind. Het is de vraag of de ploeg van coach Kees Rijvers nu meer succes zal hebben.

ben. De ziekenboeg van PSV is namelijk overvol.

Gisteren was de situatie zo dat Rijvers slechts over zeven fitte spelers - Van Beveren, Brandts, Van Kraay, Wildschut, Lubse, Koster en Valke - kon beschikken. Een aantal anderen is licht geblesseerd, zoals Stevens en Van der Kuylen, maar voor Willy van de Kerkhof, Janssen en Poortvliet

liggen de zaken heel wat moeilijker. Zij zullen vermoedelijk morgen niet speelklaar zijn. Ten aanzien van René van de Kerkhof kan eventueel overwogen worden om het gips van zijn hand te halen en te vervangen door een leren manchet.

„René heeft al mee getraind en er kan eventueel een beroep om hem worden gedaan”, aldus Rijvers, „maar ik ga ervan uit dat hij niet speelt.”

De wedstrijd in het totaal uitverloste PSV-stadion begint om half acht en staat onder leiding van de Zweedse scheidsrechter Ralf Ericsson. St-Etienne arriveert vandaag op Welschap en zal morgenavond nog van het Eindhovense vliegveld vertrekken voor de terugreis naar Frankrijk. Er worden 3000 Franse supporters verwacht. Van Gelder: „We hebben natuurlijk

onze maatregelen getroffen, maar onze eerdere ervaringen met de Franse voetballiefhebbers waren van dien aard dat we geen ongeregelheden verwachten.”

Rijvers heeft St-Etienne afgelopen week in Monaco aan het werk gezien. De wedstrijd ging met 2-1 verloren voor de ploeg van Herbin. Rijvers: „De ploeg heeft goede en slechte mo-

menten, speelt defensief heel anders dan vroeger. Janvion bijvoorbeeld gaat veel minder mee naar voren dan vroeger en ook de opbouw van de aanvallen loopt heel anders.

Tenminste zo was het in de wedstrijd die ik gezien heb en mijn assistent Jan Reker constateerde hetzelfde in de wedstrijd tegen Lens.”



GEBOREN

**Camiel**  
broertje van Sander  
zoon van  
Mart en Annemie  
Wolfs-Smeets

Munstergeleen  
20 oktober 1979  
Burg. Donnersstraat 2  
Tel. 04490-14424

Uitdrukkelijk gefeliciteerd met  
uw 25-jarig huwelik

**opa en oma  
Hendriks**  
van Pascal

**VOERINGEN**

MMAPLEIN 3  
HEERLEN

GEBOREN

**Marjolein**  
dochter en zusje van  
Jan Vermeulen  
Ria Vermeulen-Dols  
Jeroen

Heerlen, Oude Kerkstraat 8  
21 oktober 1979

Tijd. adres: De Weverziekenhuis Heerlen afd. 2  
Postkamer 2.

Met vreugde geven wij kennis van de  
geboorte van ons dochtertje

**Desiré**  
André Jaex  
Martha Jaex-Hopman

Heerlen, 20 oktober 1979  
Alb. Cuypstr. 53  
Tijd. adres: Elisabethkliniek kamer 30A

GEBOREN

dochter van L. Claessens-van-Klooster, Maastricht,  
Akerstraat 13k.

Bedroefd delen wij u mede, dat heden in alle rust en  
vrede van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament  
der zieken, op de leeftijd van 83 jaar, onze lieve  
moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus-  
ter, schoonzuster, tante en nicht

**Josephina Habets**  
echtgenote van wijlen  
LAURENS KICKEN

Simpelveld: Bertha Kicken-Schrijvers  
Kunrade: Sijf Kicken  
Voerendaal: Paula Kicken-Bitsen  
Voerendaal: Pieter Kicken-Kicken  
Voerendaal: Tina Kicken-Moulen  
Voerendaal: Agnes Kicken-Voncken  
en al haar klein- en  
achterkleinkinderen

Familie Habets  
Familie Kicken

Voerendaal, 21 oktober 1979  
Kloosterstraat 47

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal  
plaatshebben, vrijdag 26 oktober as. om 11.00 uur in de  
parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de  
begravenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat al-  
daar. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben,  
gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enkele en algemene kennisgeving

Heden overleed, vrij onverwacht, na voorzien te zijn van  
het sacrament der zieken, op de leeftijd van 71 jaar

**Johann Krasz**  
Namens de familie:  
Mevrouw M. Schubert-Krasz

Heerlen, 20 oktober 1979  
Gasthuisstraat 6

De uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 24  
oktober as. om 13.30 uur in de kapel van St-Joseph  
Rastpoort, Gasthuisstraat 6, Heerlen, waarna de begrafenis  
op de algemene begraafplaats Akerstraat Heerlen.

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van  
een zeer geachte medewerker en collega de heer

**Johannes Wilhelmus Mares**  
Wij verliezen in hem een goede vriend en een trouwe,  
betrouwbare collega.

Directie en personeel  
van het Huis van Bewaring  
te Maastricht

Heden overleed tot onze diepe droefheid in de ver-  
pleegkliniek de Schuttershof te Brunssum, voorzien  
van de h. sacramenten der zieken, in de gezegende  
ouderdom van 85 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder,  
grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en  
nicht

**Maria Carolina Bitter**  
weduwe van  
JOHANNES HUBERTUS BOUTEN

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

In dankbare herinnering:  
Brunssum: G. Mulders-Bouten  
G. Mulders, kinderen en  
kleinkinderen  
Rijswijk (Z.H.): P. Bouten  
T. Bouten-Kerstholt  
kinderen en kleinkinderen  
Familie Bitter  
Familie Bouten

Brunssum, 22 oktober 1979  
Poststraat 10

Correspondentieadres: Keizerstraat 24, Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag  
23 oktober as. om 11.00 uur in de kapel van het St.  
Goriscusziekenhuis te Brunssum, waarna begrafenis op  
de algemene begraafplaats aan de Merckelbeekstraat.

Bijeenkomst in voornoemde kapel.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Weder is opgebaard in de rouwkapel van bovengenoemd  
ziekenhuis. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30  
uur.

Woensdag 24 oktober zal er tot haar intentie om 19.00 uur  
de avondwake gehouden worden in de kapel van de  
verpleegkliniek de Schuttershof, Koestraat 10,  
Brunssum.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze dierbare  
vriendin

**Ina Hollander**  
weduwe van  
Eric Hollander

Namens haar vele vriendinnen en vrienden.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, in het bejaardentehuis  
Heereveld te Ubach over Worms, voorzien van het h. sacrament  
der zieken, in de ouderdom van 75 jaar, mevrouw

**Clementina  
Maria Haagmans**  
weduwe van  
Jan Pieter Führen

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie  
Kerkrade: A. Muljens-Führen  
kinderen en kleinkinderen  
Kerkrade: A. Brunditski-Führen  
E. Brunditski  
kinderen en kleinkinderen  
Schaeberg: M.J. Führen-Timmermans  
en kinderen  
Familie Haagmans  
Familie Führen

Ubach over Worms, 21 oktober 1979  
Kloosterstraat 25  
Corr.adres: 6371 AC Schaeberg, Nieuwstraat 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal  
plaatsvinden op donderdag 25 oktober as. om 10.30 uur in de  
parochiekerk van St. Petrus/Maria ten Hemelopneming te Chevremont.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden  
op woensdagavond 24 oktober as. om 18.30 uur in de kapel  
van het bejaardentehuis Heereveld, Kloosterstraat 25 te Ubach  
over Worms.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardentehuis  
Heereveld te Ubach over Worms. Bezoek van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze  
advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij  
voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het  
plotselinge overlijden in de leeftijd van 63 jaar, van mijn  
lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma,  
zuster, schoonzuster en tante

**Marie Pauline Meijerink**  
echtgenote van  
RICHARD GILBERTUS BRONKHORST

In dankbare herinnering:  
echtgenoot,  
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 22 oktober 1979  
Akerstraat 29

De rouwdienst, gevolgd door de crematie zal plaatsvinden  
op vrijdag 26 oktober as. om 11.15 uur, in de aula van het  
crematorium te Heeze, Somersweg 120.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen  
condoleren.

Voor vervoer naar het crematorium en terug is gezorgd.  
De bus vertrekt om 9.45 uur aan de parkeerplaats onder  
aan de Langeberglaan te Brunssum.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvan-  
gen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Na een werkzaam leven, dat getekend werd door  
eenvoud, goedheid en eerlijkheid, is heden, gesterkt  
door het sacrament der zieken, van ons heengegaan, op de  
leeftijd van 81 jaar, mijn lieve vader, schoonzoon, broer,  
zwager, oom, neef en vriend

**Jean Corstjens**  
echtgenoot van  
ANNIE SCHULGEN

Sittard: Mevrouw A. Corstjens-Schulgen  
Sittard: Marien  
Sittard: Lioa  
Familie Corstjens  
Familie Schulgen

Sittard, 21 oktober 1979  
Chopinstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatshebben donderdag 25 oktober as. om 11.00 uur in  
de parochiekerk van Chr. Hemelvaart te Sittard-  
Vrangendaal.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf  
10.30 uur.

Heden, dinsdag, om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde  
kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30  
tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze advertenties als zodanig te beschouwen.

Op zaterdag 20 oktober overleed ons erelid  
de heer

**Math Schmeits**  
Wij uitien onze dankbaarheid voor de vele ver-  
diensten aan onze vereniging bewezen.

Bestuur en leden  
voetbalvereniging  
D.V.O.

**OVERLEDEN**

† Johannes Mares, echtgenoot van Maria Raven oud 54  
jaar. Maastricht, Melpertstraat 14. De uitvaartdienst  
vindt plaats op woensdag 24 okt. om 11.00 uur in de  
parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad te  
Melpertuis Maastricht.

† Bertha Utens, echtgenote van wijlen Valer Reinders,  
oud 67 jaar, Maastricht, Ruttensingel 90. De uit-  
vaartdienst vindt plaats op donderdag 25 oktober om 11.00  
uur in de parochiekerk van Het Onbevlekt Hart van Maria,  
Mariaberg.

† Leo Smeets, echtgenoot van Maria Jorissen, oud 73 jaar,  
Maastricht-Itteren, Aan de Maas 17. De uitvaartdienst  
vindt plaats op woensdag 24 oktober om 11.00 uur in de  
parochiekerk van St. Martinus te Itteren-Maastricht.

† Michel Smeets, echtgenoot van Anna van den Broek,  
Forcadentstraat 64b, Maastricht. De uitvaartdienst is  
heden 23 oktober om 14.30 uur in de parochiekerk van O.L.  
Vrouw van Goede Raad te Melpertuis-Maastricht.

Alle gebr. ALFA-ROMEO-  
ONDERDELEN van Sud t/m  
Montreal, Haefland 20, ind.  
terr. Brunssum. Tel. 045-  
254482.

RENAULT 5TL de luxe, met  
vloerschakeling, 100% in orde,  
f.5200,-. Auto Roda, Hei-  
veldstr. 19, Kerkrade-West.

Vakantie

Casita vovubare TOURCA-  
RAVAN. Het 3-sec. opbouw-  
wonder, met vaste wanden.  
Ubachs, Kerkrade-Vink, tel.  
045-351252.

WIZOCA: caravanstalling v.  
voor- en klacparavans nog  
binnenstalling, v. normale ca-  
ravans nog buitenstalling  
voorb. tel. 045-410637 en  
042072.

Zeer mooi KIP 4,30 m 620 kg  
6 pers., 2 gr. taf.w.pomp, gr.  
v.tent, i.p.r.st. f.3450,-. 043-  
627121.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze dierbare  
vriendin

**Ina Hollander**  
weduwe van  
Eric Hollander

Namens haar vele vriendinnen en vrienden.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, in het bejaardentehuis  
Heereveld te Ubach over Worms, voorzien van het h. sacrament  
der zieken, in de ouderdom van 75 jaar, mevrouw

**Clementina  
Maria Haagmans**  
weduwe van  
Jan Pieter Führen

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie  
Kerkrade: A. Muljens-Führen  
kinderen en kleinkinderen  
Kerkrade: A. Brunditski-Führen  
E. Brunditski  
kinderen en kleinkinderen  
Schaeberg: M.J. Führen-Timmermans  
en kinderen  
Familie Haagmans  
Familie Führen

Ubach over Worms, 21 oktober 1979  
Kloosterstraat 25  
Corr.adres: 6371 AC Schaeberg, Nieuwstraat 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal  
plaatsvinden op donderdag 25 oktober as. om 10.30 uur in de  
parochiekerk van St. Petrus/Maria ten Hemelopneming te Chevremont.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden  
op woensdagavond 24 oktober as. om 18.30 uur in de kapel  
van het bejaardentehuis Heereveld, Kloosterstraat 25 te Ubach  
over Worms.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardentehuis  
Heereveld te Ubach over Worms. Bezoek van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze  
advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij  
voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het  
plotselinge overlijden in de leeftijd van 63 jaar, van mijn  
lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma,  
zuster, schoonzuster en tante

**Marie Pauline Meijerink**  
echtgenote van  
RICHARD GILBERTUS BRONKHORST

In dankbare herinnering:  
echtgenoot,  
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 22 oktober 1979  
Akerstraat 29

De rouwdienst, gevolgd door de crematie zal plaatsvinden  
op vrijdag 26 oktober as. om 11.15 uur, in de aula van het  
crematorium te Heeze, Somersweg 120.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen  
condoleren.

Voor vervoer naar het crematorium en terug is gezorgd.  
De bus vertrekt om 9.45 uur aan de parkeerplaats onder  
aan de Langeberglaan te Brunssum.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvan-  
gen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Na een werkzaam leven, dat getekend werd door  
eenvoud, goedheid en eerlijkheid, is heden, gesterkt  
door het sacrament der zieken, van ons heengegaan, op de  
leeftijd van 81 jaar, mijn lieve vader, schoonzoon, broer,  
zwager, oom, neef en vriend

**Jean Corstjens**  
echtgenoot van  
ANNIE SCHULGEN

Sittard: Mevrouw A. Corstjens-Schulgen  
Sittard: Marien  
Sittard: Lioa  
Familie Corstjens  
Familie Schulgen

Sittard, 21 oktober 1979  
Chopinstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatshebben donderdag 25 oktober as. om 11.00 uur in  
de parochiekerk van Chr. Hemelvaart te Sittard-  
Vrangendaal.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf  
10.30 uur.

Heden, dinsdag, om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde  
kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30  
tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze advertenties als zodanig te beschouwen.

Op zaterdag 20 oktober overleed ons erelid  
de heer

**Math Schmeits**  
Wij uitien onze dankbaarheid voor de vele ver-  
diensten aan onze vereniging bewezen.

Bestuur en leden  
voetbalvereniging  
D.V.O.

**OVERLEDEN**

† Johannes Mares, echtgenoot van Maria Raven oud 54  
jaar. Maastricht, Melpertstraat 14. De uitvaartdienst  
vindt plaats op woensdag 24 okt. om 11.00 uur in de  
parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad te  
Melpertuis Maastricht.

† Bertha Utens, echtgenote van wijlen Valer Reinders,  
oud 67 jaar, Maastricht, Ruttensingel 90. De uit-  
vaartdienst vindt plaats op donderdag 25 oktober om 11.00  
uur in de parochiekerk van Het Onbevlekt Hart van Maria,  
Mariaberg.

† Leo Smeets, echtgenoot van Maria Jorissen, oud 73 jaar,  
Maastricht-Itteren, Aan de Maas 17. De uitvaartdienst  
vindt plaats op woensdag 24 oktober om 11.00 uur in de  
parochiekerk van St. Martinus te Itteren-Maastricht.

† Michel Smeets, echtgenoot van Anna van den Broek,  
Forcadentstraat 64b, Maastricht. De uitvaartdienst is  
heden 23 oktober om 14.30 uur in de parochiekerk van O.L.  
Vrouw van Goede Raad te Melpertuis-Maastricht.

Alle gebr. ALFA-ROMEO-  
ONDERDELEN van Sud t/m  
Montreal, Haefland 20, ind.  
terr. Brunssum. Tel. 045-  
254482.

RENAULT 5TL de luxe, met  
vloerschakeling, 100% in orde,  
f.5200,-. Auto Roda, Hei-  
veldstr. 19, Kerkrade-West.

Vakantie

Casita vovubare TOURCA-  
RAVAN. Het 3-sec. opbouw-  
wonder, met vaste wanden.  
Ubachs, Kerkrade-Vink, tel.  
045-351252.

WIZOCA: caravanstalling v.  
voor- en klacparavans nog  
binnenstalling, v. normale ca-  
ravans nog buitenstalling  
voorb. tel. 045-410637 en  
042072.

Zeer mooi KIP 4,30 m 620 kg  
6 pers., 2 gr. taf.w.pomp, gr.  
v.tent, i.p.r.st. f.3450,-. 043-  
627121.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze dierbare  
vriendin

**Ina Hollander**  
weduwe van  
Eric Hollander

Namens haar vele vriendinnen en vrienden.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, in het bejaardentehuis  
Heereveld te Ubach over Worms, voorzien van het h. sacrament  
der zieken, in de ouderdom van 75 jaar, mevrouw

**Clementina  
Maria Haagmans**  
weduwe van  
Jan Pieter Führen

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie  
Kerkrade: A. Muljens-Führen  
kinderen en kleinkinderen  
Kerkrade: A. Brunditski-Führen  
E. Brunditski  
kinderen en kleinkinderen  
Schaeberg: M.J. Führen-Timmermans  
en kinderen  
Familie Haagmans  
Familie Führen

Ubach over Worms, 21 oktober 1979  
Kloosterstraat 25  
Corr.adres: 6371 AC Schaeberg, Nieuwstraat 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal  
plaatsvinden op donderdag 25 oktober as. om 10.30 uur in de  
parochiekerk van St. Petrus/Maria ten Hemelopneming te Chevremont.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden  
op woensdagavond 24 oktober as. om 18.30 uur in de kapel  
van het bejaardentehuis Heereveld, Kloosterstraat 25 te Ubach  
over Worms.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardentehuis  
Heereveld te Ubach over Worms. Bezoek van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze  
advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij  
voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het  
plotselinge overlijden in de leeftijd van 63 jaar, van mijn  
lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma,  
zuster, schoonzuster en tante

**Marie Pauline Meijerink**  
echtgenote van  
RICHARD GILBERTUS BRONKHORST

In dankbare herinnering:  
echtgenoot,  
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 22 oktober 1979  
Akerstraat 29

De rouwdienst, gevolgd door de crematie zal plaatsvinden  
op vrijdag 26 oktober as. om 11.15 uur, in de aula van het  
crematorium te Heeze, Somersweg 120.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen  
condoleren.

Voor vervoer naar het crematorium en terug is gezorgd.  
De bus vertrekt om 9.45 uur aan de parkeerplaats onder  
aan de Langeberglaan te Brunssum.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvan-  
gen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Na een werkzaam leven, dat getekend werd door  
eenvoud, goedheid en eerlijkheid, is heden, gesterkt  
door het sacrament der zieken, van ons heengegaan, op de  
leeftijd van 81 jaar, mijn lieve vader, schoonzoon, broer,  
zwager, oom, neef en vriend

**Jean Corstjens**  
echtgenoot van  
ANNIE SCHULGEN

Sittard: Mevrouw A. Corstjens-Schulgen  
Sittard: Marien  
Sittard: Lioa  
Familie Corstjens  
Familie Schulgen

Sittard, 21 oktober 1979  
Chopinstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatshebben donderdag 25 oktober as. om 11.00 uur in  
de parochiekerk van Chr. Hemelvaart te Sittard-  
Vrangendaal.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf  
10.30 uur.

Heden, dinsdag, om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde  
kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30  
tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze advertenties als zodanig te beschouwen.

Op zaterdag 20 oktober overleed ons erelid  
de heer

**Math Schmeits**  
Wij uitien onze dankbaarheid voor de vele ver-  
diensten aan onze vereniging bewezen.

Bestuur en leden  
voetbalvereniging  
D.V.O.

**OVERLEDEN**

† Johannes Mares, echtgenoot van Maria Raven oud 54  
jaar. Maastricht, Melpertstraat 14. De uitvaartdienst  
vindt plaats op woensdag 24 okt. om 11.00 uur in de  
parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad te  
Melpertuis Maastricht.

† Bertha Utens, echtgenote van wijlen Valer Reinders,  
oud 67 jaar, Maastricht, Ruttensingel 90. De uit-  
vaartdienst vindt plaats op donderdag 25 oktober om 11.00  
uur in de parochiekerk van Het Onbevlekt Hart van Maria,  
Mariaberg.

† Leo Smeets, echtgenoot van Maria Jorissen, oud 73 jaar,  
Maastricht-Itteren, Aan de Maas 17. De uitvaartdienst  
vindt plaats op woensdag 24 oktober om 11.00 uur in de  
parochiekerk van St. Martinus te Itteren-Maastricht.

† Michel Smeets, echtgenoot van Anna van den Broek,  
Forcadentstraat 64b, Maastricht. De uitvaartdienst is  
heden 23 oktober om 14.30 uur in de parochiekerk van O.L.  
Vrouw van Goede Raad te Melpertuis-Maastricht.

Alle gebr. ALFA-ROMEO-  
ONDERDELEN van Sud t/m  
Montreal, Haefland 20, ind.  
terr. Brunssum. Tel. 045-  
254482.

RENAULT 5TL de luxe, met  
vloerschakeling, 100% in orde,  
f.5200,-. Auto Roda, Hei-  
veldstr. 19, Kerkrade-West.

Vakantie

Casita vovubare TOURCA-  
RAVAN. Het 3-sec. opbouw-  
wonder, met vaste wanden.  
Ubachs, Kerkrade-Vink, tel.  
045-351252.

WIZOCA: caravanstalling v.  
voor- en klacparavans nog  
binnenstalling, v. normale ca-  
ravans nog buitenstalling  
voorb. tel. 045-410637 en  
042072.

Zeer mooi KIP 4,30 m 620 kg  
6 pers., 2 gr. taf.w.pomp, gr.  
v.tent, i.p.r.st. f.3450,-. 043-  
627121.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze dierbare  
vriendin

**Ina Hollander**  
weduwe van  
Eric Hollander

Namens haar vele vriendinnen en vrienden.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, in het bejaardentehuis  
Heereveld te Ubach over Worms, voorzien van het h. sacrament  
der zieken, in de ouderdom van 75 jaar, mevrouw

**Clementina  
Maria Haagmans**  
weduwe van  
Jan Pieter Führen

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie  
Kerkrade: A. Muljens-Führen  
kinderen en kleinkinderen  
Kerkrade: A. Brunditski-Führen  
E. Brunditski  
kinderen en kleinkinderen  
Schaeberg: M.J. Führen-Timmermans  
en kinderen  
Familie Haagmans  
Familie Führen

Ubach over Worms, 21 oktober 1979  
Kloosterstraat 25  
Corr.adres: 6371 AC Schaeberg, Nieuwstraat 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal  
plaatsvinden op donderdag 25 oktober as. om 10.30 uur in de  
parochiekerk van St. Petrus/Maria ten Hemelopneming te Chevremont.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden  
op woensdagavond 24 oktober as. om 18.30 uur in de kapel  
van het bejaardentehuis Heereveld, Kloosterstraat 25 te Ubach  
over Worms.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardentehuis  
Heereveld te Ubach over Worms. Bezoek van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze  
advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij  
voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het  
plotselinge overlijden in de leeftijd van 63 jaar, van mijn  
lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma,  
zuster, schoonzuster en tante

**Marie Pauline Meijerink**  
echtgenote van  
RICHARD GILBERTUS BRONKHORST

In dankbare herinnering:  
echtgenoot,  
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 22 oktober 1979  
Akerstraat 29

De rouwdienst, gevolgd door de crematie zal plaatsvinden  
op vrijdag 26 oktober as. om 11.15 uur, in de aula van het  
crematorium te Heeze, Somersweg 120.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen  
condoleren.

Voor vervoer naar het crematorium en terug is gezorgd.  
De bus vertrekt om 9.45 uur aan de parkeerplaats onder  
aan de Langeberglaan te Brunssum.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvan-  
gen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Na een werkzaam leven, dat getekend werd door  
eenvoud, goedheid en eerlijkheid, is heden, gesterkt  
door het sacrament der zieken, van ons heengegaan, op de  
leeftijd van 81 jaar, mijn lieve vader, schoonzoon, broer,  
zwager, oom, neef en vriend

**Jean Corstjens**  
echtgenoot van  
ANNIE SCHULGEN

Sittard: Mevrouw A. Corstjens-Schulgen  
Sittard: Marien  
Sittard: Lioa  
Familie Corstjens  
Familie Schulgen

Sittard, 21 oktober 1979  
Chopinstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatshebben donderdag 25 oktober as. om 11.00 uur in  
de parochiekerk van Chr. Hemelvaart te Sittard-  
Vrangendaal.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf  
10.30 uur.

Heden, dinsdag, om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde  
kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30  
tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze advertenties als zodanig te beschouwen.

Op zaterdag 20 oktober overleed ons erelid  
de heer

**Math Schmeits**  
Wij uitien onze dankbaarheid voor de vele ver-  
diensten aan onze vereniging bewezen.

Bestuur en leden  
voetbalvereniging  
D.V.O.

**OVERLEDEN**

† Johannes Mares, echtgenoot van Maria Raven oud 54  
jaar. Maastricht, Melpertstraat 14. De uitvaartdienst  
vindt plaats op woensdag 24 okt. om 11.00 uur in de  
parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad te  
Melpertuis Maastricht.

† Bertha Utens, echtgenote van wijlen Valer Reinders,  
oud 67 jaar, Maastricht, Ruttensingel 90. De uit-  
vaartdienst vindt plaats op donderdag 25 oktober om 11.00  
uur in de parochiekerk van Het Onbevlekt Hart van Maria,  
Mariaberg.

† Leo Smeets, echtgenoot van Maria Jorissen, oud 73 jaar,  
Maastricht-Itteren, Aan de Maas 17. De uitvaartdienst  
vindt plaats op woensdag 24 oktober om 11.00 uur in de  
parochiekerk van St. Martinus te Itteren-Maastricht.

† Michel Smeets, echtgenoot van Anna van den Broek,  
Forcadentstraat 64b, Maastricht. De uitvaartdienst is  
heden 23 oktober om 14.30 uur in de parochiekerk van O.L.  
Vrouw van Goede Raad te Melpertuis-Maastricht.

Alle gebr. ALFA-ROMEO-  
ONDERDELEN van Sud t/m  
Montreal, Haefland 20, ind.  
terr. Brunssum. Tel. 045-  
254482.

RENAULT 5TL de luxe, met  
vloerschakeling, 100% in orde,  
f.5200,-. Auto Roda, Hei-  
veldstr. 19, Kerkrade-West.

Vakantie

Casita vovubare TOURCA-  
RAVAN. Het 3-sec. opbouw-  
wonder, met vaste wanden.  
Ubachs, Kerkrade-Vink, tel.  
045-351252.

WIZOCA: caravanstalling v.  
voor- en klacparavans nog  
binnenstalling, v. normale ca-  
ravans nog buitenstalling  
voorb. tel. 045-410637 en  
042072.

Zeer mooi KIP 4,30 m 620 kg  
6 pers., 2 gr. taf.w.pomp, gr.  
v.tent, i.p.r.st. f.3450,-. 043-  
627121.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze dierbare  
vriendin

**Ina Hollander**  
weduwe van  
Eric Hollander

Namens haar vele vriendinnen en vrienden.



## DAMES OP DREEF TEGEN DIOS

## Damtitel voor Paul Nitsch

de finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

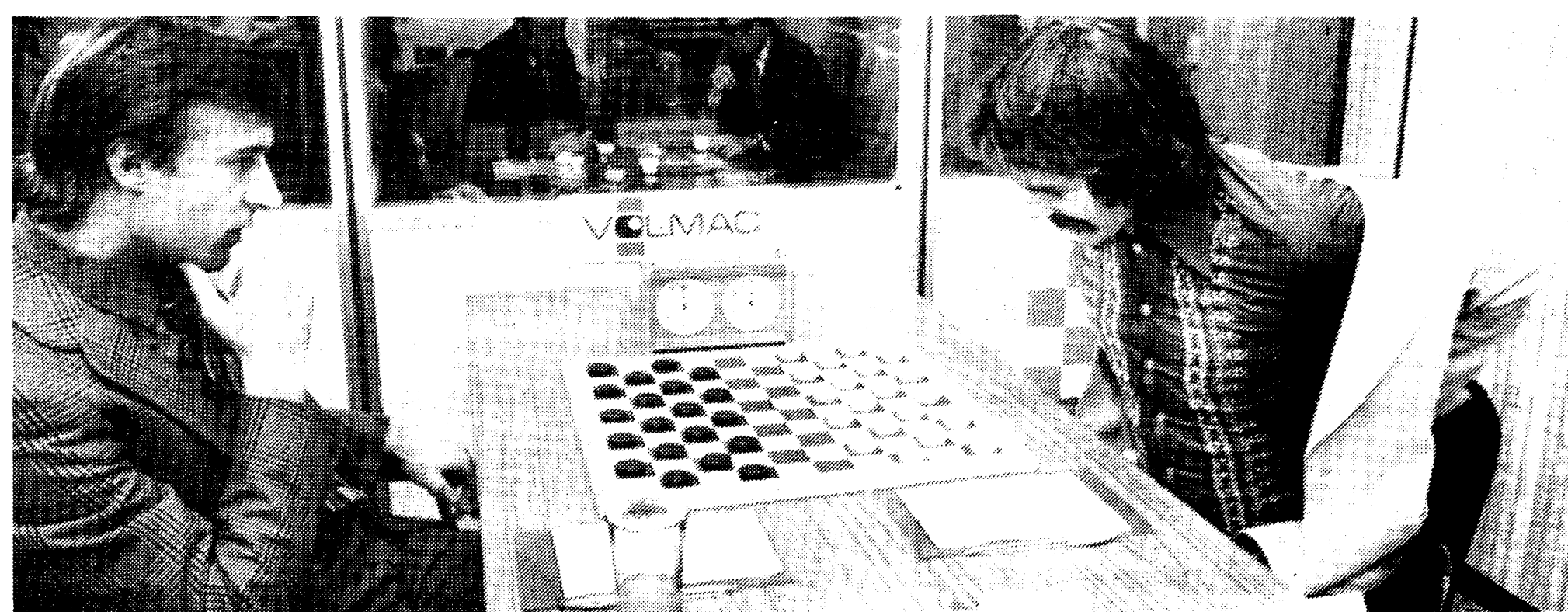
De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

De finale voor het Nederlands kampioenschap van de pupillen van de twee Limburgse deelprovincies, die zich via de halve finale plaatst hadden, de plaatsen een en twee te bezetten.

## Wiersma in moeilijkheden



Zeges Simson, Excelsior en Prins Hendrik

## Limburgse worstelsuccessen

SCHAESBERG - De Limburgse worstelverenigingen hadden een bijzonder goed weekend. Somson klopte na een fraai duel Olympia Utrecht met 24-16. Prins Hendrik Heerlen won met dezelfde cijfers in Den Haag van Simson KDO terwijl in de 1e klasse Excelsior Brunsum met 24-8 de vloer aanveegde met de Halter van Zaandam. K.D.O. Venlo verloor in Amsterdam zeer teleurstellend met 27-5 van Arena. Simson 2 tenslotte won makkelijk met 20-8 van Olympia 2.

Simson worstelde tegen het waarlijk niet zwakke Olympia een fraaie wedstrijd. Jan van Toor won met veel machtsvertoon van Peter van Montfoort. Lei Horsch, die veel hinder ondervond van zijn enkel, werd door de uitmuntende Frits Janssen getouchéerd maar dat was geen schande. Jo Peters won na 9 minuten dit verdiend van Teus Gaillard. In de 74 kilogram klasse worstelde Eric Bos tegen Freck Kuijk een opvallende wedstrijd die na

9 minuten op punten gelijk eindigde. Hassan Sahin ging er ongelukkig goed tegenaan en worstelde eindelijk weer als vanouds. Met schitterende grepen oogstte hij veel applaus. Na 2 minuten drukte hij Peter Agema met de schouders tegen de matras en won verdiend. John Meesters, eindelijk hersteld van zijn blessure, won na 6.30 minuten dank zij 3 waarschuwingen van Dick Luijck. Ad Postma gaf L. de Jong geen schijn van kans en won reeds na 7 seconden. Johan Mestrini deed het lang niet slecht maar verloor desondanks van Cees Willkes.

## Voortreffelijk

Prins Hendrik had in Den Haag geen enkele moeite met Simson KDO. De gebroeders Snijders waren weer voortreffelijk op dreef en behaalden volle winst. Martin Streng won de 48 kilogram klasse. Frits Ruysers jongleerde wat met P. Dekkers en won na 4 minuten op touché. Joep Timpe was

weer goed voor een complete 0-4 zeg. Bob Overen won met veel machtsvertoon de superklasse.

Excelsior Brunsum lijkt rechtstreeks op de titel af te stevenen. De Brunsummers wonnen liefst 8 partijen op touché. En dat deden Martin Velraets, Pedro Theunissen, Ismael Pietersen, Henri Wijkman, Rudi Stuart en Sief Janssens. Deze jonge atleet klopte na 1.20 minuten de 130 kilo zware Jan Visser. De partij van de avond kwam op naam van Rudi Stuart. Deze zette een 1-20 punten achterstand in een complete touché zeg. Fantastisch goed werk. Simson 2 was erg sterk opgesteld en won verrassend van Olympia 2. Gewonnen werd door Dieter Bouwman, André Ploum, André Meesters, Frans Tilburgs en Louis Hahnraets. De jeugd van Simson verloor met 15-29 van de Olympia-jeugd. Tot winst kwamen alleen André Postma, Johnie Voncken, Raymond Ludwig en Johnie Couve.

UTRECHT - Harm Wiersma moest de zestiende partij van de damtweekkamp tegen Anatoli Gantwarg om de wereldtitel aan zijn tegenstander laten. De stand is nu met nog vier partijen voor de boeg 17-15 in het voordeel van onze landgenoot.

Degenen die Wiersma al wereldkampioen waanden na de riantie 17-13 voorsprong hebben dus duidelijk te vroeg gejuicht. Wiersma speelde de zestiende partij in wit en gaf op na 55 zetten. Op de foto: Harm Wiersma was zo enthousiast dat hij zijn jasje vlak voor de 16e partij scheurde. Links Anatoli Gantwarg.

MAASTRICHT - Bij voldoende deelname rijdt er een supportersbus naar de wedstrijd FC Den Haag-MVV, die op zaterdagavond wordt gespeeld. Opgeven tot donderdagavond 18.00 uur bij sig. boetiek M. Schoenmaekers, Nieuwstraat 24, Maastricht. Kosten leden MVV f 12.50. Niet-leden f 15.-. Vertrek vanaf Maasboulevard 15 en om 15.10 uur vanaf het Geusselt-stadion.

## SPORT HUTH KLASSEMENT

Eerste klasse F  
Roermond 21. Almania 15. Tigleja 14. Blerick 13. Una 13. Susteren 13. SVK 12. Walram 9. SVM 7. Veritas 6. SV Meerssen 6. MKC 3.

Tweede klasse A  
KEV 18. Minor 17. Heerlen 16. Sweikh. B. 16. Sittard 10. WV 10. Waubach 8. Haslou 8. Schutterveld 7. Eijsden 7. Gulpen 6. Bunde 4.

Tweede klasse B  
Volharding 22. Venray 19. Maasbracht 16. Megacles 15. Stadbroek 14. Venlose B. 13. Brevendia 10. Helden 7. Swift 5. Irene 5. Sanderbout 4. FC Oda 2.

Derde klasse A  
RKONS 20. RKHBS 19. Wit Groen 16. Leonidas 12. Rapid 11. Schimmert 10. Vlijen 8. SV Berg 7. SCG 6. Bekkerveld 6. Standaard 5. RVU 3.

Derde klasse B  
Treebeek 18. Kolonia 17. Schinveld 15. Lindenheuvel 14. RKBSV 13. Hovel 13. De Leeuw 12. Laura 10. Heksenberg 7. Hoensbroek 7. Hantania 4. Langeberg 4.

Derde klasse C  
Born 17. Geleen 15. RKMSV 15. BEVO 14. SVE 13. Eindse B. 13. Roggel 11. Holtum 11. Heel 7. EVV 5. Walburgia 4. Swalmen 3.

Vierde klasse A  
Willem 12. RKVVM 16. SVME 15. RKBF 14. Keer 13. Scharn 10. VNB 9. Maastrichtse B. 9. St. Pieter 8. Oranje B. 8. Caberg 7. MVV '02 2.

Vierde klasse B  
RKUCV 22. RKMVC 16. RKASV 14. Vilt 13. Nijsswilt 10. Hulsberg 9. RKVVL 9. RKVCL 8. Amicitia 8. Valkenberg B. 8. SCKR 6. Wijlre 5.

Vierde klasse C  
Sylvia 20. Heerlen Sp. 16. Chèvrenort 14. Heiluit 14. Miranda 11. Waubachse B. 10. RKTSV 10. Simpelveld 8. Rimburg 7. Zwart Wit '19 6. KVC Oranje 6. Kakertse B. 5.

Vierde klasse D  
Urmondia 19. De Ster 18. Groene Ster 15. Kluis 15. Maurits 13. IVS 10. Schinnen 9. RKSNE 7. Coriovald 4. Nieuw Einde 3. COV 2. Helios '23 1.

Vierde klasse E  
Buchten 16. Susteren B. 15. Obicht 15. GVCC 13. PSV '35 13. Stevensweert 13. Roosteren 11. Rijs '31 11. Limbricht 10. DVO 10. OVCS 3. Sleker B. 2.

Finalewedstrijden driebanden, twee klasse vereniging Schaesberg  
De uitslagen: 1. W. Leus BV Schaesberg 5-0 pt. gem. 0.73. 2. H. Pluimackers OHVZ 5-6 pt. gem. 0.65. 3. H. Walrave BV Waubach 5-6 pt. gem. 0.68. 4. H. Jacobs BV Schaesberg 5-4 pt. gem. 0.68. 5. J. Walravens OHVZ 5-4 pt. gem. 0.56. 6. J. Meyer Volkshuis 5-0 pt. gem. 0.447.

Tafelvoetbal  
Uitslagen van de competitie tafelvoetbal NTVB:  
Ereafdeling  
Millener B. Kokkerl 6-2  
Smidter B. Victoria 8-0  
J.J. Boys-Leeuw B. 2-6  
Scory B. de Hakkers 2-6  
Golf-Cauba B. 5-8  
V. Os-Millener B. 2 4-4

Overgangsklasse  
Wilhelmina B. Heuske 6-2  
Skol B. Metro 6-2  
Jokers-SOS 6-2  
Z. Ridders de Smeed 3-5  
Verd. Vissers-Grens B. 2-6  
De Schouw-Waardhof B. 2-2

Derde klasse A  
Eerste klasse A  
Bergzicht-Casa Blanca 8-0  
Larboey-Cauba B. 2-6  
G. Boys-Leeuw B. 2-6  
Camont B. Heer 4-4  
de Keizer de Bissop 4-4

Derde klasse B  
Eerste klasse B  
Dolomiet-O Eijsden 5-3  
Stb. Schoons-Boeremang 8-0  
Beat B. 2-Jokers 2 4-4  
P. B. B. 2-2  
de Pitsers-Salamander B. 3-5

Derde klasse C  
Eerste klasse C  
Bagatel-Torero 1-7  
Petit Res. Galoupe 0-8  
Blue Angel-De Schop 8-0  
Bergzicht-Panhus 6-2  
Petit B. Scherp Vor 6-2  
de Meppers-Nagen 3-5

Derde klasse D  
Eerste klasse D  
Nagen 2-Blokht 6-2  
Hovel-Pedraut 6-2  
De Schop 2-Taverne 4-4  
Blauw Wit-Turmsche 0-8

Derde klasse E  
Eerste klasse E  
Orient B. Blue Angel 7-1  
Gouden Leeuw-t Grefake 4-4  
A gen Baan-Cartouche 6-2  
De Schop 2-Taverne 4-4  
Blauw Wit-Turmsche 0-8

Derde klasse F  
Eerste klasse F  
O. Schaech-Maxim B. 6-2

Derde klasse G  
Eerste klasse G  
O. Schaech-Maxim B. 6-2

Derde klasse H  
Eerste klasse H  
O. Schaech-Maxim B. 6-2

Derde klasse I  
Eerste klasse I  
O. Schaech-Maxim B. 6-2

Derde klasse J  
Eerste klasse J  
O. Schaech-Maxim B. 6-2

Derde klasse K  
Eerste klasse K  
O. Schaech-Maxim B. 6-2

Derde klasse L  
Eerste klasse L  
O. Schaech-Maxim B. 6-2

Derde klasse M  
Eerste klasse M  
O. Schaech-Maxim B. 6-2

Derde klasse N  
Eerste klasse N  
O. Schaech-Maxim B. 6-2

## 3 x H = HUTH HEEFT HET

Opelbakken tropische houtsoort, 200 cm en 30 holgedraaide beukehouten schijven 52 mm slechts f 75.-.

## Originele tennistafels C. du Buy

Wiskamertafels:  
Privat Junior f 176.-  
Privat Senior f 250.-  
Wedstrijdtafel 1 kroon f 385.-  
Wedstrijdtafel 3 kronen f 635.-  
Opklapbare tafel Rolling Star f 495.-

EXTRA KORTING BIJ AFHALEN  
Trainingspakken met capuchon in de maten: 116 - 128 - 140 - 152 - 164, in de kleuren zwart/oranje - zwart/rood - marine/blau slechts f 39,50

**SPORT HUTH**  
Kantstraat 5. Tel. 045 - 312569  
Ubach over Worms

sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers

**Badminton**  
Uitslagen en standen  
1. M. v. Cleeft (BC Roermondtoer-  
2. D. Wilcoxon (Roermond) 2. L. Lens (Stein);  
3. E. Dielen (BC Trimb);  
4. E. Dielen (BC Trimb);  
5. E. Dielen (BC Trimb);  
6. E. Dielen (BC Trimb);  
7. E. Dielen (BC Trimb);  
8. E. Dielen (BC Trimb);  
9. E. Dielen (BC Trimb);  
10. E. Dielen (BC Trimb);  
11. E. Dielen (BC Trimb);  
12. E. Dielen (BC Trimb);  
13. E. Dielen (BC Trimb);  
14. E. Dielen (BC Trimb);  
15. E. Dielen (BC Trimb);  
16. E. Dielen (BC Trimb);  
17. E. Dielen (BC Trimb);  
18. E. Dielen (BC Trimb);  
19. E. Dielen (BC Trimb);  
20. E. Dielen (BC Trimb);  
21. E. Dielen (BC Trimb);  
22. E. Dielen (BC Trimb);  
23. E. Dielen (BC Trimb);  
24. E. Dielen (BC Trimb);  
25. E. Dielen (BC Trimb);  
26. E. Dielen (BC Trimb);  
27. E. Dielen (BC Trimb);  
28. E. Dielen (BC Trimb);  
29. E. Dielen (BC Trimb);  
30. E. Dielen (BC Trimb);  
31. E. Dielen (BC Trimb);  
32. E. Dielen (BC Trimb);  
33. E. Dielen (BC Trimb);  
34. E. Dielen (BC Trimb);  
35. E. Dielen (BC Trimb);  
36. E. Dielen (BC Trimb);  
37. E. Dielen (BC Trimb);  
38. E. Dielen (BC Trimb);  
39. E. Dielen (BC Trimb);  
40. E. Dielen (BC Trimb);  
41. E. Dielen (BC Trimb);  
42. E. Dielen (BC Trimb);  
43. E. Dielen (BC Trimb);  
44. E. Dielen (BC Trimb);  
45. E. Dielen (BC Trimb);  
46. E. Dielen (BC Trimb);  
47. E. Dielen (BC Trimb);  
48. E. Dielen (BC Trimb);  
49. E. Dielen (BC Trimb);  
50. E. Dielen (BC Trimb);  
51. E. Dielen (BC Trimb);  
52. E. Dielen (BC Trimb);  
53. E. Dielen (BC Trimb);  
54. E. Dielen (BC Trimb);  
55. E. Dielen (BC Trimb);  
56. E. Dielen (BC Trimb);  
57. E. Dielen (BC Trimb);  
58. E. Dielen (BC Trimb);  
59. E. Dielen (BC Trimb);  
60. E. Dielen (BC Trimb);  
61. E. Dielen (BC Trimb);  
62. E. Dielen (BC Trimb);  
63. E. Dielen (BC Trimb);  
64. E. Dielen (BC Trimb);  
65. E. Dielen (BC Trimb);  
66. E. Dielen (BC Trimb);  
67. E. Dielen (BC Trimb);  
68. E. Dielen (BC Trimb);  
69. E. Dielen (BC Trimb);  
70. E. Dielen (BC Trimb);  
71. E. Dielen (BC Trimb);  
72. E. Dielen (BC Trimb);  
73. E. Dielen (BC Trimb);  
74. E. Dielen (BC Trimb);  
75. E. Dielen (BC Trimb);  
76. E. Dielen (BC Trimb);  
77. E. Dielen (BC Trimb);  
78. E. Dielen (BC Trimb);  
79. E. Dielen (BC Trimb);  
80. E. Dielen (BC Trimb);  
81. E. Dielen (BC Trimb);  
82. E. Dielen (BC Trimb);  
83. E. Dielen (BC Trimb);  
84. E. Dielen (BC Trimb);  
85. E. Dielen (BC Trimb);  
86. E. Dielen (BC Trimb);  
87. E. Dielen (BC Trimb);  
88. E. Dielen (BC Trimb);  
89. E. Dielen (BC Trimb);  
90. E. Dielen (BC Trimb);  
91. E. Dielen (BC Trimb);  
92. E. Dielen (BC Trimb);  
93. E. Dielen (BC Trimb);  
94. E. Dielen (BC Trimb);  
95. E. Dielen (BC Trimb);  
96. E. Dielen (BC Trimb);  
97. E. Dielen (BC Trimb);  
98. E. Dielen (BC Trimb);  
99. E. Dielen (BC Trimb);  
100. E. Dielen (BC Trimb);  
101. E. Dielen (BC Trimb);  
102. E. Dielen (BC Trimb);  
103. E. Dielen (BC Trimb);  
104. E. Dielen (BC Trimb);  
105. E. Dielen (BC Trimb);  
106. E. Dielen (BC Trimb);  
107. E. Dielen (BC Trimb);  
108. E. Dielen (BC Trimb);  
109. E. Dielen (BC Trimb);  
110. E. Dielen (BC Trimb);  
111. E. Dielen (BC Trimb);  
112. E. Dielen (BC Trimb);  
113. E. Dielen (BC Trimb);  
114. E. Dielen (BC Trimb);  
115. E. Dielen (BC Trimb);  
116. E. Dielen (BC Trimb);  
117. E. Dielen (BC Trimb);  
118. E. Dielen (BC Trimb);  
119. E. Dielen (BC Trimb);  
120. E. Dielen (BC Trimb);  
121. E. Dielen (BC Trimb);  
122. E. Dielen (BC Trimb);  
123. E. Dielen (BC Trimb);  
124. E. Dielen (BC Trimb);  
125. E. Dielen (BC Trimb);  
126. E. Dielen (BC Trimb);  
127. E. Dielen (BC Trimb);  
128. E. Dielen (BC Trimb);  
129. E. Dielen (BC Trimb);  
130. E. Dielen (BC Trimb);  
131. E. Dielen (BC Trimb);  
132. E. Dielen (BC Trimb);  
133. E. Dielen (BC Trimb);  
134. E. Dielen (BC Trimb);  
135. E. Dielen (BC Trimb);  
136. E. Dielen (BC Trimb);  
137. E. Dielen (BC Trimb);  
138. E. Dielen (BC Trimb);  
139. E. Dielen (BC Trimb);  
140. E. Dielen (BC Trimb);  
141. E. Dielen (BC Trimb);  
142. E. Dielen (BC Trimb);  
143. E. Dielen (BC Trimb);  
144. E. Dielen (BC Trimb);  
145. E. Dielen (BC Trimb);  
146. E. Dielen (BC Trimb);  
147. E. Dielen (BC Trimb);  
148. E. Dielen (BC Trimb);  
149. E. Dielen (BC Trimb);  
150. E. Dielen (BC Trimb);  
151. E. Dielen (BC Trimb);  
152. E. Dielen (BC Trimb);  
153. E. Dielen (BC Trimb);  
154. E. Dielen (BC Trimb);  
155. E. Dielen (BC Trimb);  
156. E. Dielen (BC Trimb);  
157. E. Dielen (BC Trimb);  
158. E. Dielen (BC Trimb);  
159. E. Dielen (BC Trimb);  
160. E. Dielen (BC Trimb);  
161. E. Dielen (BC Trimb);  
162. E. Dielen (BC Trimb);  
163. E. Dielen (BC Trimb);  
164. E. Dielen (BC Trimb);  
165. E. Dielen (BC Trimb);  
166. E. Dielen (BC Trimb);  
167. E. Dielen (BC Trimb);  
168. E. Dielen (BC Trimb);  
169. E. Dielen (BC Trimb);  
170. E. Dielen (BC Trimb);  
171. E. Dielen (BC Trimb);  
172. E. Dielen (BC Trimb);  
173. E. Dielen (BC Trimb);  
174. E. Dielen (BC Trimb);  
175. E. Dielen (BC Trimb);  
176. E. Dielen (BC Trimb);  
177. E. Dielen (BC Trimb);  
178. E. Dielen (BC Trimb);  
179. E. Dielen (BC Trimb);  
180. E. Dielen (BC Trimb);  
181. E. Dielen (BC Trimb);  
182. E. Dielen (BC Trimb);  
183. E. Dielen (BC Trimb);  
184. E. Dielen (BC Trimb);  
185. E. Dielen (BC Trimb);  
186. E. Dielen (BC Trimb);  
187. E. Dielen (BC Trimb);  
188. E. Dielen (BC Trimb);  
189. E. Dielen (BC Trimb);  
190. E. Dielen (BC Trimb);  
191. E. Dielen (BC Trimb);  
192. E. Dielen (BC Trimb);  
193. E. Dielen (BC Trimb);  
194. E. Dielen (BC Trimb);  
195. E. Dielen (BC Trimb);  
196. E. Dielen (BC Trimb);  
197. E. Dielen (BC Trimb);  
198. E. Dielen (BC Trimb);  
199. E. Dielen (BC Trimb);  
200. E. Dielen (BC Trimb);  
201. E. Dielen (BC Trimb);  
202. E. Dielen (BC Trimb);  
203. E. Dielen (BC Trimb);  
204. E. Dielen (BC Trimb);  
205. E. Dielen (BC Trimb);  
206. E. Dielen (BC Trimb);  
207. E. Dielen (BC Trimb);  
208. E. Dielen (BC Trimb);  
209. E. Dielen (BC Trimb);  
210. E. Dielen (BC Trimb);  
211. E. Dielen (BC Trimb);  
212. E. Dielen (BC Trimb);  
213. E. Dielen (BC Trimb);  
214. E. Dielen (BC Trimb);  
215. E. Dielen (BC Trimb);  
216. E. Dielen (BC Trimb);  
217. E. Dielen (BC Trimb);  
218. E. Dielen (BC Trimb);  
219. E. Dielen (BC Trimb);  
220. E. Dielen (BC Trimb);  
221. E. Dielen (BC Trimb);  
222. E. Dielen (BC Trimb);  
223. E. Dielen (BC Trimb);  
224. E. Dielen (BC Trimb);  
225. E. Dielen (BC Trimb);  
226. E. Dielen (BC Trimb);  
227. E. Dielen (BC Trimb);  
228. E. Dielen (BC Trimb);  
229. E. Dielen (BC Trimb);  
230. E. Dielen (BC Trimb);  
231. E. Dielen (BC Trimb);  
232. E. Dielen (BC Trimb);  
233. E. Dielen (BC Trimb);  
234. E. Dielen (BC Trimb);  
235. E. Dielen (BC Trimb);  
236. E. Dielen (BC Trimb);  
237. E. Dielen (BC Trimb);  
238. E. Dielen (BC Trimb);  
239. E. Dielen (BC Trimb);  
240. E. Dielen (BC Trimb);  
241. E. Dielen (BC Trimb);  
242. E. Dielen (BC Trimb);  
243. E. Dielen (BC Trimb);  
244. E. Dielen (BC Trimb);  
245. E. Dielen (BC Trimb);  
246. E. Dielen (BC Trimb);  
247. E. Dielen (BC Trimb);  
248. E. Dielen (BC Trimb);  
249. E. Dielen (BC Trimb);  
250. E. Dielen (BC Trimb);  
251. E. Dielen (BC Trimb);  
252. E. Dielen (BC Trimb);  
253. E. Dielen (BC Trimb);  
254. E. Dielen (BC Trimb);  
255. E. Dielen (BC Trimb);  
256. E. Dielen (BC Trimb);  
257. E. Dielen (BC Trimb);  
258. E. Dielen (BC Trimb);  
259. E. Dielen (BC Trimb);  
260. E. Dielen (BC Trimb);  
261. E. Dielen (BC Trimb);  
262. E. Dielen (BC Trimb);  
263. E. Dielen (BC Trimb);  
264. E. Dielen (BC Trimb);  
265. E. Dielen (BC Trimb);  
266. E. Dielen (BC Trimb);  
267. E. Dielen (BC Trimb);  
268. E. Dielen (BC Trimb);  
269. E. Dielen (BC Trimb);  
270. E. Dielen (BC Trimb);  
271. E. Dielen (BC Trimb);  
272. E. Dielen (BC Trimb);  
273. E. Dielen (BC Trimb



# GLASPALEIS SUPERMARKT VINDT U

**BLUE BAND  
HALVARINE**  
500 gramskuip van 153 voor

**119**

**MAGERE  
KWARK**  
250 gram per bakje van 105 voor

**85**

**DOUWE EGBERTS  
ROODMERK**  
pak van 250 gram van 440 voor

**MENTOS  
ROLLEN**  
3 pack van 150 voor

**115**

**DOBBELMAN  
WASPOEDER**  
2 kilobaal van 595 voor

**495**

**BECEL  
MARGARINE**  
250 gramskuip van 140 voor

**107**

**SINAS - COLA -  
FRESH**  
literfles van 98 voor

**69**

**389**

**FRIESEN  
SPRITS**  
400 gramspak van 175 voor

**139**

**LUXOR  
TOILETPAPIER**  
4 rollen van 120 voor

**89**

**TAFEL-  
AZIJN**  
wit of geel ¾ liter van 90 voor

**49**

**DOPERWTEN  
ZEER FIJN**  
½ literblik van 89 voor

**69**

**ROLAND  
MARGARINE**  
250 gram per pak van 65 voor

**49**

**GESNEDEN  
CHAMPIGNONS**  
315 ml per pot van 225 voor

**179**

**APPEL-  
MOES**  
¾ literpot van 75 voor

**59**

**KIPPEVLEES  
IN BOUILLON**  
340 gram per pot van 185 voor

**139**

**OLVARIT  
KLEUTERVOEDING**  
per pot van 141 voor

**99**

**MOSEL-  
BLÜMCHEN**  
per fles 298 nu 4 flessen

**1000**

**koop wijs  
kies't**  
**glas  
paleis**

**MARKT  
HEERLEN**

**DESSERT  
INSTANT PUDDING**  
alle smaken per pak van 45 voor

**29**

**OUDE  
WIJVENKOEK**  
gew. ca. 500 gram  
per stuk van 159 voor

**119**

**GROTE  
ABRIKOZENVLAAI**  
van 745 voor

**498**

**BOEREN-  
STERRE**  
gesneden 800 gram  
per stuk van 181 voor

**165**

**ONS HEERLIJK VLEES**

**CERVELAAT-  
WORST FIJN**  
ca. 500 gram per stuk

**469**

**MAGERE  
HAMLAPPEN**  
kilo

**1295**

**VERS  
GEHAKT**  
half-om kilo

**595**

**SOEPVLEES  
MET BEEN**  
kilo

**595**

## IN HEERLEN EN IS RAZEND GOEDKOOPT

### Bromfietsen

De MERCEDES onder de brommers Kreidler RM superstar GS van f 3269,- nu voor f 2760,-. Dat is f 509,- voordeel. Alleen bij Math Salden, Limburch.

Te koop gev. YAMAHA vanaf f 976. Tel. 04490-16758.

ZUNDAPP KS 50, bij 77, cockpit, sterwielen enz. met verz. z.g.a.n. f 1950. Bydrstr. 10, Wi. Heerlen, tel. 222576.

Te k. ZUNDAPP KS 50, bij 78, i.g.st. vr.pr. f 2099,-. Dorpstraat 55, Nieuwenhagen, na 17 uur en tel. 045-317812.

Te k. gev. ZUNDAPP en Kreidler. Tel. 045-723140.

### Huwelijk

Iedere woensdagavond bal van alleenstaanden in het WAPEN van Hoensbroek, nabij Kasteel Hoensbroek.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale, Postbus 458, 's-Hertogenbosch.

Nette wed. 53 jr. zou graag kennis willen maken met WED. DUWJ. of allst. heer, gesch. geen bezw., lt. 48-58 jr. Alle br. worden op erew. beantw. Bro.nr. HO 950 LD H.broek.

JONGEMAN 21 jr. zkt. kennism. met ser. meisje met goed karakter. Br. ond. nr. HO 953 LD Hoensbroek.

Jonge VROUW 26 jr. m. woning zkt. nette man. Liefst m. foto o.e.r. Br. ond. nr. HO 952 LD Hoensbroek.

Jonge heer 33 jr. schuld. gesch. zkt. kennism. met ser. MEISJE voor vaste relatie kind, geen bezw. Br. met foto op erew. ret. Br. on. nr. HO 955 LD Hoensbroek.

Nette vrouw zoekt ser. VRIEND. lft. 48-55 jr., geen café-type, m.o. WAO'er zijn. In bez. v. rijbewijs en auto. Br. on. nr. HO 897 LD Hoensbroek.

Wiel uit Beek, s.v.p. even BELLEN. Els Heerlen.

WEDUWNAAR 50 jr. zoekt kennism. m. nette vrouw tot 45 jr. Br.m. foto op erew. ret. 387 L.D. Roermond.

WEDUWE 63 jr. wil graag kennismaken met weduwnaar. Bro.nr. S 687, L.D. Sittard.

### Contacten/clubs

Huize MARYLIN: 4 dames en een jongeman ontvangen al gaarne privé. Tel. 040-447867. Smitsstr. 15, Eindhoven.

Nieuw. Nu GROOT-BEELDPROJECTIE. Doorlopende geluidsfilmvoorstellingen (let op het goede adres) Shop Privé, Stationstraat 31, Sittard. Te koop sex-videoscettes. Tel. 12526.

Van ma. t/m vrij. 14.00 uur exclusieve club bar OASE Eygelshoven.

Lekker rustig RELAXEN zonder taboes. Tel. 045-222537.

Goed PRIVÉADRES van 2 tot 11 uur, behalve zondags, tel. 714006 v. afspraak.

Bar La Vie voor uw gezellig PUIFJE, met een leuk duifje, v.a. 14 uur, Kampstr. Heerlen, Heide.

4 FOTOMODELLEN internationaal. Tel. 045-221885.

Nieuw in Heerlenheide. Nu met 4 meisjes, INTERNATIO. NAAL, die uw drankjes gratis serveren. Zonnepark, schuimb. bad, lesbisch liefdesspel, video. Al uw wensen in één prijs. Tel. 045-221885.

Club PRIVÉ, exclusief relaxen... ook voor dames alleen. Charmante meisjes aanwezig w.o. Thailandse, Duitse, Fransen en een leuk negerinnetje uit Jamaica. Adres: Brusselsestr. 6-8, Maastricht, tel. 6305. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur.

Privéadres SUSANNE en Nanda echt beter!!! 045-417955.

MARESKA met video en drankje, gewoonweg de beste. Van 13.00-23.00 uur, 04490-15299.

Paradisobar GEZELLIG en fijn. Brunsummerweg 158 Ubach o. Worms, tel. 045-317032 v.a. 14 u.

Club PRIVÉ, Brusselsestr. 65, Maastricht, tel. 043-13895.

Voor echtparen c.a. zaterdag 13 okt. '79 HEROPENING. Nieuw lokaal, nieuwe sfeer, bar en koud buffet. Va. 21.00 uur iedere zaterdag. Brusselsestr. 65, Maastricht, tel. 043-13895.

Te Maastricht de nieuwe PADDOCK. Rechtstraat 64, tel. 043-19271. Open van 11 tot 23 uur, zat. van 10 tot 18 uur. Tevens gev. een receptionist, met kennis van de Franse taal.

Tot ziens in de La Paloma, Kraanpoort 13, hoek Roerkade in Roermond. Onze girls VERWACHTEN u ma.-vr. vanaf 14 uur tot 2 uur 's nachts.

Kom a.u.b. naar Club Amorette, erg SEXY met porno-films, ma.-vr. vanaf 16 uur tot 2 uur 's nachts. Bockstr. 26, hoek Fabritiusstr., vroeger Di-Club, Kerkrade, afrit O.L. Vrouwestraat.

BETTI is er weer van 11 tot 22 uur. Tel. 045-413619.

Nette MAN 32 jaar zoekt vrouw of echtpaar voor intieme vriendschap. Bro.nr. NI 7470, L.D. Nieuwenhagen.

Nieuw! Discreet relaxen bij Ineke. 04490-21014. Tevens leuke assistentes gev. Hoog loon.

Echtp. 27 j. zkt. biseks. VRIENDIN voor een goede en vaste vriendschap br.o. no. NI 7469 L.D. Nieuwenhagen.

Privéhouse MARY-BELLE, a styling home for businessmen, altijd charmante gastvrouwen aanwezig. Open van 13.00 tot 1.00 's nachts. Za. en zo. gesloten. Tel. 04492-2393.

Privéhouse Drievoegelclub voor prettig RELAXEN, verschillende mogelijkheden, ook met video, mooie keus, open vanaf 14.00 tot 24.00 uur. Drievoegelstr. 2, Spekholzerheide, ook op afspraak. Tel. 045-420750.

De beste club met de meeste service. Altijd 5 GASTVROUWEN aanwezig. Video, zonnes. Bank, zwenbad en rookkast. Sage, Club Rustica, v.d. Weyer, straat 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

Club Denise. Video, sauna, gratis drankjes, RELAXMAS-SAGE. Een begrip voor Maas-tricht sinds 2½ jaar. Boschstraat 48, tel. 043-50785.

Voor een gezellig intiem UUR-TJE naar De Mona Lisabar. Heerlenerweg 1 Sittard.

PRIVÉADRES Susanne en Nanda!!! Echt beter!!!! Tel. 045-417955.

NIEUW nieuw nieuw!!! 20 en 23 jaar privéadres Susanne en Nanda!!! Verwachten u vanaf heden op hun gloednieuwe flat!!! Voor echte ontspanning en fijn vertoeven!!! met groot beeld video, kleurenfilms op de kamer en natuurlijk gratis drankje naar keuze!!! van 10 'm 23 uur. Ook weekends 100% discretie tel. 045-417955.

SYLVIA, Wanda en Uschi verwennen u op onvergetelijke wijze. Nu ook s.m. en Russische massage. Tel. 045-222537.

Gev. charmante BARDAMES teg. hoge vergoeding, verder enkele bardames voor zaterdag. 20.00-3.00 uur, ge. haald, gebracht, Funey-Club. Putstr. 54, Sittard, bellen dagelijks na 14.00 uur 04490-22808.

Geheel privé en erg DISCREET in Sittard, leuke kleurlijnen: Myra en Jessica. Tel. 04490-20796.

IRENE verzekerd discretie en heeft uitgebreid: Myra, Jessica en Carmen. Tel. 04490-20796.

Nieuw in Sittard, onze BLON. DINE Carmen. Tel. 04490-20796.

Exclusief en discreet vertoeven in bar Playboy Club, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 3 maanden tot en met 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Wij bieden keuze uit internationale GASTVROUWEN. Tel. 04745-312.

Bar La Chandelle, sfeervolle en intiem. Uw gastvrouwen: Gina, Tanje, SISI, Roxana, Annie en Chandelie. Een bezoekje waard. Nieuwstr. 132, Hoensbroek, naast de Wijkofriture.

Bicky's Privéclub, een goed en eerlijk adres, charmante dames ontvangen u op zeer discrete wijze. Doe de moeite eens, MIRIAM is ook daar, tel. 045-421879, zat. en zond. gesloten.

ANITA, 27. Tweede dame en Liza 27, de mollige Suri-naamse. Tel. 045-419071.

ANNELIES, 30, mollig en Petra 19, slank. Tel. 045-419071.

ANNY is 30 jaar, blond en heel lief. Heeft u haar al ontmoet? 045-419071.

De VIDEOCLUB, in Heerlen toont steeds de nieuwste films. Geen non-stopprogramma. U bepaalt de film die u zien wilt, in een of meerdere pers. cabines. Openingsdag gelijk aan de winkels, dus dondersdag tot 21 uur. Parallelweg 71A, tel. 045-717996.

Uw privéadres bij TAMARA, tel. 043-31440.

Privé RELAXEN. Franse massage, videofilm, schuimb. bad, lekker ontspannen met een van onze schoonheden, uitgebreid assortiment voor S.M. Vakk. meesters aanwezig. Dan is dit het beste adres, tel. 043-31440.

OLIVIA u wilt een leuke afspraak maken in intieme privéfeest? Belt u dan Olivia, tel. 043-72558.

Privé bij MARJO, tel. 043-17081. Dagelijks volgens afspraak van 9.00 tot 15.00 uur. Uitzonderend zaterdag, zon- en feestdagen.

AZIEN-girl 045-721759, 14.00 tot 24.00 uur ma'tm vr.

Voor ontspanning moet u zijn bij besloten vereniging ASPASIA, tel. 04405-1697.

PUCK vereniging, ingesteld voor ontspanning voor zakenmensen op niveau. Heeft nog ruimte voor mannelijke leden. Dames zijn voldoende. St. Bernardusstr. 17 O.L. Vrouweplein, Maaspartij, Maastricht, Ma. van 12.00 tot 23.00 uur en dinsdag t/m vrijd. 11.00 tot 23.00 uur. Weekend gesloten. tel. 043-16537.

Twee leuke MEISJES heten u van harte welkom. Van 11.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-220226.

Oke Lisa, waar en WANNEER. Br. on. nr. KE 4504 LD Kerkrade.

Silja, Kiki en Kissy verheugen zich op uw BEZOEK. Bel maar eens vanaf 12 uur. 04490-20464.

Privé RELAXEN en 2 gastvrouwen aanw. van 10 tot 22 uur. Tel. 09-3211565818.

Attentie. Nu PRIVÉ met Diana 22 jr., van 19 t.m. 24 uur. Tel. 04490-19534.

### Antiek

De feestdagen naderen snel. Koop nu al een waardevol GESCHENK voor de hele familie. Onze 3000 m² grote showroom staat barstensvol met de aller-mooiste antieke meubels, klokken en oude Perzische kleedjes. Uw vertrouwde adres: antiekhandel Wijnhoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek (winkelcentrum) tel. 045-211976. Alle meubels en klokken worden gerestaureerd met een jaar garantie, 100% inruilgarantie, financiering en opslag mogelijk. Maandags gesloten. Donderdag koopavond.

Te k. antieke HALSTOEL f 85,-, antieke hondekar, i.p.r.st. Kerkstr. 91 Nieuwenhagen.

### Diversen

Grand Hotel Monopole, Nieuweweg 22 VALKENBURG 50 kamers met bad en TV, specia. lichte restaurant. Uitst. accommodatie voor het houden van seminars, vergaderingen etc. Logies en ontbijt va. f 30,- p.p. Tel. 04406-13545/13546.

TV-REPARATIE, 's morgens gebracht, 's avonds klaar. FM- en TV-antenne compl. geplaatst v. f 100,-. Cuvos, An-nastr. 32, Geleen. Tel. 04494-47709.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

INLIJSTEN. Lambrechtse, Klompstraat 8, Heerlen, tel. 711705, aluminium en hout etc.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit. Service Pino komt direct. Tel. 045-253687.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loe-we-Opta-service.

Uw FOTO'S klaar binn. 2 dg. + gratis rolletje. Drog. Jacobs, Mauritswg. 88, Stein.

Voor het rood of geel VERKOPPEREN van uw melkbus e.d. chroom-nikkel ind. J. Lemmens en Zn., Hoogbrugstraat 15, Maastricht.

Voor de verzorging van uw BOEKHOUDING en belastingaangiften, tel. 04499-2230.

Micron, uw specialist voor WASAUTOMATENONDERDELEN, tevens reparatie, geen voorrijkosten. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588.

STICKERS voor elk doel, in elke gew. afm., scherpe prijzen, snelle levering. Bel voor informatie of bezoek. Wibo-Born 04498-1248. Nu ook Steenweg 88 Sittard 04490-13070.

Hoe blijven wij rijden? Natuurlijk op LPG-AUTOGAS! Uw auto in één dag geschikt om zowel op LPG-autogas als op benzine te rijden. U verdient duizenden guldens aan brandstof. U rijdt schoner. Motor, olie en uitlaat gaan langer mee en bij benzinehaast kunt u blijven rijden (denk aan 1973). De inbouw is in één dag klaar, geen lange wachttijden, 2 jaar 100% garantie op arbeidloon en onderdelen. Vraag vrijblijvend de prijsopgave en vergelijk deze vooral want op de aanschaf verdient u bij ons al honderden guldens. Dit kan alleen bij uw LPG-specialist Bovag-garage Vitesse, Brunsummerweg 112, Nieuwenhagen (7 minuten van Heerlen), tel. 045-313744.

## GELD NODIG?

Persoonlijke leningen, 1e en 2e hypotheek, continu en doorlooptkredieten en assurantien.

Net zoals bij andere kredietinstelling en slaagt helaas ook bij ons niet iedereen. Toch is uw kans van slagen bij Florijn groter, want....

## FLORIJN DURFT MEER!

Florijn is geldlener van huis uit en is er zich dus ook van bewust dat dit risico's met zich meebrengt. Juist op dit laatste punt durven wij erg ver te gaan.

Tarieven worden geheel op persoonlijke omstandigheden aangepast. Dat is begrijpelijk. Daarom is het ook eerlijker dat wij geen tarieven publiceren, die straks misschien voor u heel anders uitpakken. Toch zijn onze tarieven verrassend laag gekalkuleerd. Ook dat is logisch als u aan al die konkurrentie denkt. Daarom ons advies:

**INFORMEER VRIJBLIJVEN!**

**florijn** krediet  
Merkelbeekstraat 12, Brunsum  
Tel. 045-256368  
Bel 's avonds 04979-622

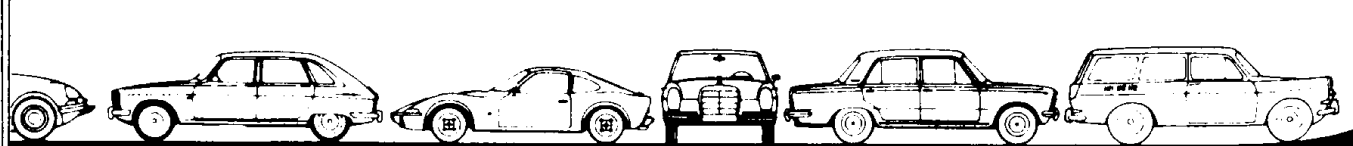
Kantooruren van 08.00 - 17.00 uur

## INRUILAUTO'S EUROHAL/MAASTRICHT

de Samenwerkende Maastrichtse Auto-Dealers  
**VRIJ ENTREE**

Uw financiering wordt ter plaatse geregeld met het unieke autoplan van *bu Alcredis*

**DONDERDAG 25 OKTOBER VAN 14-21 UUR  
VRIJDAG 26 OKTOBER VAN 14-22 UUR  
ZATERDAG 27 OKTOBER VAN 10-17 UUR**



# DEZE WEEK

Strakke corduroy broek. In vele kleuren. Mt. 36 t/m 44. **29,-**

# Lampe

### Doorlopende kredieten

Netto	Mnd. afl.	En als u 'ns krap zit?
f. 7.500,-	f. 150,-	En als u 'ns krap zit?
f. 9.000,-	f. 180,-	U krijgt 2 vrijstellingskaarten
f. 10.000,-	f. 200,-	per jaar.
f. 12.000,-	f. 240,-	Die mag u inzien als u met
f. 15.000,-	f. 300,-	uw afl. 1 mnd. wilt overslaan.

Alle bedragen tot en met 25.000,- gld. mogelijk. Kwijting bij overlijden.

Uw "intermediar"

## CLAESSENS

assurantiën • financieringen  
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-45870  
Let op bord "Ennia"  
bij geen gehoor 04494-48430



## GEEVERS P&amp;P NIEUWE KOPLOPER

## Van Houten VCH struikelt

Van onze medewerker  
PAUL DEMELINNE

**HEERLEN - „Schakel Pim Uyterschout uit en je speelt een gewonnen wedstrijd”, hield Jef Partouns, de Limburgse coach van Brevok zijn spelers voor aan het begin van de krachtmeting met Van Houten VCH. Aan die opdracht hield de voormalige eredivisionist zich keurig in het eerste wedstrijdgedeelte, waarmee het gelijk van hun**

Helios, door het gemis van Eric Dokter en Jan Janssen sterk verzwakt moest ook nog de jonge atleet John Huijnen wegens militaire dienst missen. Daarom moest veteraan Hub Smeets en de jonge Marcel Pinckers ingezet worden. Beiden werkten dienstelijk, maar blijven natuurlijk ver onder de topstatistie van Dokter en Janssen. Ger Ramackers was erg goed evenals Hans Laugs en Bert Rutters. Helios won tenslotte met een verschil van ruim 30 kg.

**trainer bewijzend: 1-3 (5-15, 10-15, 15-10, 8-15).**

De zege in dit toptreffen was volkomen verdiend, al voegde Van Houten VCH oefenmeester Jacques Neutlings er aan toe: „Brevok kreeg van ons de helpende hand toegestoken, doordat iedereen ver onder zijn kunnen speelde. Bovendien mocht Brevok veel meer van arbiter Nijhuis dan wij, vooral bij het stoppen van de opslag. Die tweeslachtigheid verstoorde bij ons de concentratie”. Raymond Braeken vormde de positieve uitzondering in de Van Houten VCH brigade, die niet aan de vorm van de afgelopen weken kon tippen. Hij kreeg ten onrechte weinig aandacht van de Brevok netverdediging en scoorde prompt nagenoeg honderd procent. De Bredase gasten vonden enigszins terug na een overrompelende start, zodat vanaf de derde set de wedstrijd aantrekkelijker werd. Onder leiding van de geslepen Belgische international Hugo Huybrechts stond Brevok echter niet meer dan setverlies toe.

## Vrijuit

Ook zonder Frans Crombach had Geevers/P&P in Delft, behoudens de wat moeizame winst in de eerste set, geen moeite met Viano: 0-3 (13-15, 7-15, 6-15). Coach Jen Dijk zette alle beschikbare spelers in tegen deze felle, maar onervaren tegenstander. Geevers/P&P speelde aanvankelijk nogal verkrampd, maar gaandeweg vonden de Schaesbergse spelers hun ritme door een groeiend ploegverband.

Door dit resultaat heeft Geevers/P&P op de ranglijst de koppositie van Van

Houten VCH overgenomen.

In Helmond gaf SDO het sterke Polaris uitstekend partij, maar moest uiteindelijk toch het hoofd buigen voor de Brabantse thuisploeg: 3-2 (13-15, 15-7, 15-7, 8-15, 15-10). De Nieuwenhagers beginnen zich langzaam bewust te worden van hun mogelijkheden. Zo boog SDO in de openingsset een 13-9 achterstand om in onverwachte winst (13-15), voornamelijk door toedoen van Jos Philippen en Roman Chranowski. Die eindsprint had kennelijk te veel kracht gekost, want Polaris kwam onweersaanbaar terug met 15-7 en 15-7. SDO vond echter voldoende veerkracht om er een beslissende set uit te slepen: 8-15. Daarin hield SDO aanvankelijk goede stand, maar na de laatste veldwisseling liep Polaris in een opslagbeurt uit naar 14-5 en was de strijd in feite beslist: 14-11.



● **UBACH OVER WORMS** - Zoals bekend verdedigt Herman Snoeyink volgend jaar de kleuren van de Limburgse wielerslalom Van Eijk Schilderwerken. De topamateur (zowel wegrenier als cyclocrosser) tekent hier onder het toezien van een sponsor Minus Odekerken een contract voor een jaar. Gerrie Möhlmann, die ook voor de formatie uit Ubach over Worms gaat rijden, heeft zijn overeenkomst nog niet getekend. De snelle renner uit Apeldoorn zal een dezer dagen zijn mondelinge toezegging op papier vastleggen.

Foto: DRIES LINNSEN

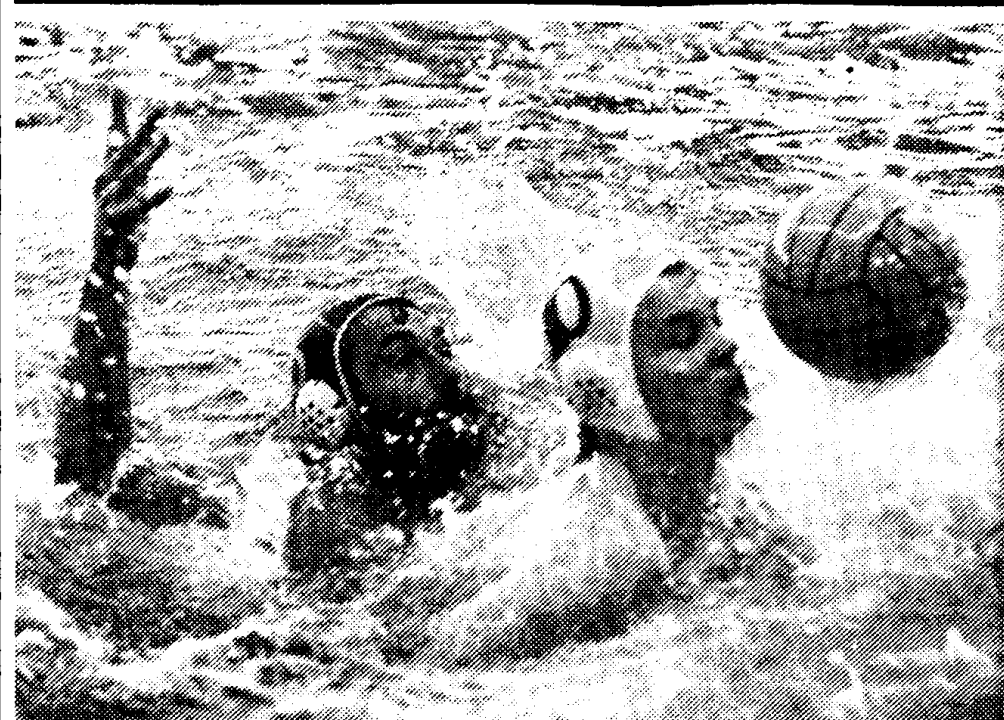
## TKV en Eendracht

**BRUNSSUM** - Tijdens de districtskampioenschappen lange-mat en minitrampspringen van het district Heerlen in de Brunnahol te Brunssum was geen enkele verrassende uitslag te noteren.

Alle favoriete ploegen wonnen in hun categorieën de titels met als succesvolste verenigingen Eendracht en TKV uit Kerkrade welke beide drie maal goud wonnen.

## Goede start Helios Simpelveld

**SIMPELVELD** - Krachtsportvereniging Helios opende de gewichtshefcompetitie met een overwinning op BGV Breda in Breda.



● **KERKRADE** - De waterpolocompetitie draait op volle toeren. Een spelmoment uit de ontmoeting tussen KZ & PC-Boxmeer (7-6) in het Kerkrade zwembad d'r Pool. Voor uitslagen: zie bulletinpagina.

## Caesar en Herten delen de buit Alfa Schinnen door Kerkrade verslagen

Van onze medewerker  
LENI VAN RIJLT

**HERTEN/SCHINNEN** - Als de uitslagen van de twee Limburgse ontmoetingen een weerspiegeling moeten geven van de krachtverschillen van deze herenploegen, dan belooft het competitieverloop in de tweede divisie zaalhandbal interessant te worden. Caesar kwam tegen Herten niet verder dan een puntenverdeling (14-14) terwijl Alfa Schinnen er op het nippertje niet in slaagde om Kerkrade een gelijkspel af te dwingen.

Zowel in Posterholt als in Nuth waren de startperikelen duidelijk waarneembaar. Vooral Caesar maakte in de openingsfase een nerveuze indruk en kon,

gehindert door een vinnige Hertense defensie, niet in zijn spel komen. Te veel probeerde de ploeg van Leo Reynders het aanvallend te leggen op de zesmeterlijn. Merendeels in tweede instantie, door het verkrijgen van een strafworp (zeven maal) leverde dit zoeken naar de cirkelmensen Caesar de nodige doelpunten op, maar toch niet voldoende om Herten op afstand te houden. De ontknoping van dit treffen kwam letterlijk in de allerlaatste fase van de strijd. Trainer-speler John Somers kon, na een kleine blunder van Caesar bij het nemen van een vrije worp, in de break gaan, maar werd bij zijn poging de gelijkmaker te scoren onregelmatig gehinderd. De strafworp, die terecht volgde, werd door hemzelf feilloos ingeschoten.

## Verrassing

Alfa Schinnen verrastte in Nuth vriend en vijand met zijn optreden. De gehavende thuisploeg, zonder trainer, zonder coach en met maar liefst vijf nieuwe mensen in de gelederen slaagde tegen Kerkrade niet in het meest op de valreep toch noch een nederlaag incasseren. (14-15).

Kerkrade, zeker de complete ploeg, faalde vooral verdedigend te vaak, zodat de goed werkende Kerkrade doelman Leon Broers (later Paul Delsing) te veel ballen in het net zag verdwijnen. Vooral door beter spelverband konden de Kerkradenaren diverse malen de marge iets verruimen, maar de jeugdige vechtersbazen van Alfa lieten het geen moment afweten. De uitspraak van de Kerkrade trainer-coach Johann Galauner, dat Alfa Schinnen voor Kerkrade „irgendwie ein Angstgegner”, is, bleek terecht: de 11-5 voorsprong van de gasten werd in de laatste vijf minuten verkleind tot 14-15.

Roda JC speelde de beste wedstrijd van dit seizoen. Met goed en snel voetbal werd Vitesse herhaaldelijk onder druk gezet. De grote man binnen het Kerkrade team was opnieuw de Griekse libero Gregoire Tsinos die al weken naar een plaats in het eerste elftal loopt te solliciteren.

Roger Raeven opende, na twaalf minuten, de score Een solo van Tsinos betekende in de vijftiende minuut 0-2. Roda JC bleef rustig doorgaan en nog voor rust stond een 0-5 stand op het scorebord. De drie doelpunten kwamen op naam van Hofman, Raeven en Lenferink. Na rust nam Roda JC gas terug. Veenstra kon voor Vitesse tegen scoren waarna Dirkx in de 80e minuut de eindstand op 1-6 bepaalde.

Roda JC speelde als volgt: van de Kinderen, Fatachio, Tsinos, Lommen, Cremer, Smeets, Hofman (Kemperling), Tubee, Dirkx, Lenferink (Reijntjes), Raeven.

**MAASTRICHT** - De start van de tweede helft van de tafeltennis herfstcompetitie verliep voor alle in de hoogste regionen meedraaiende provinciale vertegenwoordigers teleurstellend.

Wil men van degradatie gespaard blijven, dan zal men uit een ander vaatje moeten gaan tappen. In de hoofdklasse A ontving Ravesteyn '67 koploper Wilno uit Vlieningen, dat niet veel moeite had met het verzwakte Maastrichtse trio, dat opnieuw zonder de op vakantie zijnde Van Geershevels moest aantreden. Slechts Jac Hameleers - die goed begint te spelen - wist twee zegen te bemachtigen en alleen D. Jeras bleef hem de baas.

Ook Kluis had in de hoofdklasse B

niet veel in de melk te brokkelen tegen uit Beek zijnde Scylla 2 uit Leiden. De koplopers namen een 0-1 voorsprong, waarna John Veugelaers reduceerde tot 1-1 door winst over Piet van Schie. Hierna was het Leiden wat de klok sloeg en tot 1-8 kwamen de Kluisenaars er niet meer aan te pas. Bij deze stand mocht Stf Marutik winnen van Ron van der Zeeuw. Het Weertse Megacles was in de promotie hoofdklasse B op bezoek in Valkenswaard bij koploper Nikon. Laatstgenoemde wist steeds op voorsprong te blijven en haalde dan ook met 6-4 de verdiende buit binnen. Overigens werden diverse partijen eerst in drie games beslist en hadden de Middenlimburgers tenminste één punt verdiend.

In de overgangsklasse D werd de Zuidlimburgse derby Kerkrade '68 te

geweest. De eerste helft begon hoopvol want na tien minuten wist aanvoerder Riet Küper een lange corner te benutten.

Een aanval over links bracht de bal uiteindelijk bij José Schardijn die het laatste tikje gaf en de marge op twee doelpunten bracht. Vrij snel na de start van de tweede helft werd een vrije slag door Geel Zwart zo snel genomen, dat de Heerlense achterhoede nog bezig was zich op te stellen toen

de bal al hard en hoog in het doel lag 1-2. Vanaf dat moment rook Geel Zwart haar kans en met harde klappen vanuit de verdediging werd met opportunistisch hockey geprobeerd de twijfelende Heerlense achterhoede uit te spelen. Uit een vrije slag voor Heerlen wist Marjon Taylor de marge toen weer op twee goals te brengen: 1-3. Geel Zwart kwam een kwartier voor tijd nog op 2-3 maar verder als een aantal benauwde momenten kwam het niet.

## In BC Roermond-toernooi

## Jolanda v.d. Rotten verrast Paula Hofman

**ROERMOND** - Tijdens het internationale A2-B-C-toernooi van de badmintonclub Roermond werd Paula Hofman verrast door de jeugdige Jolanda van de Rotten van de organiserende vereniging. Paula kon tijdens deze spannende finale niet in haar spel komen, getuige het feit dat ze veel shuttles uitsteeg, waardoor Jolanda naar haar eerste A2-zege kon grijpen.

Bij de heren speelde de Helmonde-naar Paul Witte een zeer sterk toernooi. Hij liet er geen twijfel over bestaan wie de sterkste speler van het toernooi zou worden. De mooiste finale was de herendubbel waarin de Helmondenaren Swinkels en Witte tegenover Noya en D'Elfant van Brunssum stonden. Na een spannende strijd ging de zege naar de beide Flying Racket-spielers. In de C-klasse zet zich de tendens van de laatste maanden voort: de jeugd spot met de oudere garde. In het herenenkelspel werd er vooral in de halve finale een hevige strijd geleverd. Uiteindelijk zegevierde Aandemeulen uit Roermond over de 17-jarige Leslie Lens uit Stein met de Nieuwenhagenaar Carl Kluge

op een uitstekende derde plaats. Bij de dames zegevierde de veertienjarige Daisy Kluge van BC Trim voor de tweede maal in successie bij de C-senioren.

## Talentvol

Tweede werd de jeugdige en talentvolle Milly Rohi van BC Brunssum. De jeugdige doorbraak bij de senioren biedt voor de toekomst weer perspectieven voor de badminton-sport in Limburg.

Tijdens de Europacup badminton te Haarlem bereikte landskampioen Duinwijk verrassend de finale. In de finale moesten ze aantreden tegen de Deense kampioen Gerstorf, met o.a. wereldkampioen in het gemengd dubbel Steen Skovgaard en de Deense kampioen in het herenenkelspel, Morten Frost Hansen, in de gelederen. Het werd uiteindelijk 6-1 voor de Denen. Het enige tegenpunt scoorde Guus van der Vlugt in het tweede herenenkelspel. (Uitslagen BC Roermond-toernooi: zie bulletin).

## Nederlaag troef in hoogste klassen

## Ravesteyn '67 erg zwak

Van onze medewerker  
HANS KOCHEN

**MAASTRICHT** - De start van de tweede helft van de tafeltennis herfstcompetitie verliep voor alle in de hoogste regionen meedraaiende provinciale vertegenwoordigers teleurstellend.

Wil men van degradatie gespaard blijven, dan zal men uit een ander vaatje moeten gaan tappen. In de hoofdklasse A ontving Ravesteyn '67 koploper Wilno uit Vlieningen, dat niet veel moeite had met het verzwakte Maastrichtse trio, dat opnieuw zonder de op vakantie zijnde Van Geershevels moest aantreden. Slechts Jac Hameleers - die goed begint te spelen - wist twee zegen te bemachtigen en alleen D. Jeras bleef hem de baas.

Ook Kluis had in de hoofdklasse B

niet veel in de melk te brokkelen tegen uit Beek zijnde Scylla 2 uit Leiden. De koplopers namen een 0-1 voorsprong, waarna John Veugelaers reduceerde tot 1-1 door winst over Piet van Schie. Hierna was het Leiden wat de klok sloeg en tot 1-8 kwamen de Kluisenaars er niet meer aan te pas. Bij deze stand mocht Stf Marutik winnen van Ron van der Zeeuw. Het Weertse Megacles was in de promotie hoofdklasse B op bezoek in Valkenswaard bij koploper Nikon. Laatstgenoemde wist steeds op voorsprong te blijven en haalde dan ook met 6-4 de verdiende buit binnen. Overigens werden diverse partijen eerst in drie games beslist en hadden de Middenlimburgers tenminste één punt verdiend.

In de overgangsklasse D werd de Zuidlimburgse derby Kerkrade '68 te

gen SV Heerlen gespeeld en hier bleef het duo Marcel Prick en Wim Smeets - die geladen achter de tafel kwamen - met zes zegen de strijd. Math Quadflieg bleef met lege handen, terwijl Allie Schmidt in de partij tegen Wim Smeets - bij een stand van 3-5 - zijn tweede game liet glippen bij een voorsprong van maar liefst 18-11. De hierna volgende derde game verloor hij op nipte wijze met 22-20. Het nog ongeslagen aan de kop staande Kluis 2 in de promotie overgangsklasse F maakte korte metten met hekkelsluiter Armada 2 uit Horst. In de promotie overgangsklasse G werd in Valkenburg de derby gespeeld door Falco en het steeds meer tegenvallende Roermonder Swift. Overigens gingen de Middenlimburgers goed van start en stonden met 0-2 voor, waarna koploper Falco zich her-

stelde en uitliep tot 7-2. Han van de Laar was de onbetwiste uitblikker en bleef ongeslagen.

## DAMES

Vrijlen verloor in eigen huis met ruime cijfers van het op bezoek zijnde Waubachse Succes. De enige puntenwinst kwam alweer van de hand van Fien Finders, die alleen in de ongeslagen blijvende José Hanssen haar meerdere moest erkennen. Sempre Avanti! was in Lichtevoorde bij Li-tac Zeller op bezoek en keerde teleurstellend met lege handen huiswaarts.

Bij de Vriendendaalse formatie waren alleen Frieda Houben en Betty Jansen in staat om ieder één partij te winnen, evenals de dubbel. Voor standen zie bulletin.

## Goede paardensport in Stein

## Wiel Huppertz sterke winnaar

Van onze medewerker  
JAC VAN DER HEIJDEN

**STEIN** - Het was een zwaar parcours dat door de LRV Stein gehouden werd. Het was een combinatie van een enkele combinatie zonder slag en teugel. Wiel Huppertz kwam als eerste uit de bus. Hij joeg Tommy van der Heijden snel over de hindernissen in 76,25 sec., maar maakte hierbij een fout.

De voornaamste belager was dat met 2 punten, Lucie en Nero, was Ben Hayen. Die echter in een minder goede tijd het meer fouten doorkwam. Het was kan worden gezegd van Klaas en Senden, die achter Ben Hayen reden. Ben Hayen deed het beter in de klasse springen midden. Hier was hij een wegering en 3/4 tijdfout. Hij was voldoende om met 3/4 tegen 4 punten van R. Simon en mevrouw van der Heijden te winnen. Deze combinaties waren echter veel minder goed. In de klasse licht springen was Pierre Bruls met 0 ft. snel in 40,15 sec. J. Possen met 0 ft. in 43,15 sec. De derde uit R. Simon bleek hier stukken sneller als Petja. De snelste tijd was van R. Baenens met Leon. Hij maakte een fout in de laatste sprong. Hij was met 76,61, had echter een springfout.

De uitslagen van dressuur waren: ruitersinsigne Jeanette Brummen 149, Licht ring 3: H. Houben 125. Ring 4: mej. Günther 125. Ring 5: L. Creugers 127. Licht II ring 6: mej. Trudie Janssen 127. Midden en zwaar: I R. Heiligers 132 en 2 mej. Marian Hommel 120,5. De springproef werd gewonnen door John Kleikers met 145 punten.

Trainer Lou Voorjans van Doeluxe/R: „Ik moet bekennen dat Atak mij tegenviel. Wij hadden op veel meer tegenstand van deze toch geroutineerde

Van onze medewerker  
MEINDERT SNELTING

**MAASTRICHT** - Doeluxe/R-Atak '55: 3-0 (15-13, 15-12, 15-10). Deze, met spanning tegemoet geziene topper, mondde uit in een anti-climax. Doeluxe/R was oppermachtig, behoudens een wat stroef en aarzeland begin, tegen de West-Brabanders.

Trainer Lou Voorjans van Doeluxe/R: „Ik moet bekennen dat Atak mij tegenviel. Wij hadden op veel meer tegenstand van deze toch geroutineerde

formatie verwacht”. Doeluxe/R-Valuas/VCT (dames): 2-3 (8-15, 11-15, 15-8, 15-6, 12-15). Met deze nederlaag onderschreef Doeluxe/R de wisselvallige vorm waarin de ploeg momenteel verkeert. In de beslissende laatste set greep Valuas/VCT, dat over meer ervaring en minder zenuwen beschikte, de uiteindelijk zege. Doeluxe-coach Frans Gommers zag nog wat lichtpunten: „Ondanks het verlies beschikte de ploeg toch over het vermogen om sterk terug te komen en dat eervol ik

als positief. Wat meer moeite had ik vandaag met de arbitrage, die er op kritieke momenten enige malen duidelijk naast zat”.

**PSV-Bruce Dee/BVC (dames): 3-1 (15-13, 15-11, 11-15, 15-7). De wat geflatteerd uitgevallen overwinning van PSV had de Brabantse thuisploeg voornamelijk te danken aan het lange blok. Bruce Dee/BVC moest daarvoor gedwongen overschakelen op een ander spelpatroon.**

Een tactische zet, waarmee de dames uit Beek vanaf 10-2 in de tweede set tot meer aanvaardbaar tegenspel kwamen. Schoot de ploeg van coach Theo Blanken via 10-10 nog te kort (15-11), in de derde periode kreeg de Limburgse vechtlust alsnog haar beloning via setwinst (11-15). Bij 0-1 verstoorde een arbitrale blunder de concentratie dermate bij Bruce Dee/BVC, dat van een echte wedstrijd geen sprake meer was: 15-7.

**Geevers/P&P-Trivos (dames): 3-0 (15-8, 15-13, 15-8). In de Baneberg**

proefden de Schaesbergse volleybalsters voor het eerst dit seizoen het zoet der overwinning. Geevers/P&P toonde daarmee aan dat de ploeg een stijgende vorm te pakken heeft. Het ploegverband is nog niet optimaal en sommige combinaties komen niet altijd vlekkeloos uit de verf. Trivos uit Wijchen was een tegenstander van zwak gehalte waartegen Geevers/P&P niet alle krachten behoeft te mobiliseren.

**Van Houten VCH 3-VC Rooy (dames): 2-3 (3-15, 14-16, 15-10, 15-7, 7-15).**

Zonder de steun van een ervaren Truus Gielen miste Van Houten VCH 3 een persoonlijkheid binnen de lijnen, die de ploeg de nodige houvast biedt. De Heerlensen speelden dan ook onsamenvattend en nerveus tegen Rooy. De Venrayse gasten zaktten terug na moeizaam op 0-2 te zijn gekomen. De thuisformatie profiteerde slechts ten dele. In de beslissende vijfde hield Van Houten VCH 3 het hoofd onvoldoende koel en kreeg prompt de rekening gepresenteerd.



## Kosmetisch aantrekkelijke tinten

aangepast aan najaar en wintermode hebben onze brillmonturen.



**P. Hoppenbrouwers**  
Emmaplein 11  
Heerlen.  
Telefoon: 711984

Bij de  
St. Pancratiuskerk  
t.o. Wijers-Passage  
Voor ziekenfondsleden  
gelden op recept de ge-  
bruikelijke vergoedingen  
voor montuur en glazen

Het faillissement van de besloten vennootschap **Woningtextiel-Groothandel** Hoedjes B.V., gevestigd te Maastricht aan de Karveelweg no. 6, is op 11 juni 1979 geëindigd door het verbindend worden van de slotverdelingslijst.

Mr. J.M.A.F. Coenegracht  
Alexander Battalaan 40  
6221 CE Maastricht  
curator

Automobil-  
centrale  
**"De Oever" B.V.**

Gebrs. F. - H. Feijts  
Provincialeweg Nrd 84-85-87  
DOENRADE  
Tel. 04492 - 1931



**Land-Rover**  
Een harde jongen

GEVRAAGD  
**FYSIO-  
THERAPEUT**

in een praktijk te Ubach over  
 Worms Br. ond. nr. 686 LD  
Sittard.

# Spaar-Direct-Rekening: 5½% rente en toch direct opvraagbaar.

't Is makkelijk genoeg. Voor de Spaar-Direct-Rekening hoeft u maar één keer naar de Rabobank. En die is nog dichtbij ook. Sparen op die rekening doet u daarna gewoon door middel van een bank- of postgiro.

Het maakt dus niet uit waar het geld vandaan komt. Het door u overgeboekte bedrag op uw eigen Spaar-Direct-Rekening bij de Rabobank is meteen goed voor maar liefst 5½% rente.

Het opnemen gebeurt op dezelfde manier. Na overboeking van de Spaar-Direct-Rekening naar uw privé- of girorekening, kunt u vrij over het gewenste bedrag beschikken. Zonder opzegtermijn tot 'n bedrag van f 5.000 per maand. De Rabobank Spaar-Direct-Rekening kunt u al openen met een eerste inleg van slechts f 100,- (méér kan natuurlijk ook).

**Rabobank**  
geld en goede raad



"5½% Rente  
is best veel.  
Als ik altijd maar  
meteen m'n geld  
weer kan hebben."

"Als ik op mijn  
privé-rekening wat  
krap zit,  
maak ik wat geld  
over van mijn  
Spaar-Direct-Rekening."

"Ik vind 't wel  
makkelijk dat je voor  
opnemen en storten  
niet elke keer naar  
de bank hoeft."

## LENINGEN

4.000 = 48 x 116	2e Hypotheken	Continu-kredieten
7.000 = 80 x 169	15.000 = v.a. 155	10.000 = v.a. 120
12.000 = 96 x 206	25.000 = v.a. 245	15.000 = v.a. 180
17.000 = 96 x 286	30.000 = v.a. 290	20.000 = v.a. 220
22.500 = 96 x 375	50.000 = v.a. 550	25.000 = v.a. 275

Binnen 1 uur geregeld. 1e Hypotheken v.a. 8,6%

**SMETS MONEY-SHOP**  
Hoensbroek Akerstr 210a,  
tel. 045-218218

Voor u en uw vrienden!

## « Madsonclub »

Bar - Sauna - Solarium - Relax

De grootste en exclusiefste club in Z.-Nederland.  
Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.  
Geopend: maandag - vrijdag 14.00-24.00 uur.

Bij HOLIDAY-CARAVANS gaat de wereld voor u open. BERGLANDS kwaliteit en concurrerend kopen. Daarom geven wij de meeste garantie, voor de beste vakantie.

## HOLIDAY CARAVAN CENTRUM

Handelscentrum - Bergerweg - Sittard b.v.  
Handelsstraat 28 SITTARD, tel. 04490-11546

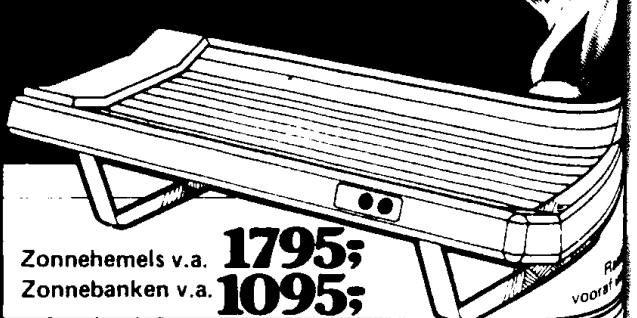
## HOOG LOON Wordt vertegenwoordiger

Verdien ruim f 450,- per week.

Bent u fabrieks- winkel- of kantoorwerk moe? Onze organisatie leidt op tot vertegenwoordiger (verkoper buitendienst). Geen colportage. Geen diploma's nodig. Bij aanstelling direct vast loon plus auto. Vele vacante plaatsen. Beroep en woonplaats onverschillig. Tevens mogelijkheid tot bijverdienste aangeboden. Schrijf brief of briefkaart met uw adres, leeftijd, beroep. Snel antwoord. Geheimh. verzekerd.

Brieven onder nr. 1387 bureau v.d. blad.

## UITMUNTENDE KWALITEIT, DITO PRIJS.



Zonnehemels v.a. 1795;  
Zonnebanken v.a. 1095;

**zanders**  
Zonnebanken - zonnehemels - sauna's - accessoires  
Dr. Ploegstraat 32  
6411 HH Heerlen Tel. 045-710925

Van Dam :: mode per meter :: Van Dam :: mode per meter :: Van Dam

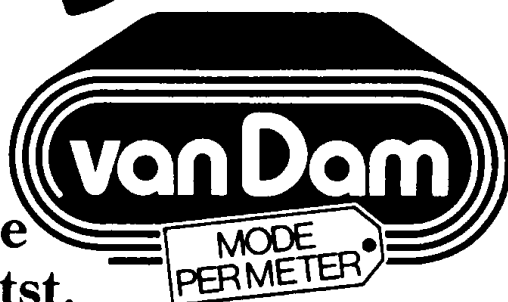
# Uni is in!

Wollen bouclé  
150 cm breed. In meer dan 10 kleuren. Uiterst laag geprijsd.

# 15,-

p.m.

Uw budget voor  
uw eigen mode  
is bij ons 't grootst.



Promenade 45, Heerlen.  
Grote Staat 3, Maastricht.

Van Dam :: mode per meter :: Van Dam :: mode per meter :: Van Dam

## MEUBELTIP



## MASSIEF EIKEN KAASKAST

150 cm breed  
gemaakt van puur eiken,  
heeft verstelbare legplanken  
NU speciale prijs

# 1475,-

VERKRIJGBAAR HONIGMANSTRAAT

# VEGERS MEUBELEN

HONIGMANSTRAAT 47  
HEERLERBAAN 235

HEERLEN  
HEERLEN

In de Telegraaf-organisatie heeft de oplage afdeling een belangrijke rol. De functie van de afdeling is van grote betekenis voor het tot stand komen van de oplage beleid.

Wij willen het team uitbreiden met enthousiaste medewerkers.

## ABONNEMENTEN VERKOPERS

voor

**De Telegraaf**

De Courant  
Nieuws van de Dag

**PRIVÉ**

IDEAAL  
**WONEN**

Zij zijn belast met de uitbreiding van het abonnementen bestand. Ervaring strekt tot aanpak van de afdeling. Kandidaten uit andere branches kunnen eveneens in aanmerking komen. Gevoel voor klantenservice, pioniersgeest en een gezonde doorzettingsvermogen zijn voor deze baan van groot belang.

Wij bieden een vast basis-salaris met provisie op de prima secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een goede pensioenregeling.

Wanneer u belangstelling heeft voor deze baan, verzamelende baan kunt u schriftelijk of telefonisch contact opnemen met de afdeling Personeelszaken, Postbus 376, 1000 EB Amsterdam. Telefoon: 020 - 5852328.

**Vroom & Dreesmann**

**Voordeel  
voor  
71%**

Klassieke ruitjes-  
stoffen  
Flanel-achtige wol/  
polyester stoffen in  
4 schitterende,  
klassieke dessins, w.o.  
pied de poule  
In 6 modieuze kleuren  
met zwart als basis,  
w.o. wijnrood, lila,  
pauwblauw, koper en  
wit. Heel geschikt voor  
tailleurs, rokken,  
pantalons en  
japonnen.  
150 Cm breed (dus  
dubbelbreed) van  
19,50 voor

792AT



<p><b>eerste klasse</b></p> <p>1-13 VOS 2</p> <p>1-13 RKBVC</p> <p>1-13 RKSVN 2</p> <p>1-13 RKMSV 2</p> <p>1-13 MVC19 2</p> <p>1-13 Elker Boys</p> <p>1-13 HBS</p> <p>1-13 KVC</p> <p>1-13 Quick Boys 31</p> <p>1-13 Swift 2</p> <p>1-13 Grashoek 2</p> <p>1-13 Sp. Irene 2</p> <p><b>Tweede klassen</b></p> <p>1-13 A</p> <p>1-13 Willem 2</p> <p>1-13 Amelie</p> <p>1-13 MKC 3</p> <p>1-13 Polaris 2</p> <p>1-13 Bunde 2</p> <p>1-13 VNB 2</p> <p>1-13 Scharn 3</p> <p>1-13 Celios</p> <p>1-13 St. Pieter 2</p> <p>1-13 Sp. Caberg 2</p> <p>1-13 RKBFC 2</p> <p>1-13 HRC 2</p> <p>1-13 B</p> <p>1-13 Sp. Hulsberg 2</p> <p>1-13 MKC 4</p> <p>1-13 Standard BC 3</p> <p>1-13 Sp. Biesland 2</p> <p>1-13 RVU 3</p> <p>1-13 RKVV 3</p> <p>1-13 Scharn 4</p> <p>1-13 RKHSV 2</p> <p>1-13 Willem 13</p> <p>1-13 DBSV 2</p> <p>1-13 Sp. WVC 28 3</p> <p>1-13 Mastr. Boys 2</p> <p>1-13 C</p> <p>1-13 Heer 5</p> <p>1-13 Rapid 4</p> <p>1-13 Scharn 5</p> <p>1-13 RKUVC 3</p> <p>1-13 MKC 5</p> <p>1-13 RKVCL 3</p> <p>1-13 Leonidas W3</p> <p>1-13 St. Pieter 3</p> <p>1-13 Eijsden 4</p> <p>1-13 Mastr. Boys 3</p> <p>1-13 SCC 3</p> <p>1-13 SCG 3</p> <p>1-13 RKVVM 4</p> <p>1-13 D</p> <p>1-13 Lemirisa</p> <p>1-13 RKVVM 2</p> <p>1-13 Willem 2</p> <p>1-13 Walram 3</p> <p>1-13 Nijswiller 2</p> <p>1-13 Sportclub 2</p> <p>1-13 Reymerst. Boys</p> <p>1-13 Wahlwiller</p> <p>1-13 Vlijen 2</p> <p>1-13 Gulpen 2</p> <p>1-13 Banholtia 2</p> <p>1-13 Mheerder Boys 2</p> <p>1-13 E</p> <p>1-13 RKMVC 2</p> <p>1-13 FC Vinkenslag</p> <p>1-13 Sp. Hulsberg 4</p> <p>1-13 Sibbe</p> <p>1-13 Valkenb. Boys 2</p> <p>1-13 RKVVM 3</p> <p>1-13 Simpelveld 3</p> <p>1-13 RKIVV 3</p> <p>1-13 Sportclub 3</p> <p>1-13 Walram 4</p> <p>1-13 Vlijen 3</p> <p>1-13 F</p> <p>1-13 Waub. Boys 2</p> <p>1-13 FC 2</p> <p>1-13 Laura 3</p> <p>1-13 Rimborg 2</p> <p>1-13 Bekkerveld 3</p> <p>1-13 KVC Oranje 2</p> <p>1-13 Heilust 3</p> <p>1-13 Chevremont 4</p> <p>1-13 SVN 3</p> <p>1-13 Hoped 2</p> <p>1-13 Abdisenbosch 2</p> <p>1-13 Kakertse Boys 2</p> <p>1-13 G</p> <p>1-13 FC 3</p> <p>1-13 Minor 3</p> <p>1-13 Heerlen 3</p> <p>1-13 Haanrade</p> <p>1-13 RKHSB 2</p> <p>1-13 Chevremont 3</p> <p>1-13 Corioallum 2</p> <p>1-13 RKONS 3</p> <p>1-13 SVK 3</p> <p>1-13 Heerlen Sport 3</p> <p>1-13 DESM 3</p> <p>1-13 R</p> <p>1-13 Leveyer 2</p> <p>1-13 RKMSV 4</p> <p>1-13 Moesel 2</p> <p>1-13 FC Oda 4</p> <p>1-13 Schinveld 5</p> <p>1-13 CSVT</p> <p>1-13 Roggel 3</p> <p>1-13 SVNH 3</p> <p>1-13 Brevendia 4</p> <p>1-13 RKSVN 4</p> <p>1-13 Schuttersveld 3</p> <p>1-13 Schinveld 3</p> <p>1-13 Corioallum 3</p> <p>1-13 VCT 2</p> <p>1-13 I</p> <p>1-13 Mariarade 2</p> <p>1-13 Kaspas 3</p> <p>1-13 Helios 3</p> <p>1-13 Adveo 2</p> <p>1-13 Spaubek 2</p> <p>1-13 Vaesrade 3</p> <p>1-13 Schuttersveld 5</p> <p>1-13 Sp. Treebeek 3</p> <p>1-13 Bekkerveld 5</p> <p>1-13 Groene Ster 3</p> <p>1-13 Corioallum 4</p> <p>1-13 Passart 2</p> <p>1-13 J</p> <p>1-13 Kaspas 2</p> <p>1-13 Meerssen 2</p> <p>1-13 SVM 3</p> <p>1-13 Heksenberg 3</p> <p>1-13 Vaesrade 2</p> <p>1-13 Wijnandia 2</p> <p>1-13 RKBSV 3</p> <p>1-13 Amstenrade 2</p> <p>1-13 Schinveld 4</p> <p>1-13 Egge 2</p> <p>1-13 Schuttersveld 4</p> <p>1-13 Limburgia 3</p> <p>1-13 K</p> <p>1-13 Sittard 3</p> <p>1-13 RKUVC 2</p> <p>1-13 Sp. Hulsberg 3</p> <p>1-13 IVS 2</p> <p>1-13 Buchten 3</p> <p>1-13 Sanderbout 3</p> <p>1-13 Maurits 2</p> <p>1-13 GSV 2</p> <p>1-13 Geulse Boys 2</p> <p>1-13 Holtem 2</p> <p>1-13 Schimmert 3</p> <p>1-13 Lindenheuvel 4</p> <p>1-13 L</p> <p>1-13 Susteren 3</p> <p>1-13 FC Bieleme</p> <p>1-13 Centrum Boys</p> <p>1-13 Kluis 2</p> <p>1-13 Gerendal</p> <p>1-13 RKSVB 2</p> <p>1-13 Sibbe 2</p> <p>1-13 Iason 2</p> <p>1-13 Lemirisa 2</p> <p>1-13 Geert. Boys 2</p> <p>1-13 Strucht. Boys 2</p> <p>1-13 EVV 3</p> <p>1-13 M</p> <p>1-13 De Ster 4</p> <p>1-13 Limbricht 2</p> <p>1-13 Haslou 4</p> <p>1-13 FC Ria 2</p> <p>1-13 Sweikhuizer Boys 2</p> <p>1-13 IVS 3</p> <p>1-13 Holtem 3</p> <p>1-13 Almania 3</p> <p>1-13 Susteren 4</p> <p>1-13 Geelen 4</p> <p>1-13 Susteren Boys 2</p> <p>1-13 Sittard 4</p> <p>1-13 N</p> <p>1-13 St. Joost</p> <p>1-13 RKNSA</p> <p>1-13 Scharn 3</p> <p>1-13 B</p> <p>1-13 Stand. BC 5</p> <p>1-13 Gulpen 3</p> <p>1-13 Zwart Wit 3</p> <p>1-13 RKMVC 3</p> <p>1-13 Sportclub 4</p> <p>1-13 Simpelveld 4</p> <p>1-13 Valk. Boys 3</p> <p>1-13 Iason 3</p> <p>1-13 Wilje 3</p> <p>1-13 Wit Groen 3</p> <p>1-13 WZ 3</p> <p>1-13 F</p> <p>1-13 KEV 3</p> <p>1-13 Waub. Boys 3</p> <p>1-13 RKNSA</p>	<p>1-13 Swalmen 2</p> <p>1-13 SHH</p> <p>1-13 St. Odilienberg 2</p> <p>1-13 Putbroek</p> <p>1-13 EMS 2</p> <p>1-13 Linne 2</p> <p>1-13 SVH 2</p> <p>1-13 Boekoel 2</p> <p>1-13 PSV 3</p> <p>1-13 Walburgia 2</p> <p>1-13 O</p> <p>1-13 Brachterbeek</p> <p>1-13 Vesta 2</p> <p>1-13 Boekoel</p> <p>1-13 Roermond 2</p> <p>1-13 Swalmen 3</p> <p>1-13 EMS 3</p> <p>1-13 PSV 4</p> <p>1-13 SV Victoria 2</p> <p>1-13 Linne 3</p> <p>1-13 Polaris 2</p> <p>1-13 Bunde 2</p> <p>1-13 VNB 2</p> <p>1-13 Scharn 3</p> <p>1-13 Celios</p> <p>1-13 St. Pieter 2</p> <p>1-13 Sp. Caberg 2</p> <p>1-13 RKBFC 2</p> <p>1-13 HRC 2</p> <p>1-13 B</p> <p>1-13 Sp. Hulsberg 2</p> <p>1-13 MKC 4</p> <p>1-13 Standard BC 3</p> <p>1-13 Sp. Biesland 2</p> <p>1-13 RVU 3</p> <p>1-13 RKVV 3</p> <p>1-13 Scharn 4</p> <p>1-13 RKHSV 2</p> <p>1-13 Willem 13</p> <p>1-13 DBSV 2</p> <p>1-13 Sp. WVC 28 3</p> <p>1-13 Mastr. Boys 2</p> <p>1-13 C</p> <p>1-13 Heer 5</p> <p>1-13 Rapid 4</p> <p>1-13 Scharn 5</p> <p>1-13 RKUVC 3</p> <p>1-13 MKC 5</p> <p>1-13 RKVCL 3</p> <p>1-13 Leonidas W3</p> <p>1-13 St. Pieter 3</p> <p>1-13 Eijsden 4</p> <p>1-13 Mastr. Boys 3</p> <p>1-13 SCC 3</p> <p>1-13 SCG 3</p> <p>1-13 RKVVM 4</p> <p>1-13 D</p> <p>1-13 Lemirisa</p> <p>1-13 RKVVM 2</p> <p>1-13 Willem 2</p> <p>1-13 Walram 3</p> <p>1-13 Nijswiller 2</p> <p>1-13 Sportclub 2</p> <p>1-13 Reymerst. Boys</p> <p>1-13 Wahlwiller</p> <p>1-13 Vlijen 2</p> <p>1-13 Gulpen 2</p> <p>1-13 Banholtia 2</p> <p>1-13 Mheerder Boys 2</p> <p>1-13 E</p> <p>1-13 RKMVC 2</p> <p>1-13 FC Vinkenslag</p> <p>1-13 Sp. Hulsberg 4</p> <p>1-13 Sibbe</p> <p>1-13 Valkenb. Boys 2</p> <p>1-13 RKVVM 3</p> <p>1-13 Simpelveld 3</p> <p>1-13 RKIVV 3</p> <p>1-13 Sport</p>
---	---



**SPECIALE HORLOGE AANBIEDING**

**SUPERSTUNT**

Met groene geheugen  
65-20 p.mind Zonder  
aanblijding  
Met standbeelden  
2 jaar garantie op  
beeldbuis

**1698**

**LAAG ENERGIE VERBRUK**

**LINEE DOBBELDEURS KOELKAST**  
Met een inhoud van 230 L.  
Voorzien van een 4-sterren  
vriesvak, laag energiever-  
bruik. Adviesprijs 698,-  
NU VOOR

**549**

**PHILIPS IONIS DIEPVRIESKIST**  
Inhoud 210 liter met hamer-  
slag aluminium binnen wan-  
den en een gescheiden in-  
vriesvak. Invasiecapaciteit  
max 11 kg per 24 uur.  
Adviesprijs 650,-  
NU VOOR

**399**

**beter dan de zon  
bruinen onze  
zonnebanken  
en zonnehemels**

**SUPERSTUNT**

per week 11-15 na PL  
zonder aanbetaling

**1299**

**ZONNEBANK met houten ombouw  
en zonnegedraaide metalen frame.  
Koeling d.m.v. 2 koelkastvaste  
ventilatoren**

**speciale aanbieding  
HORLOGE**  
Quartz \*  
voor één gulden

normaal 49  
voor u tijdens de actie  
Bij aankoop van  
f. 100 - f. 250 -  
250 - f. 500 -  
500 - f. 750 -  
750 - f. 1000 -  
f. 1000 of meer  
krijgt u de voorraad strekt

**AKAI**

**AKAI STEREO SET**  
BESTAANDE UIT  
RV 1 RACK  
TUNER VERSTERKER Type AA 1020 L  
CASSETTE DECK Type GXC 706 D  
DRAAITAFEL Type AP 206 C  
NU VOOR

**GRUNDIG**

**GRUNDIG PORTABLE  
KLEURENTELEVISIE**  
Met een 42 cm beeldbuis  
en 8 voorkeursinstellingen  
NU VOOR

**998**

**STEREO AUTO-RADIO  
CASSETTERECORDER**  
Radio ontvangst op FM  
en MG- vermogen 2 x 5 watt  
12 volt  
NU VOOR

**149**

**PHILIPS**

**PHILIPS TUNER/VERSTERKER**  
Type AH 974  
Met 3 golfbereiken, 5 FM  
voorkeursinstellingen, stereo  
4 mogelijkeheden, 2 x 60 W.  
muziekvermogen  
van 999,- NU VOOR

**549**

**TECHNICS**

**HALFAUTOMATISCHE  
DIRECT DRIVE  
DRAAITAFEL**  
Type SL-02  
Voorzien van verlichte stro-  
boscooping, fijneafregeling  
van toerental (± 10%),  
frontbediening, oliege-  
dempte lift, instelbare druk-  
drukschakelaar, inclusief  
mm element. Lever-  
baar in zilver en zwart.  
Van 371,- Voor

**299**

**AKAI FRONTLOADING  
CASSETTEDECK**  
Type CS-703 D  
Met Dolby  
VOOR

**369**

**NU VOOR  
zeldzaam  
lage prijs**

**SUPERSTUNT**

**SLECHTS  
45 CM  
BREED**

**1028**

**PHILIPS IONIS  
DROOG AUTOMAAT**  
De droogtijd is instel-  
baar tot 110 min. na het  
eigenlijk drogen volgt een  
afkoelcyclus van 10 min.  
Met 2 warmtestanden.  
NU VOOR

**359**

**DE SERVICE SPECIALIST**

**1395**

**NU VOOR  
zeldzaam  
lage prijs**

**SUPERSTUNT**

**EXCELSIOR**

**EXCELSIOR STOFZUIGER**  
Type 8080, is een stoere de-  
gelijke stofzuiger met alles  
erop en aan. Een 850 watt  
motor, automatisch snoer-  
haspel, stofindicator, meta-  
len buizen en ga maar door.  
En u weet Excelsior gaat  
kilometers langer mee.  
Adviesprijs 329,-  
NU VOOR

**698**

**PHILIPS**

**PHILIPS GASFORNUIS**  
Met thermostatisch  
gegelede bakoven,  
overnutt en degelijke  
pannendrager.  
Royale bergingruimte en  
met afdeklap.  
Adviesprijs 469,-  
NU VOOR

**469**

**AEG**

**AEG WASCOMBINATIE  
TURNAMAT**  
Wasautomaat met inge-  
bouwde centrifuge met  
2800 omwentelingen per  
minuut

**1048**

**BAUKNECHT**

**BAUKNECHT WASAUTOMAAT**  
Type WA 8020  
Van 969,-  
NU VOOR

**699**

**HEERLEN MOLENBERG**

**HEERLEN MOLENBERG**  
Kerkdrukerweg 21  
Tel. 045-415471

**698**

**EIGEN TECHNISCHE DIENST**  
tussen 12.30 en 13.30 uur  
maandag gesloten

**Math. Vondenhoff**  
Kerkdrukerweg 34-36  
Tel. 045-452636

**Van Uden**  
Hoensbroek  
Hoofdstraat 12  
Tel. 045-212655

**Donderdag tot 21.00 uur koopavond**

# Renault bedrijfswagens in tientallen uitvoeringen op maat.

**Renault Estafette.**  
Laadvermogen van 895 kg tot 1185 kg. Met of zonder verhoogd dak. Korte of lange uitvoering. Gesloten of pick-up uitvoering met of zonder huif. Verbruik 10,5 liter op 100 km.

**Renault Saviem Chassis Cabines SG2/SG3.**  
Bruto draagvermogen varieert tussen 1600 en 2620 kg. (Leverbaar in diverse chassis lengten. Alle opbouw mogelijk).

**Renault 4 bestel/1100 bestel.**  
Laadruimte 1950 dm³, resp. 2250 dm³. Laadvermogen 455 kg, resp. 500 kg. Top: 100 km/u, resp. 110 km/u.

**Renault Saviem SG2/SG3/SB2. Gesloten bestel.**  
Laadvermogen van 1080 kg tot 2400 kg. Laadruimte 9 tot 14 m³. Economisch in gebruik en onderhoud. (Leverbaar in verschillende uitvoeringen).

**Renault Saviem heeft heel wat te bieden als het om doelmatig transport gaat. Op ieder probleem hebben wij wel een antwoord dat past bij uw specifieke vervoerseisen. Kijkt u hierboven maar. Zo had u het precies bedoeld. Investeer in degelijkheid.**

# PFAFF

**tipmatic 1027**

**nieuw**

- Opberg ruimte in de arm
- Overlocksteken
- Elastische blindzoom
- Knoopsgat-tipautomatic
- 3 voudige stretchsteken
- 6 mm siersteek (zadelsteek)
- Extra doorgangshoogte
- Verwisselbaar werkvlak

**1199,-**

**SCHLUPERS' NAAICENTRUM**  
Emmaplein 3 Heerlen  
Tel. 045 - 712949

**Officiële Pfaff-dealer**

**ook voor** **strijkmachines**

# Begin de week vers bij AH!

Di/Wo Versvoordeel:

**GEHAKT HALF OM HALF**  
per kilo 7,48 **6,48**

**GEHAKT MIX**  
zakjes 70 gram 39 **29**

**ZUURKOOL 500 gram**  
1,2-3,4 **49**

**KUIKENBOUT**  
per kilo 8,20 **6,20**

**SLAGERS-KOOKWORST**  
100 gram 39 **69**

**YOGHURT**  
pak 1 liter 1,36 **1,09**

**HEEL BOERENBRUIN**  
gratis gesneden 1,96 **1,71**

**AH VOLLE YOGHURT**

**In de winkel vol winkeltjes van AH**

# VROUWEN VAN LAMPE

**BONTPRIJZEN VAN LAMPE. DAAR KIJKT U VAN**

Bij Lampe nu variaties in bont voor elke beurs. Soms jong en sportief en soms elegant, maar altijd betrouwbaar. Mode in bont is bereikbaar bij Lampe.

Afgebeeld model als kort en elegant 70 cm jasje voor een bijzondere prijs. Zwart met rode en witte details. Charmante opstaande kraag. **99,-**

Het kan sportief in een 70 cm naturel Gae woljas. Met lederen ceintuur. Verrassend in prijs. **550,-**

Jong en licht, dat is de mode. Langharig kort 70 cm jasje van sterke Tigradoslam. **595,-**

**Lampe**